RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELFINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DECIARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

BLADE COMICS

Artelier II

アルトネリコ

3

あやめぐむ

Mag GARDEN

9784861275135

ISBN978-4-86127-513-5
C9979 ¥562E

1929979005627

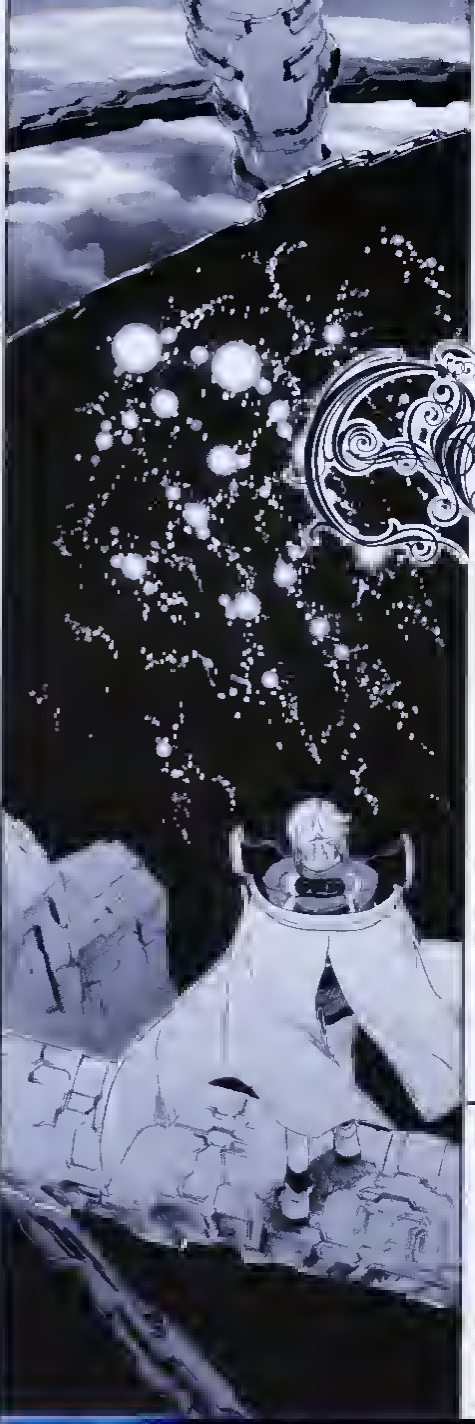
雑誌53934-36
定価：本体562円＋税
マッグガーデン

あやめぐむ

前連載作では不可能だった事を
この物語と主人公に託そうと
決めてました。
その内のひとつがエピローグ
そのものだったりします。
物語と登場人物達に敬意を込めて。

Was yea wa messe tes yor
anw repoear oz glasden,
viss anw endia oz ar akata

有難う御座いました！



Altonerico II

アルトネリコ2

3

Taruma

タルガーナ皇太子

age 20 / height 183cm

BECAUSE OF THE TWIST OF FATE, HE BECAME THE LEADER OF THE SACRED ARMY. CARRYING THE WISH OF THE POPE'S BLOODLINE, HE HAS TO FIGHT AGAINST HIS FRIEND THAT HE HAS MADE A PROMISE WITH. WHAT IS HIS IDEAL WORLD?

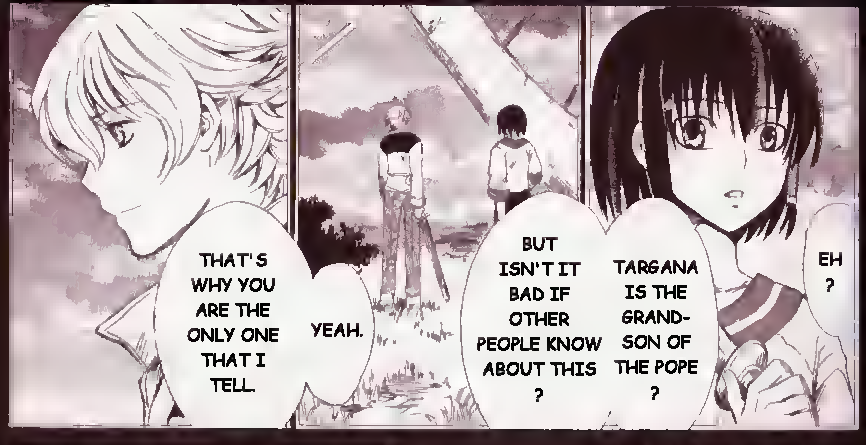
REVENGE...AND THEN...

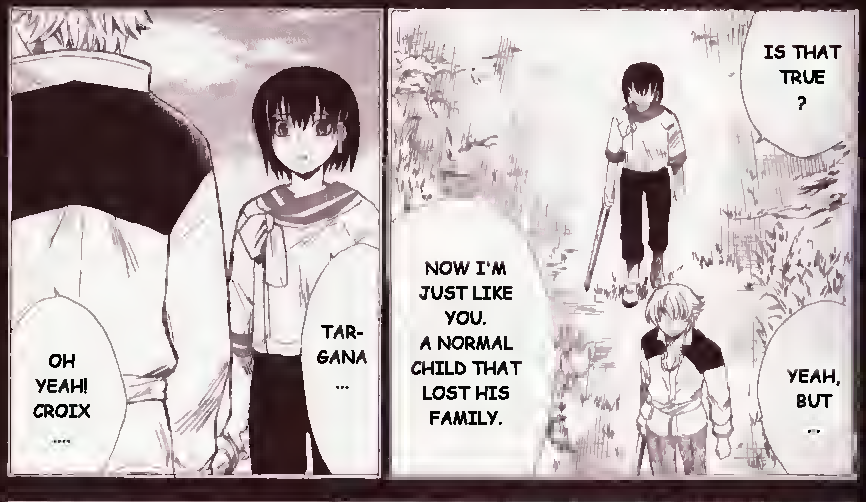
WHEN METAFALICA SUCCEEDS,
INFEL ?
YOU BODY IS TURNING TRANSPARENT !
I WILL DISAPPEAR.
IT'S OKAY !
WHAT ?
MY FEELING THAT REMAINS HERE WILL LAST FOREVER !
EVEN IF MY BODY BECOMES TRANSPARENT,
YOU ARE STILL THAT IRRITATING UNTIL THE VERY END !
FRO---ZEN
IS IT REALLY THAT STRONG ?
真剣。
^SERIOUS

AN HOUR AFTER THE DOWNLOADING

完。

r tonelico II


THAT'S WHY YOU ARE THE ONLY ONE THAT I TELL.
YEAH.
BUT ISN'T IT BAD IF OTHER PEOPLE KNOW ABOUT THIS ?
TARGANA IS THE GRAND-SON OF THE POPE ?
EH ?



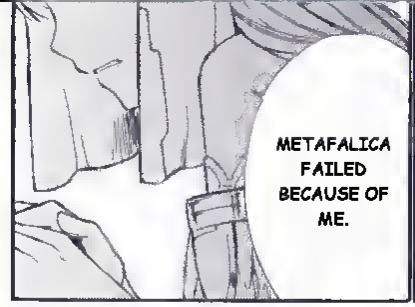
CONTENTS

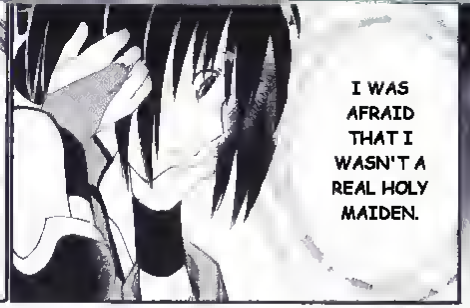
bond10 . Faint hope 3
bond11 : Contradictory Soul 30
bond12 . Resonance 81
bond13 . The new pledge 133

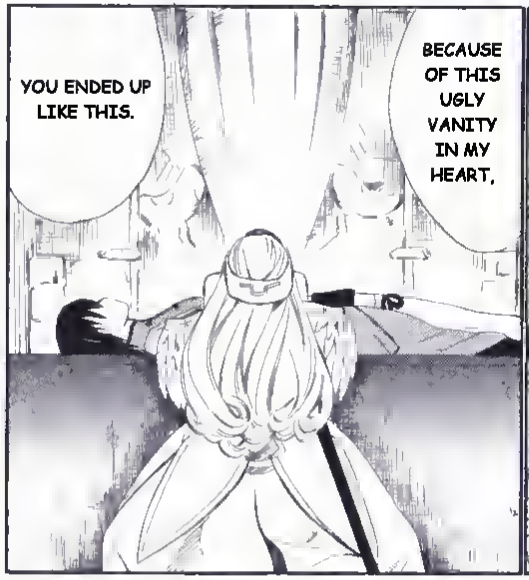
LADY CLOCHE ...
I'M SORRY ! LUCA ...
ACTUALLY... THAT TIME, I...
I HAD FAILED TO DOWNLOAD METAFALICA ...
THAT'S WHY I COULDN'T SING IT.
PLEASE OPEN YOU EYES ...

IF CROIX COMES WITH ME, I WILL BE MORE CONFIDENT.
YOU ARE RIGHT
WE CAN DEFINITELY DO IT !
I'LL HELP YOU! IF BOTH OF US ARE TOGETHER,
WILL CHANGE THE WORLD TOGETHER ...
SOMEDAY, BOTH OF US
bond 10: Faint hope/光芒
IT'S PROMISE.

AAGH ....
UGH ...
HMPH ...
I'M SORRY.
WHY DID LADY CLOCHE APOLOGIZE ?
WHY ?
I'M SORRY, LUCA.
I ...
I'M NOT AS GOOD AS SHE SAID !
NO! I...
I'M NOT AS STRONG AS LUCA!
THAT DAY, I LEFT YOU ALONE ...
I HOPE ...
CROIX ?
YOU CAN FORGIVE ME ...


METAFALICA FAILED BECAUSE OF ME.


I WAS AFRAID THAT I WASN'T A REAL HOLY MAIDEN.


YOU ENDED UP LIKE THIS.
BECAUSE OF THIS UGLY VANITY IN MY HEART,

LADY CLOCHE ...

IF YOU HADN'T PROTECTED ME, THE ONE LYING HERE WOULD HAVE BEEN ME ...
SO ...

BUT YOU ARE ALWAYS ...
THE ONE WHO WAS PUNISHED SHOULD HAVE BEEN ME.
YOU ARE ALWAYS SO KIND TO ME

BECAUSE, I FEEL VERY HAPPY.
LUCA, YOU MIGHT BLAME YOURSELF,
BUT THAT'S NOT NECE-SSARY.
PLEASE DON'T
BLAME YOURSELF ANYMORE !
THERE'S NO NEED TO HURT YOURSELF ANYMORE.

WE .. ARE NOT STRONG AT ALL... BUT WE ...
NO ONE CAN REMAIN STRONG FOREVER.
HUH ?
HAVE THE COURAGE TO OVERCOME OUR WEAKNESSES.
WHAT YOU SAID HAS ALWAYS BEEN SUPPORTING ME.
AND DURING THAT TIME ...
WHEN MY PARENTS PASSED AWAY,
COME AND LIVE WITH ME !

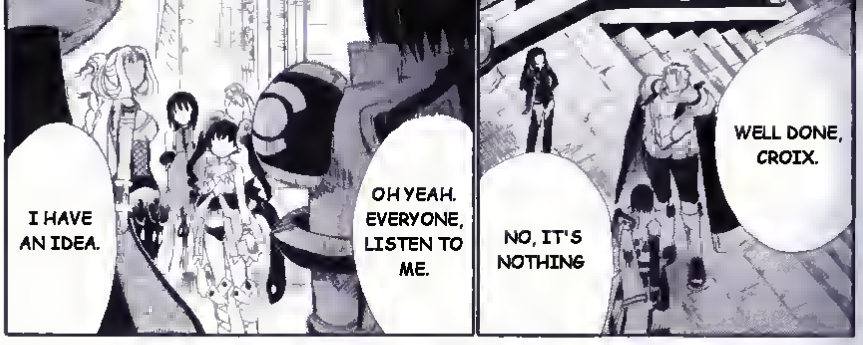
IF YOU STILL REFUSE TO WAKE UP, I MIGHT GET REALLY ANGRY.
I ...
I WAS VERY SELFISH ...
SAYING THOSE THINGS TO CROIX ...
I ...
AA ...
I STILL... TO YOU ...
EVEN IF THAT'S TRUE ...
YES ...

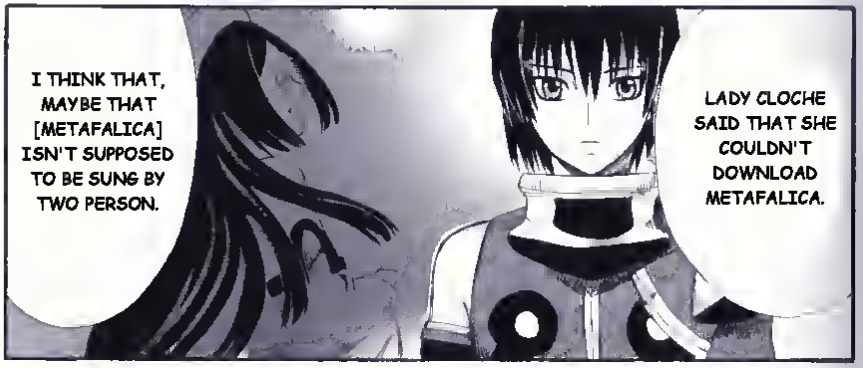
CROIX... WHY ?
WHY DIDN'T YOU GET ANGRY ?
ANGRY ?
THAT'S RIGHT ...
YOU CAN SHARE YOUR SADNESS WITH ME !

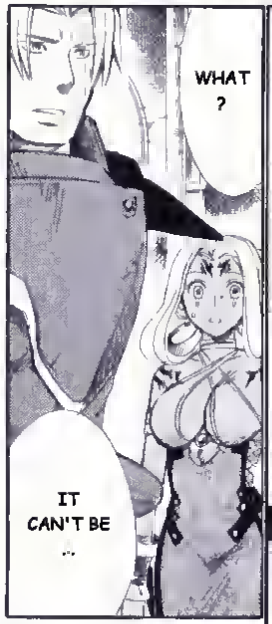
I WANT TO BE TOGETHER WITH CROIX ...
YES ...
THANK YOU !
AA ...
I ...

I'M SORRY !
I'M REALLY SORRY ...
LADY CLOCHE ...
AH !
NO, YOU ARE MISTAKEN !
I'M THE ONE WHO SHOULD ...
I'M SORRY ..
.....

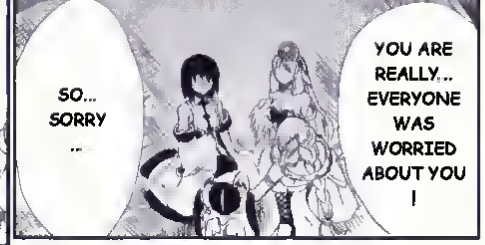
EVERY-ONE ...
!
SHE WOKE UP !
I'M GLAD !
AH ...
LUCA !


I HAVE AN IDEA.
OH YEAH. EVERYONE, LISTEN TO ME.
NO, IT'S NOTHING
WELL DONE, CROIX.

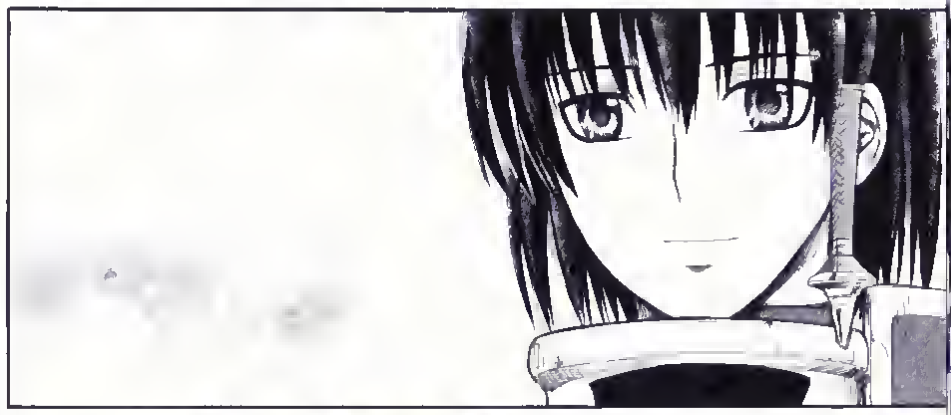

I THINK THAT, MAYBE THAT [METAFALICA] ISN'T SUPPOSED TO BE SUNG BY TWO PERSON.
LADY CLOCHE SAID THAT SHE COULDN'T DOWNLOAD METAFALICA.

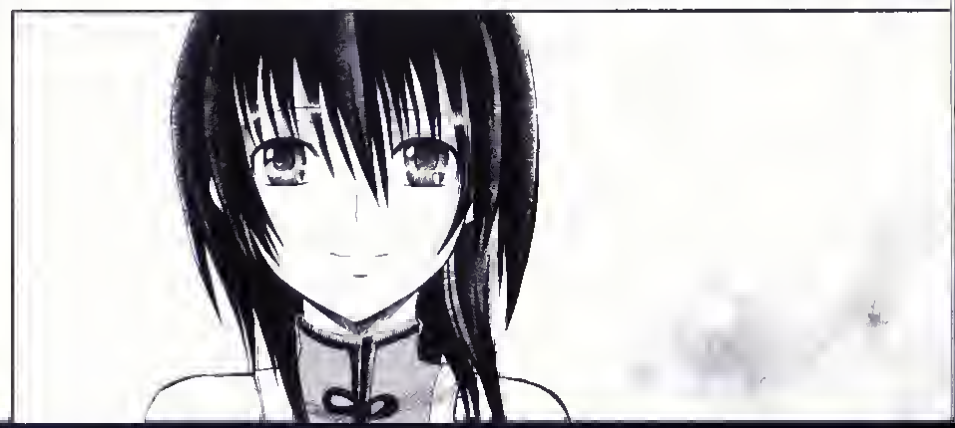

WHAT ?
IT CAN'T BE ...

DOES THAT MEAN THAT BOTH OF THEM HAVE THEIR RESPECTIVE METAFALICA ?
SINCE THERE ARE TWO MAIDENS, [HOMURA] AND [MIO],


SO... SORRY ..
YOU ARE REALLY... EVERYONE WAS WORRIED ABOUT YOU !

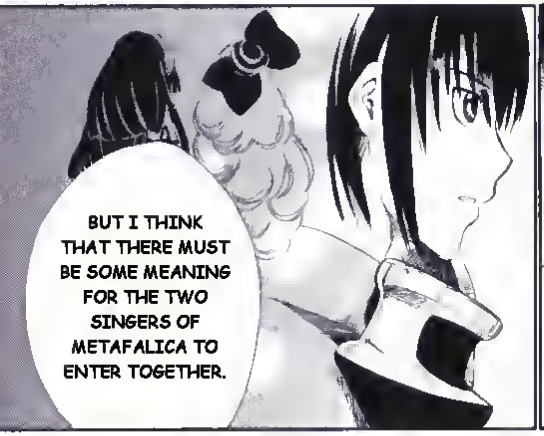
YOU ARE WELCOME.
STRICTLY SPEAKING, I DIDN'T DO ANYTHING FOR YOU.
OH... THANK YOU VERY MUCH.

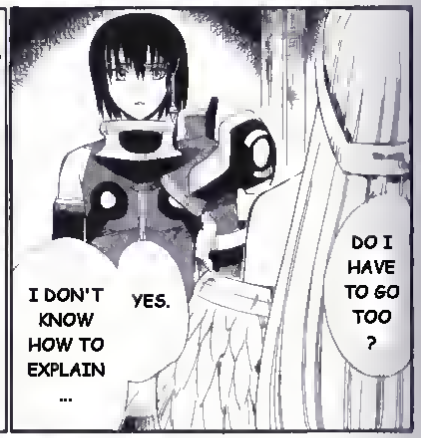




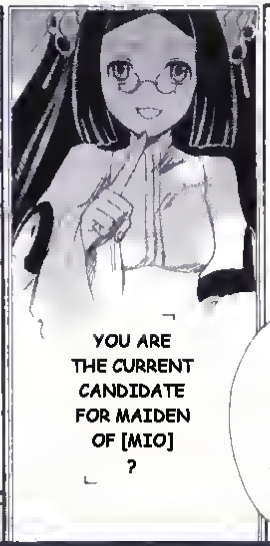
BOTH OF US TOGE-THER ?
THIS TIME, I HOPE LUCA AND LADY CLOCHE CAN ENTER IT TOGETHER.

MUST HAS THE KEY FOR ANOTHER META-FALICA !
THAT MYSTERI-OUS SPACE ENTERED THROUGH SOOPE,


BUT I THINK THAT THERE MUST BE SOME MEANING FOR THE TWO SINGERS OF METAFALICA TO ENTER TOGETHER.


I DON'T KNOW HOW TO EXPLAIN ...
YES.
DO I HAVE TO GO TOO ?

WE CAN'T GUARANTEE THAT ACCIDENT LIKE LAST TIME WON'T HAPPEN AGAIN.
BUT, EVEN IF WE SOLVE THE MYSTERY OF META-FALICA,

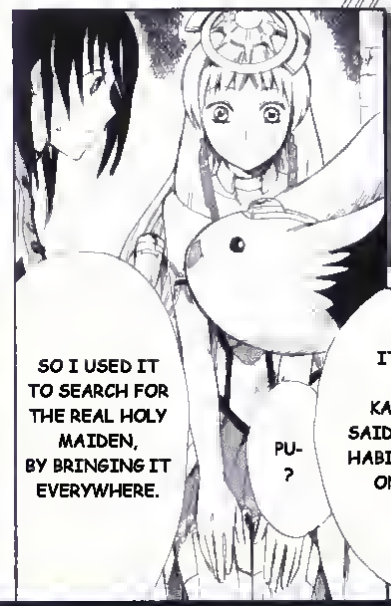

YOU ARE THE CURRENT CANDIDATE FOR MAIDEN OF [MIO] ?

MOREOVER, THAT PLACE'S GOT THE SECRET OF [MAIDEN OF MIO] .
.....!

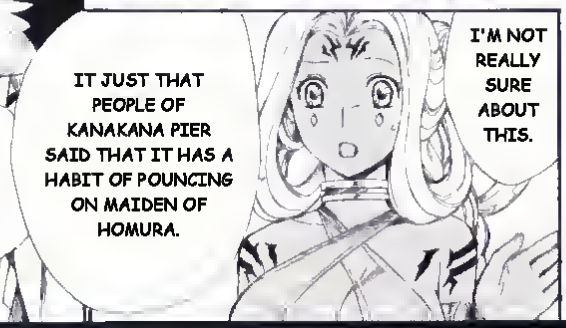
WHAT ?
!

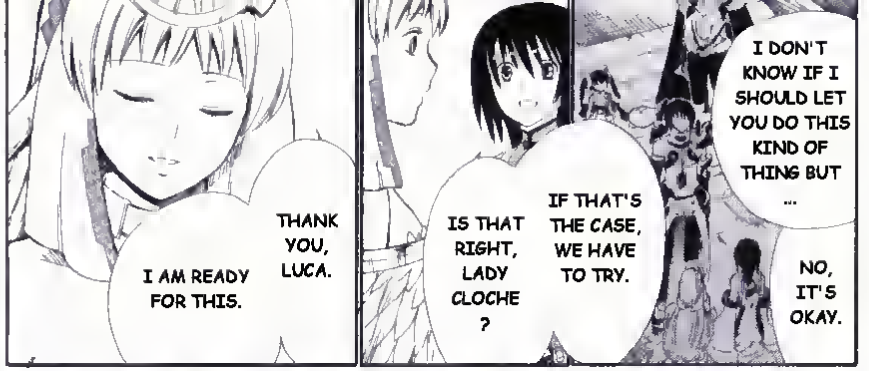
AND SOOPE MUST HAS SOMETHING TO DO WITH THIS ...

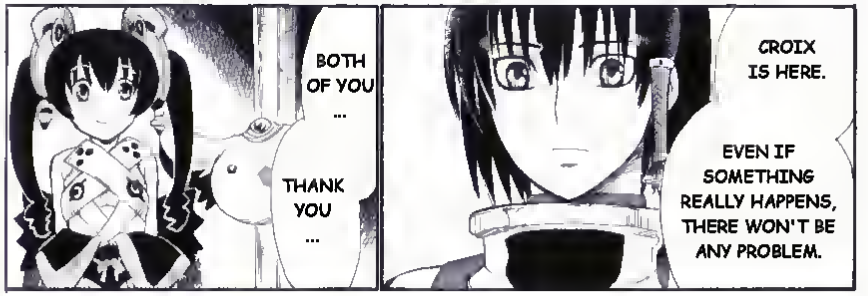
I THINK THAT THERE SHOULD BE ANOTHER [METAFALICA] !


SO I USED IT TO SEARCH FOR THE REAL HOLY MAIDEN, BY BRINGING IT EVERYWHERE.
PU-?

THAT'S RIGHT! WHERE DID YOU FIND HIM? AMARIE!
SOOPE... SOOPE IS ?

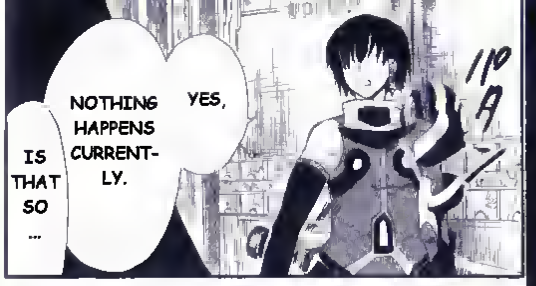

IT JUST THAT PEOPLE OF KANAKANA PIER SAID THAT IT HAS A HABIT OF POUNCING ON MAIDEN OF HOMURA.
I'M NOT REALLY SURE ABOUT THIS.

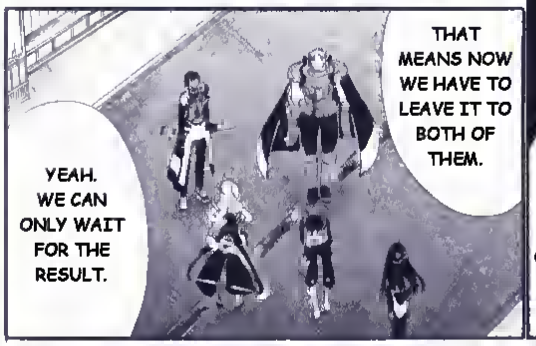

I AM READY FOR THIS.
THANK YOU, LUCA.
IS THAT RIGHT, LADY CLOCHE ?
IF THAT'S THE CASE, WE HAVE TO TRY.
I DON'T KNOW IF I SHOULD LET YOU DO THIS KIND OF THING BUT ...
NO, IT'S OKAY.


BOTH OF YOU ...
THANK YOU ...
CROIX IS HERE.
EVEN IF SOMETHING REALLY HAPPENS, THERE WON'T BE ANY PROBLEM.

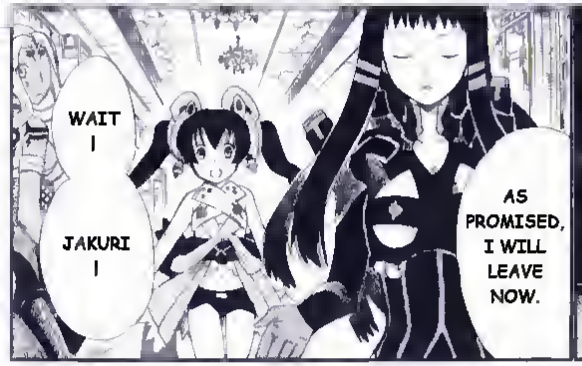
LEAVE IT TO US !

A BUNCH OF IDIOTS ...
THANK YOU VERY MUCH.
I WAS ABLE TO THINK OF A WAY THANKS TO YOUR KNOWLEDGE ABOUT METAFALICA.
FOR ?
BECAUSE. . YOU HAVE HELPED SAVE LUCA !


IS THAT SO ...
NOTHING HAPPENS CURRENT-LY.
YES,

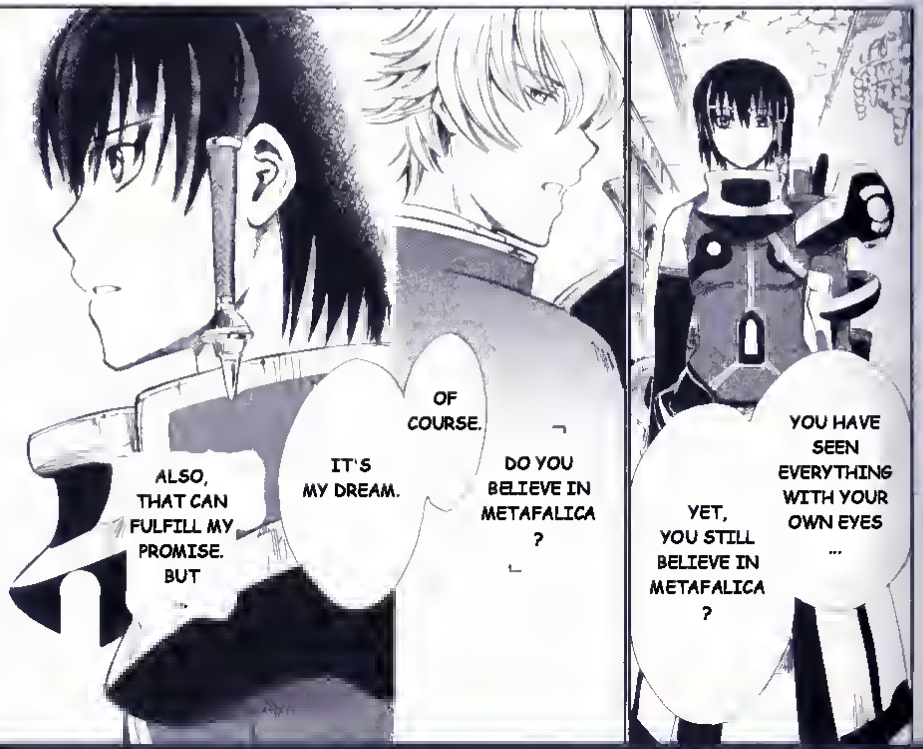

YEAH. WE CAN ONLY WAIT FOR THE RESULT.
THAT MEANS NOW WE HAVE TO LEAVE IT TO BOTH OF THEM.

AH! CROIX !
HOW'S THEIR CONDITION ?

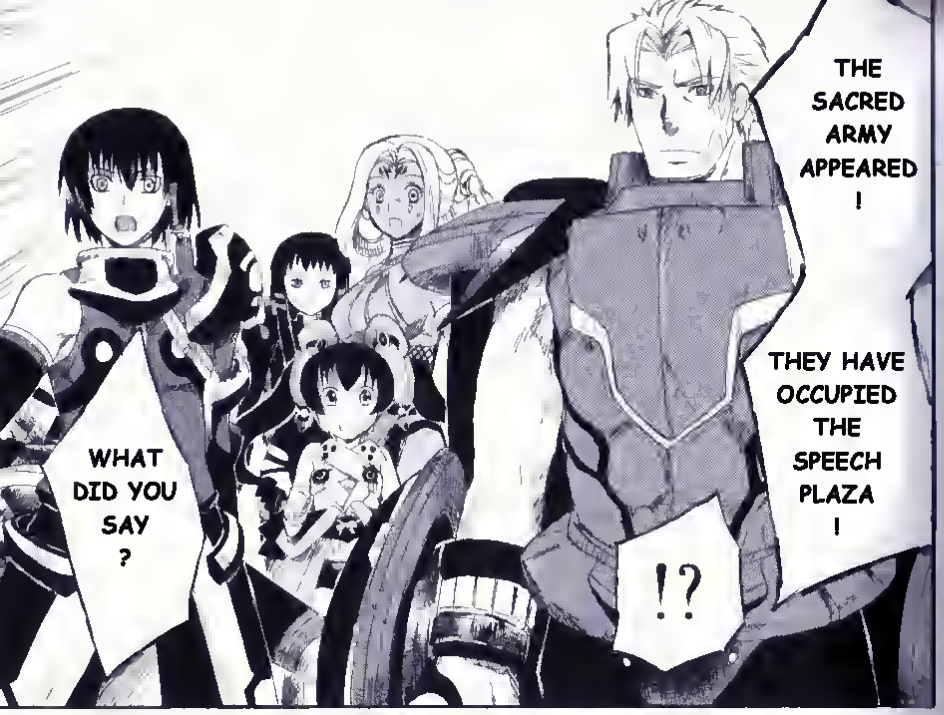

WAIT !
JAKURI !
AS PROMISED, I WILL LEAVE NOW.

THAT'S RIGHT.
THE PROBLEMS OF GAEA HAVE ALREADY BEEN SOLVED.

THANK YOU !

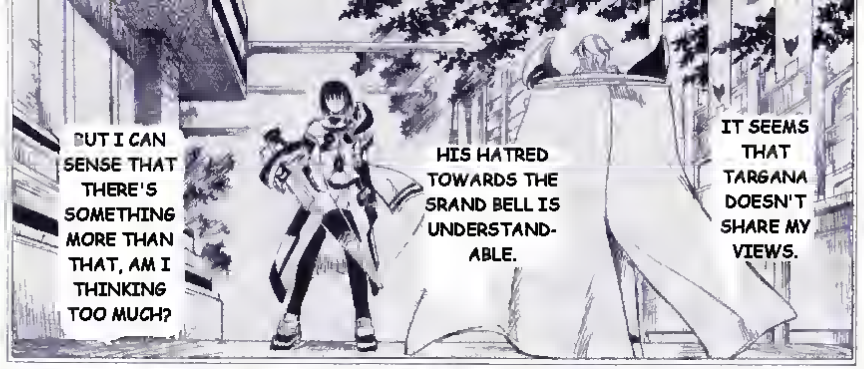

ALSO, THAT CAN FULFILL MY PROMISE. BUT ...
IT'S MY DREAM.
OF COURSE.
DO YOU BELIEVE IN METAFALICA ?

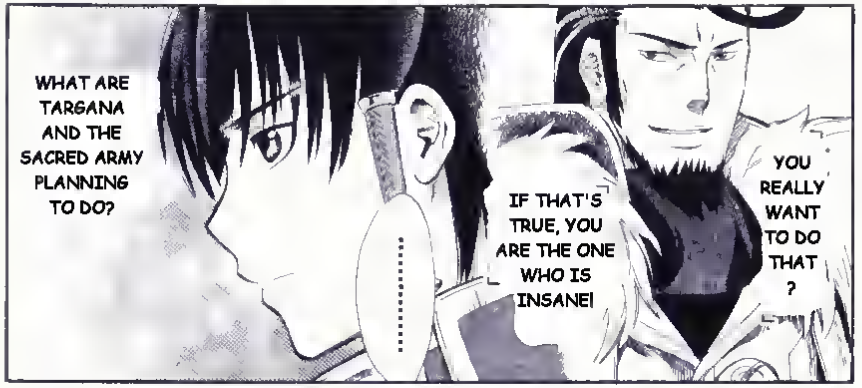
YET, YOU STILL BELIEVE IN METAFALICA ?
YOU HAVE SEEN EVERYTHING WITH YOUR OWN EYES ...

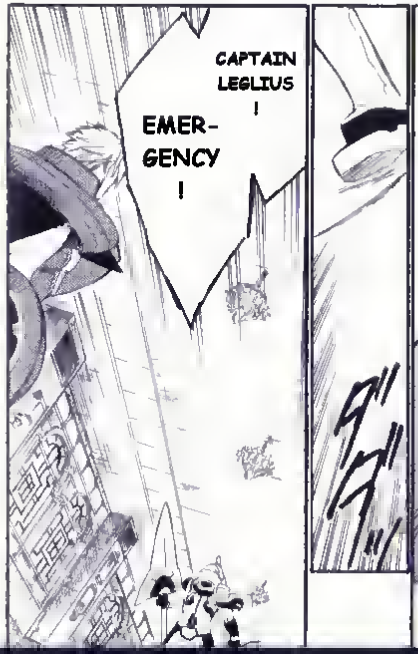

THE SACRED ARMY APPEARED !
THEY HAVE OCCUPIED THE SPEECH PLAZA !
WHAT DID YOU SAY ?
!?

WHAT... ARE THEY GOING TO DO ?
WE ARE NOW WAITING FOR YOUR INSTRUCT-ION !
THE THIRD UNIT'S GONE TO DEAL WITH THEM ...

YOU ARE ...!
AA !
AMARIE !


BUT I CAN SENSE THAT THERE'S SOMETHING MORE THAN THAT, AM I THINKING TOO MUCH?
HIS HATRED TOWARDS THE SRAND BELL IS UNDERSTAND-ABLE.
IT SEEMS THAT TARGANA DOESN'T SHARE MY VIEWS.

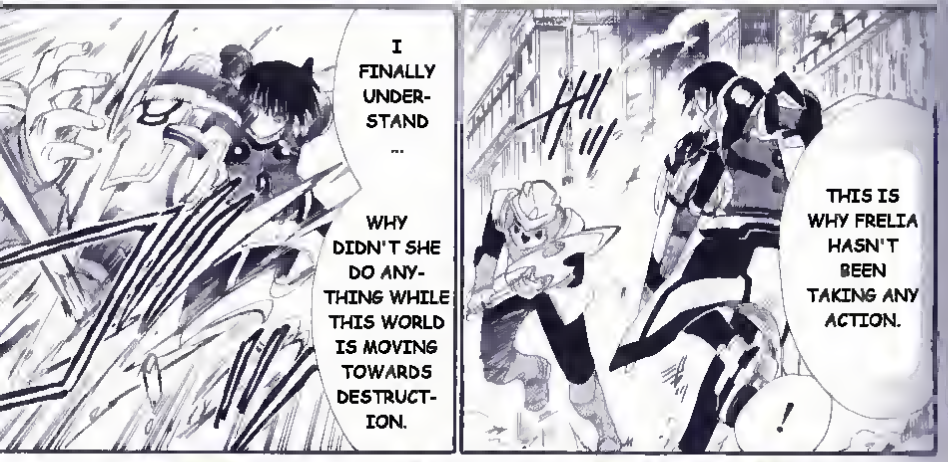

WHAT ARE TARGANA AND THE SACRED ARMY PLANNING TO DO?
IF THAT'S TRUE, YOU ARE THE ONE WHO IS INSANE!
YOU REALLY WANT TO DO THAT ?


CAPTAIN LEGLIUS !
EMER-GENCY !

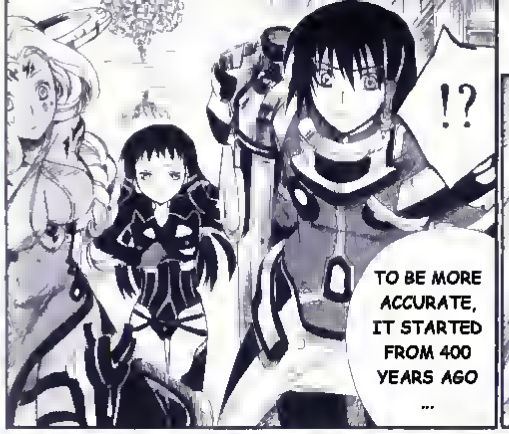
WHAT KIND OF WORLD DOES HE DESIRE FOR ?
WHAT'S HE THINK-ING NOW ?

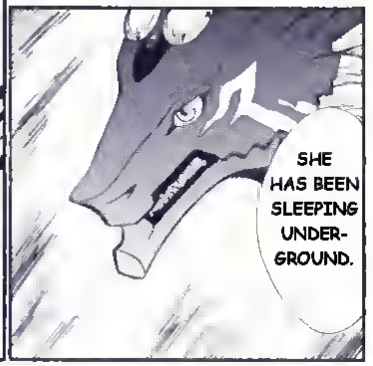
I... I WILL GO ...
I THINK WE SHOULD GO TO CHECK ON THE SITUATION.
LET'S NOT TALK ABOUT WHETHER THIS IS TRUE OR NOT.
COCONA WANTS TO STAY HERE AND PROTECT THEM TOO.
I WILL STAY HERE TO LEAD THE KNIGHTS AND PROTECT LADY CLOCHE AND LUCA.
BUT, EVEN THE GODDESS IS INVOLVED, THE SITUATION IS QUITE SERIOUS.
I HAVE NO IDEA WHAT KIND OF HYMN HIBER-NATION IS.
I'M NOT HERE TO PICK A FIGHT WITH YOU !
WHAT ARE YOU HERE FOR ?
SHUN !
TARGANA IS PLANNING TO LET HER SING [HIBERNATION] !
PLEASE ...
PLEASE SAVE FRELIA !
WHY IS THE GODDESS HERE ?
SHE'S SUPPOSED TO BE UP ON THE HEAVEN.
FRELIA ...
I COUNT ON YOU TWO TO PROTECT THIS PLACE !
I WILL FIND TARGANA AND STOP HIBERNATION !
THE HYMN THAT LUCA WAS TRYING TO SING ?
THE GODDESS? AND HIBER-NATION ?
THE GODDESS ?
STOP HIM BEFORE IT'S TOO LATE !

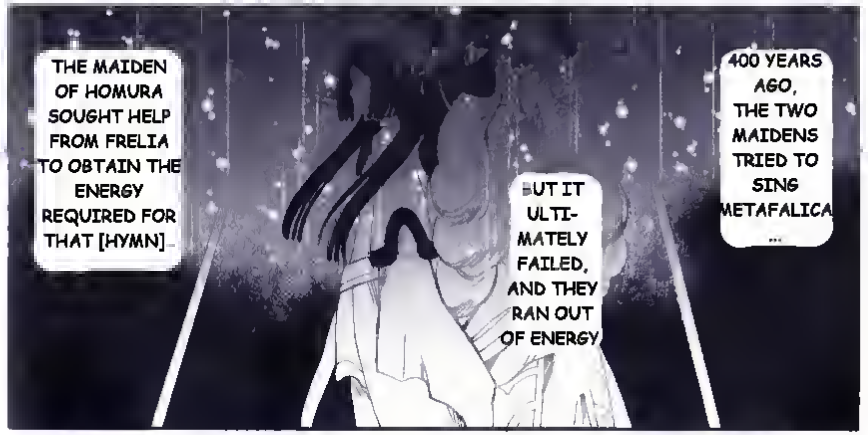
I UNDER-STAND.
I SEE ...
COULD IT BE THAT THE GODDESS IS ALSO A REYVATEIL ?
WAIT! SEEKING ENERGY FROM THE GODDESS TO SING HYMN ...
400 YEARS AGO, THE HUMANS WON THE WAR AGAINST THE GODDESS ?


I FINALLY UNDER-STAND ...
WHY DIDN'T SHE DO ANY-THING WHILE THIS WORLD IS MOVING TOWARDS DESTRUCT-ION.
THIS IS WHY FRELIA HASN'T BEEN TAKING ANY ACTION.

WHO EXACTLY ARE YOU ?
YOU ...
HOW DO YOU KNOW ABOUT THIS ?
I'M GLAD THAT I NO LONGER NEED TO BE SO DISAPPO-INTED ON THE ADMINISTRATOR OF THE SECOND TOWER.


!?
TO BE MORE ACCURATE, IT STARTED FROM 400 YEARS AGO ...


SHE HAS BEEN SLEEPING UNDER-GROUND.

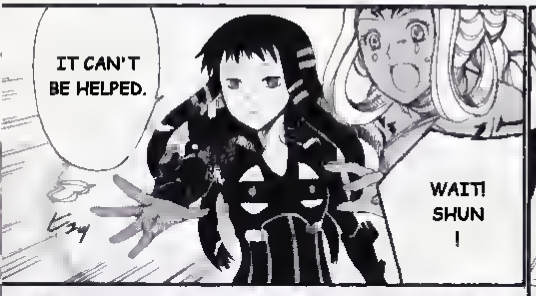

THE MAIDEN OF HOMURA SOUGHT HELP FROM FRELIA TO OBTAIN THE ENERGY REQUIRED FOR THAT [HYMN]
BUT IT ULTI-MATELY FAILED, AND THEY RAN OUT OF ENERGY
400 YEARS AGO, THE TWO MAIDENS TRIED TO SING METAFALICA ...

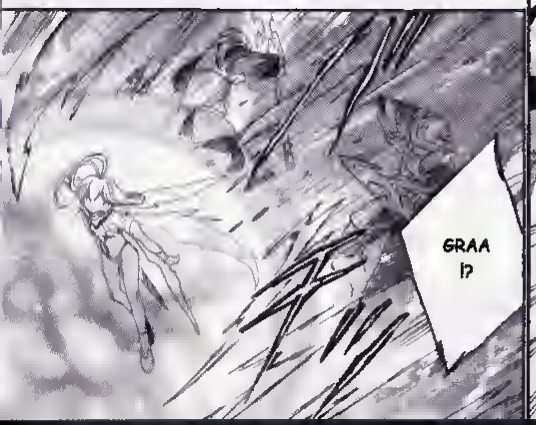
DURING THAT TIME, FRELIA WAS CAPTURED BY THE HUMANS ...
WHAT DID YOU SAY ?
THUS, A WAR BROKE OUT BETWEEN THEM.
TO PRO-TECT THE GODDESS, RAKI STARTED ATTACK-ING THE MAIDENS.
MOST OF FRELIA'S ENERGY HAD BEEN USED UP. AS RESULT, SHE WAS DYING

I THINK THAT METAFALICA AND HEART OF GAEA IN THIS TOWER HAVE THE POTENTIAL TO ACHIEVE THIS.
I'M SEARCHING FOR A WAY TO SAVE THIS WORLD THAT IS COVERED BY THE SEA OF DEATH.
OF COUR-SE!
THE WORLD IS VERY BIG !
OUTSIDE OF META-FALSS,
THERE'S OTHER WORLD ...
.....
CROIX ?
THIS IS FRELIA'S VOICE !

I HEARD THAT EACH TOWER HAS A REYVATEIL ORIGIN AS ITS ADMINISTRATOR.
HUH ...?
THIS TOWER MANAGED BY FRELIA IS THE SECOND TOWER.
OTHER THAN THIS WORLD ...
THERE EXIST OTHER WORLD INHABITED BY HUMANS ?

THERE'S NOTHING SPECIAL ABOUT ME.
I'M JUST A REYVATEIL THAT CAME FROM THE REGION OF THE FIRST TOWER OF [AR TONELICO] .
[SOL CIEL]


IT CAN'T BE HELPED.
WAIT! SHUN !


GRAA !?

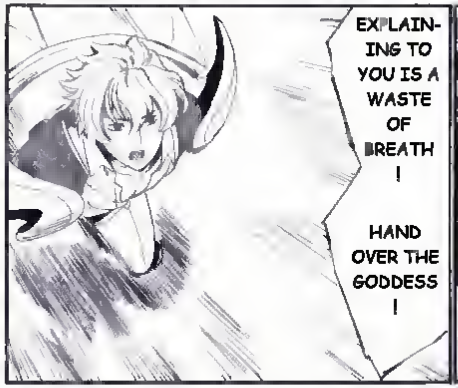
RETURN FRELIA BACK TO ME !

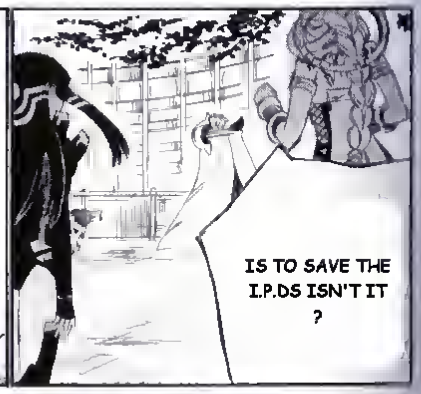
FRELIA !

CROIX ... !
WHAT ARE YOU DOING HERE ?
FEELING LETHARGIC I SHALL VISIT DEATH
AND TRANSCEND LIFE—

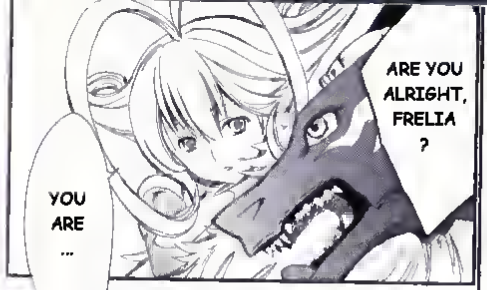
THE EXECUT-ION OF HIBER-NATION ...
WAIT ...
WHAT'S A TREATY ...

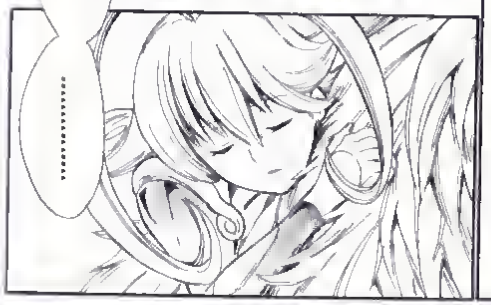
IT HAS NO-THING TO DO WITH ME.
RAKI WAS THE ONE WHO SIGNED IT !

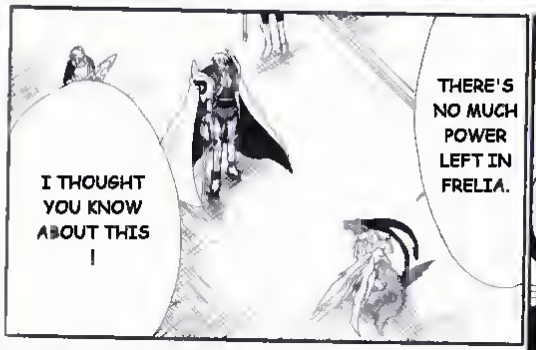

EXPLAIN-ING TO YOU IS A WASTE OF BREATH !
HAND OVER THE GODDESS !


IS TO SAVE THE I.P.DS ISN'T IT ?

CROIX !
HURRY UP AND TAKE THE GODDESS TO A SAFER PLACE.


ARE YOU ALRIGHT, FRELIA ?
YOU ARE ...

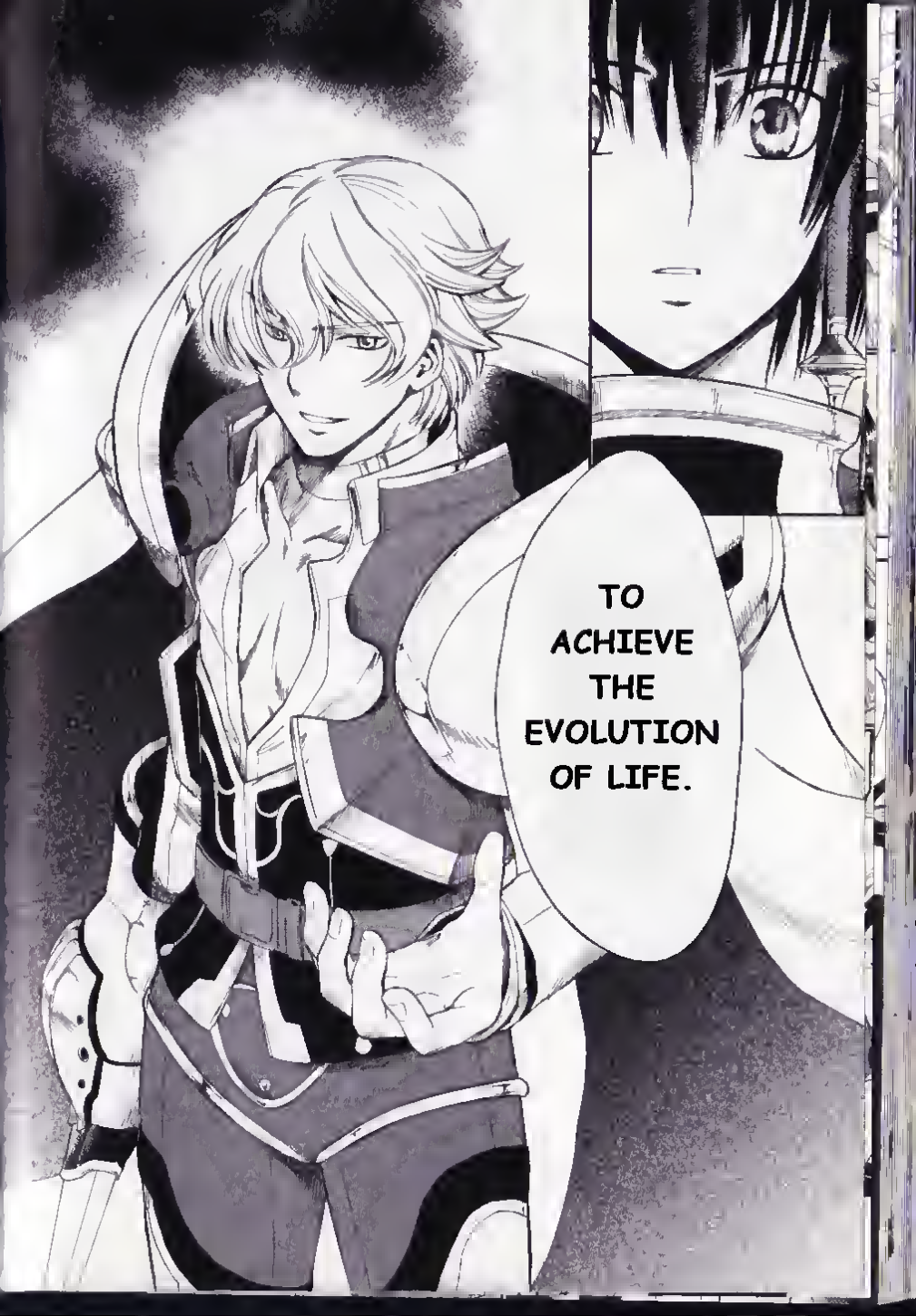

.....


I THOUGHT YOU KNOW ABOUT THIS !
THERE'S NO MUCH POWER LEFT IN FRELIA.

BUT THIS IS OUR [TREATY] !
DON'T GET IN MY WAY !

..WHAT DOES THAT MEAN ?
MESSENGER OF GODDESS !

THE TIMING IS JUST RIGHT ...
I WANT TO TALK TO YOU.
.....
TAR-GANA,
WHAT IS YOUR TRUE PURPOSE ?
YOU WANT TO KNOW ?
MY ONLY PURPOSE IS TO REALIZE THE WISH OF THE POPE'S BLOODLINE ...
O, OKAY !
WE LEAVE IT TO YOU !
CHASE AFTER THEM !
DON'T LET THEM GET AWAY !
RO, ROGER !
OUCH !


TO ACHIEVE THE EVOLUTION OF LIFE.

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELFINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DECIARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

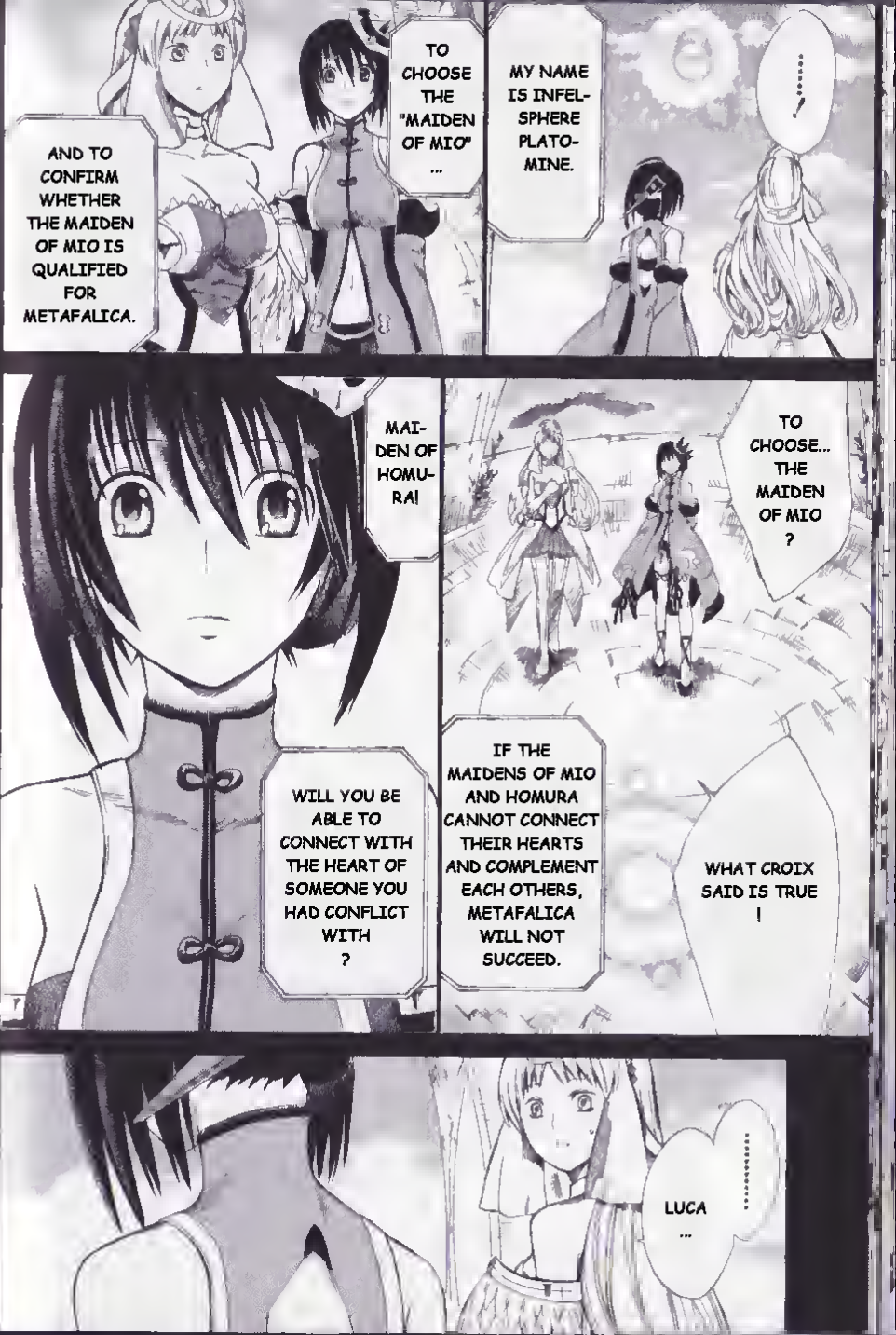
VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

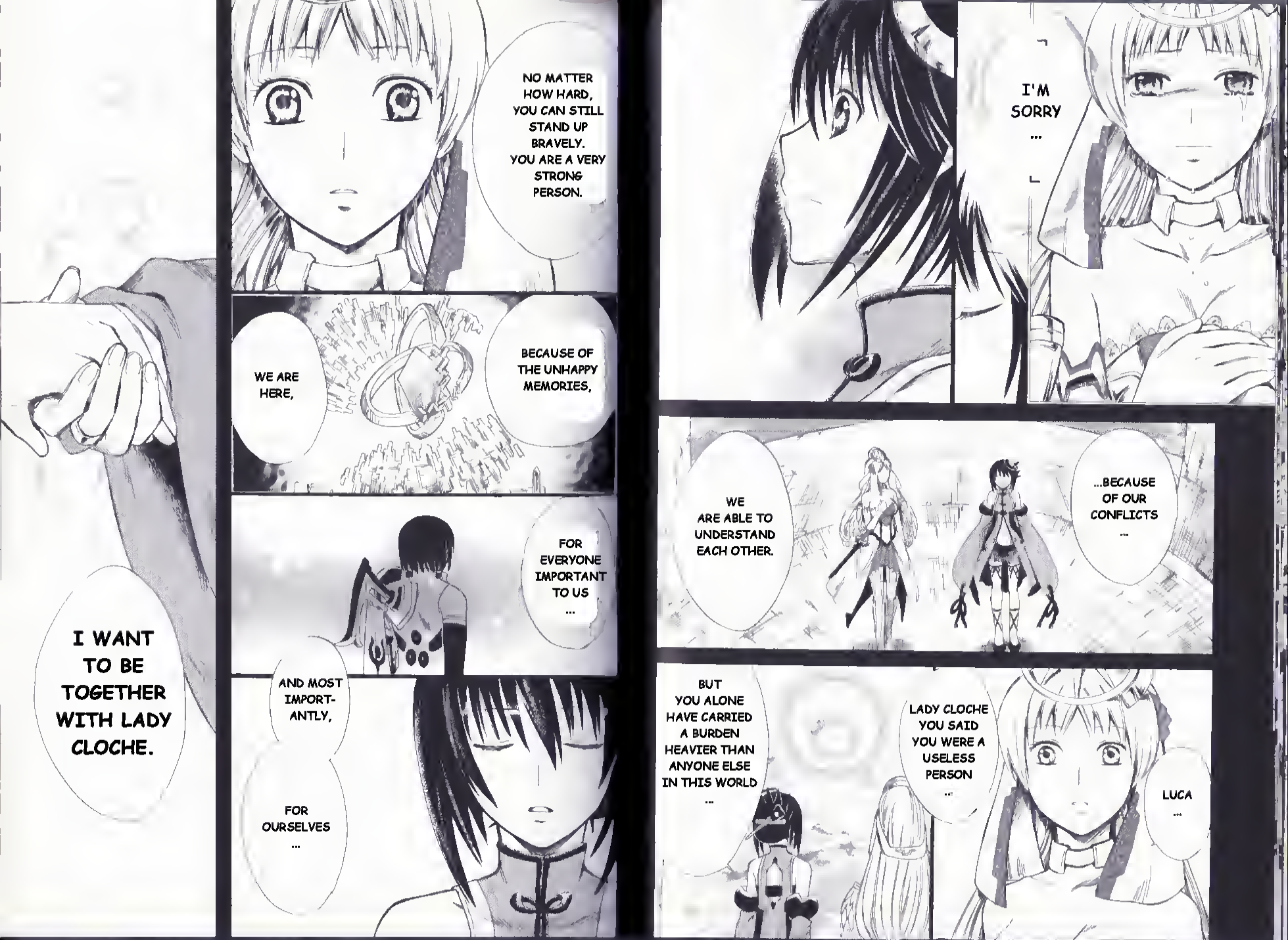
THAT'S RIGHT !
THAT'S ...
EVO-LUTION... OF LIFE ?
THE CONCLUSION MADE BY MY ANCESTORS 400 YEARS AGO,
AFTER METAFALICA HAD FAILED ....
THE [TREATY] WITH GODDESS ...

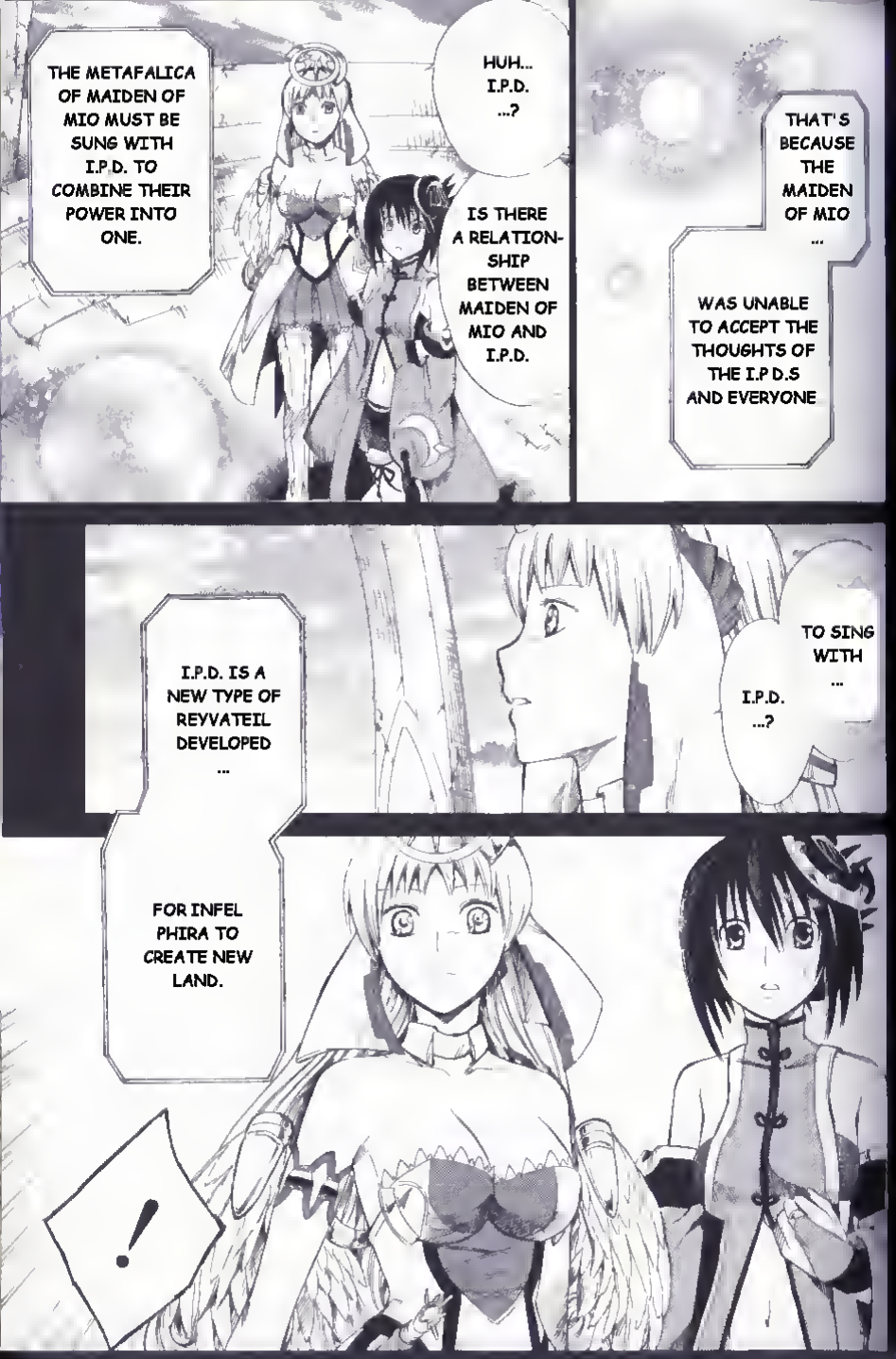
bond01:Contradictory Mind 剣戟
THE TWO QUALIFI-ERS.
...WELCOME TO INFELSPHERE.

.....
HAVE WE ARRIVED ?
BUT IT'S SO DARK ..
KYAA !

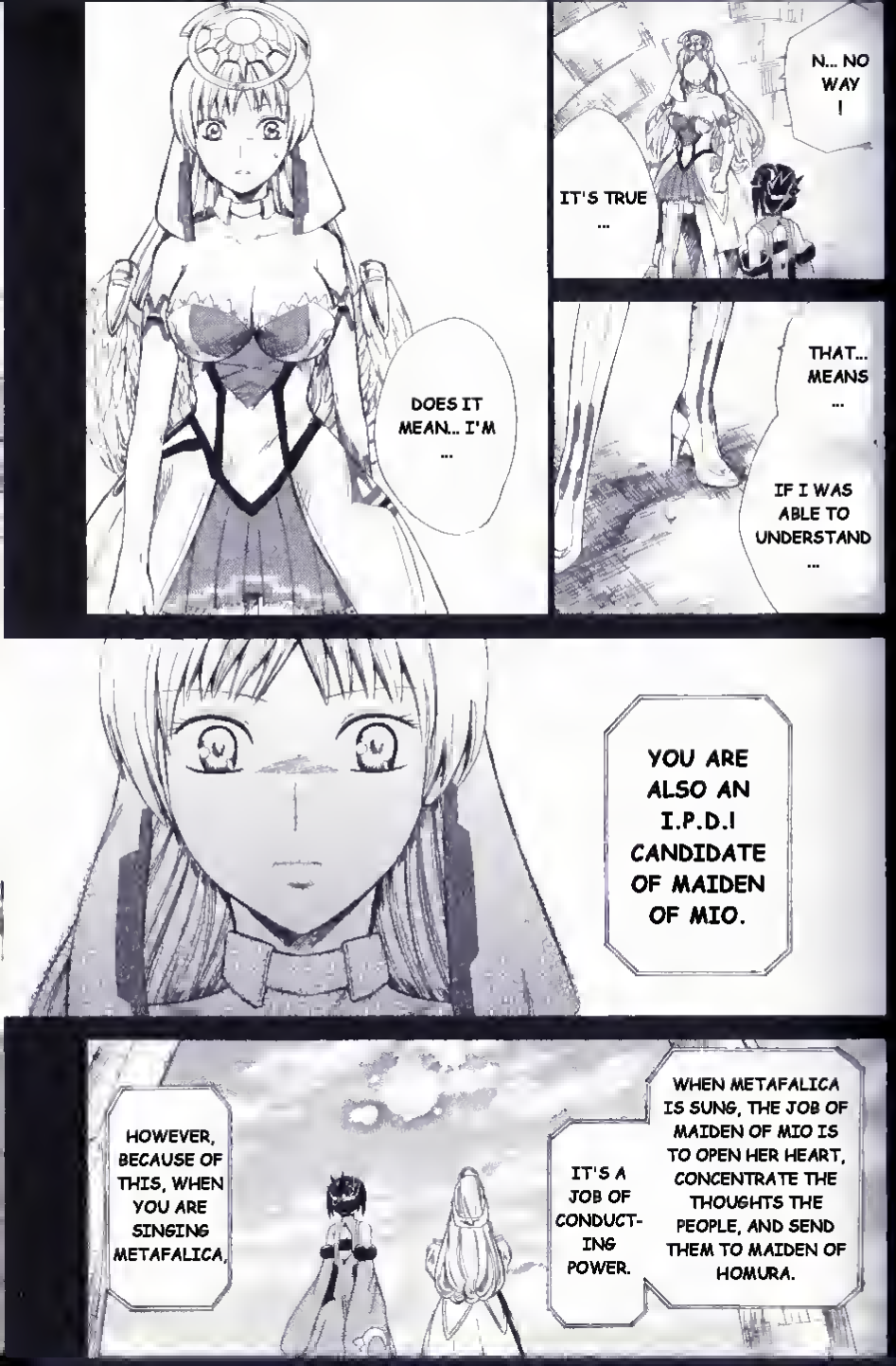
I WILL PUNISH YOU !
AS A HOLY MAIDEN ...
A LOT HAVE HAPPENED BETWEEN ME AND LADY CLOCHE ...
IT'S TRUE THAT ...
BUT ...
I HAD REALLY HATED HER,
YOU ARE NOT HU-MAN !
BUT YOU SELL US ALL OUT ...
I WAS REALLY AFRAID THAT I WASN'T THE REAL MAIDEN...
IT WAS BECAUSE OF ME THAT METAFALICA FAILED...
BECAUSE I DIDN'T HAVE ENOUGH ABILITY...
THE INCREASE OF I.P.D. WAS ALL BECAUSE OF ME...


AND TO CONFIRM WHETHER THE MAIDEN OF MIO IS QUALIFIED FOR METAFALICA.
TO CHOOSE THE "MAIDEN OF MIO" ...
MY NAME IS INFEL-SPHERE PLATO-MINE.
.....!
MAI-DEN OF HOMU-RA!
WILL YOU BE ABLE TO CONNECT WITH THE HEART OF SOMEONE YOU HAD CONFLICT WITH ?
TO CHOOSE... THE MAIDEN OF MIO ?
IF THE MAIDENS OF MIO AND HOMURA CANNOT CONNECT THEIR HEARTS AND COMPLEMENT EACH OTHERS, METAFALICA WILL NOT SUCCEED.
WHAT CROIX SAID IS TRUE !
LUCA ...


I'M SORRY ...
LUCA ...
LADY CLOCHE YOU SAID YOU WERE A USELESS PERSON ...
BUT YOU ALONE HAVE CARRIED A BURDEN HEAVIER THAN ANYONE ELSE IN THIS WORLD ...
...BECAUSE OF OUR CONFLICTS ...
WE ARE ABLE TO UNDERSTAND EACH OTHER.
FOR EVERYONE IMPORTANT TO US ...
AND MOST IMPORT-ANTLY,
FOR OURSELVES ...
BECAUSE OF THE UNHAPPY MEMORIES,
WE ARE HERE,
NO MATTER HOW HARD, YOU CAN STILL STAND UP BRAVELY. YOU ARE A VERY STRONG PERSON.
I WANT TO BE TOGETHER WITH LADY CLOCHE.

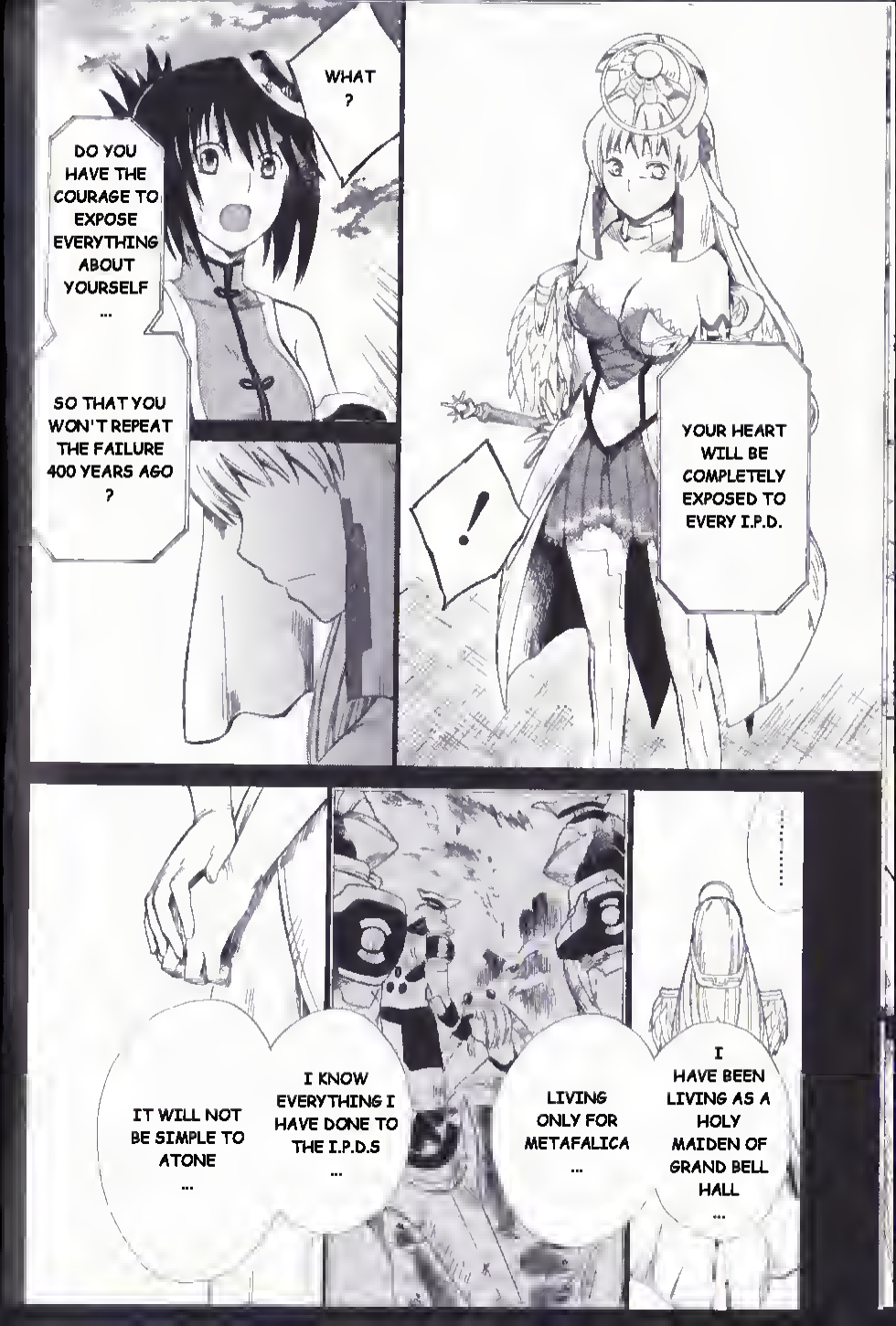

THE METAFALICA OF MAIDEN OF MIO MUST BE SUNG WITH I.P.D. TO COMBINE THEIR POWER INTO ONE.
HUH... I.P.D. ...?
IS THERE A RELATION-SHIP BETWEEN MAIDEN OF MIO AND I.P.D.
THAT'S BECAUSE THE MAIDEN OF MIO ...
WAS UNABLE TO ACCEPT THE THOUGHTS OF THE I.P D.S AND EVERYONE
I.P.D. IS A NEW TYPE OF REYVATEIL DEVELOPED ...
TO SING WITH ...
I.P.D. ...?
FOR INFEL PHIRA TO CREATE NEW LAND.
!

SING META-FALICA !
LUCA ...
PLEASE TELL US ...
WHY DIDN'T IT SUCCEED 400 YEARS AGO ?
THANK YOU... I ALSO HOPE THAT WE CAN SING.. COMPLETE METAFALICA !

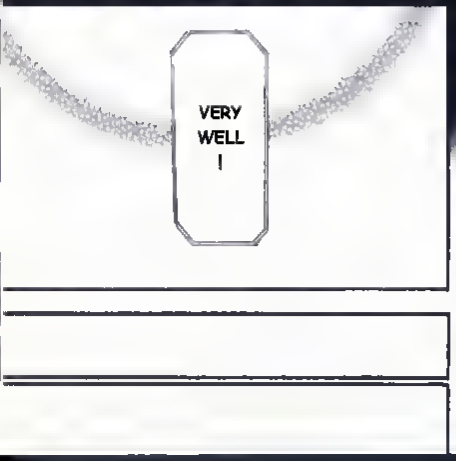

DOES IT MEAN... I'M ...
N... NO WAY !
IT'S TRUE ...
THAT... MEANS ...
IF I WAS ABLE TO UNDERSTAND ...
YOU ARE ALSO AN I.P.D.I CANDIDATE OF MAIDEN OF MIO.
HOWEVER, BECAUSE OF THIS, WHEN YOU ARE SINGING METAFALICA,
IT'S A JOB OF CONDUCT-ING POWER.
WHEN METAFALICA IS SUNG, THE JOB OF MAIDEN OF MIO IS TO OPEN HER HEART, CONCENTRATE THE THOUGHTS THE PEOPLE, AND SEND THEM TO MAIDEN OF HOMURA.

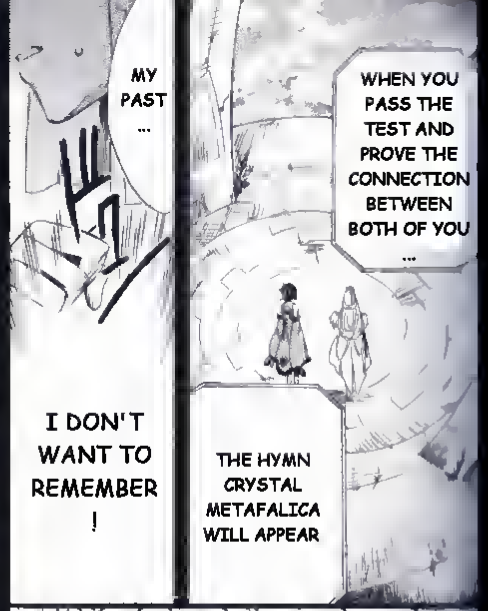
DOES THAT MEAN ...
SPEICAL HYMMNOS ...?
DURING THE BIRTH CEREMONY, THE REPLEKIA SUNG TOGETHER BY LADY CLOCHE AND THE I.P.D.S IS ALSO ...?
AT THAT TIME, I COULD NOT UNDERSTAND WHAT YOU WERE SINGING AT ALL ...
...HUH ?
THAT MEANS I.P.D. IS NOT A REYVATEIL DISEASE ?
I.P.D. USES A SPECIAL HYMMNOS THAT IS SPECIFICALLY FOR INFEL PHIRA.
IT CAN CREATE A STRONG SONG MAGIC THAT CONNECT WITH EVERYONES' HEARTS.
WITH THE HYMMNOS OF MAIDEN OF MIO, PROCESSED THROUGH INFEL PHIRA ...

PLEASE... GIVE ME METAFALICA !
PLEASE LET ME AND LUCA SING TOGETHER ...!
WHEN I.P.D. SEES MY HEART, THEY MAY SCOLD AND DESPISE ME.
EVEN SO, I STILL BELIEVE IN THIS WORLD.
I CAN ONLY CONTINUE TO SING !
BUT, THE CURRENT YOU STILL CAN'T.
LADY CLOCHE ...

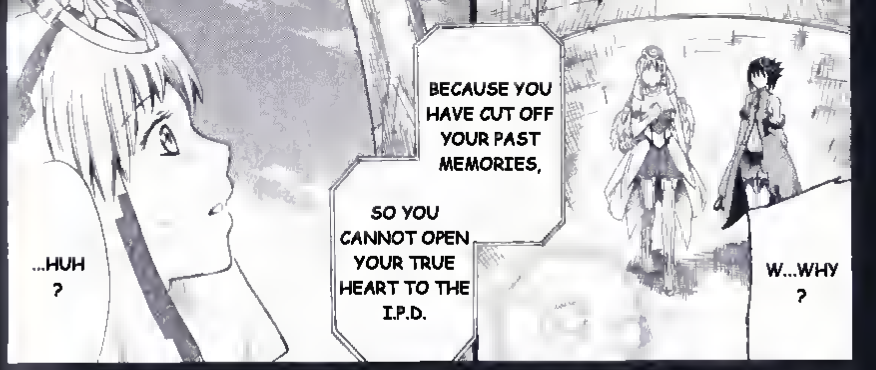

WHAT ?
DO YOU HAVE THE COURAGE TO EXPOSE EVERYTHING ABOUT YOURSELF ...
SO THAT YOU WON'T REPEAT THE FAILURE 400 YEARS AGO ?
!
YOUR HEART WILL BE COMPLETELY EXPOSED TO EVERY I.P.D.
IT WILL NOT BE SIMPLE TO ATONE ...
I KNOW EVERYTHING I HAVE DONE TO THE I.P.D.S ...
LIVING ONLY FOR METAFALICA ...
I HAVE BEEN LIVING AS A HOLY MAIDEN OF GRAND BELL HALL ...
.....

I'M WILLING TO ACCEPT THE TEST !
SO... PLEASE !

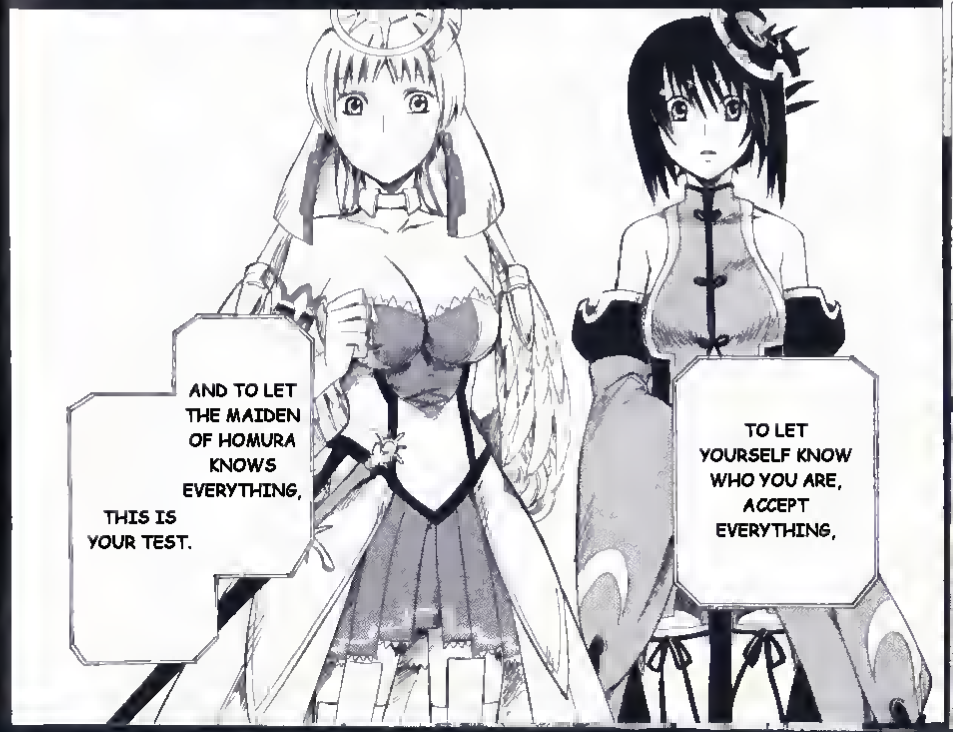

VERY WELL !

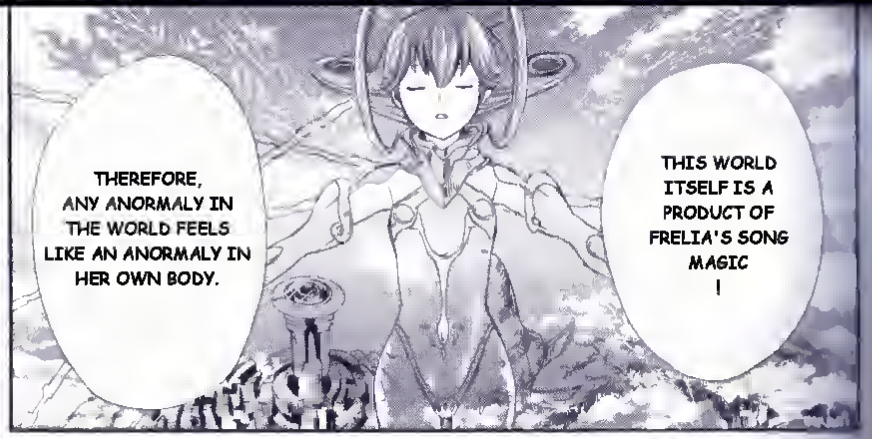

MY PAST ...
I DON'T WANT TO REMEMBER !
WHEN YOU PASS THE TEST AND PROVE THE CONNECTION BETWEEN BOTH OF YOU ...
THE HYMN CRYSTAL METAFALICA WILL APPEAR

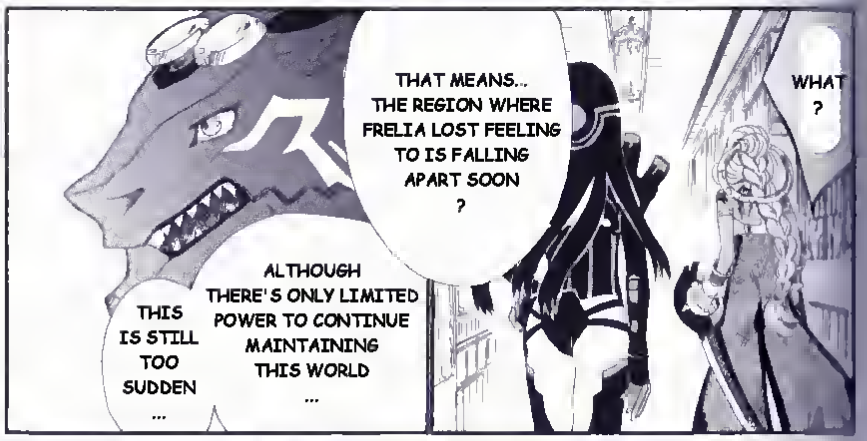
I UNDER-STAND ..


...HUH ?
BECAUSE YOU HAVE CUT OFF YOUR PAST MEMORIES,
SO YOU CANNOT OPEN YOUR TRUE HEART TO THE I.P.D.
W...WHY ?

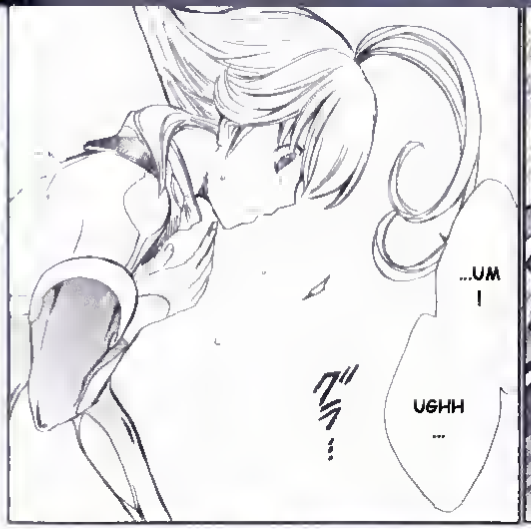
I... I'M ...
YOU HAVE FORGOTTEN THE THINGS ABOUT YOU BEING AN I.P.D.
CUT OFF.. MY PAST ...?


AND TO LET THE MAIDEN OF HOMURA KNOWS EVERYTHING, THIS IS YOUR TEST.
TO LET YOURSELF KNOW WHO YOU ARE, ACCEPT EVERYTHING,


THEREFORE, ANY ANORMALY IN THE WORLD FEELS LIKE AN ANORMALY IN HER OWN BODY.
THIS WORLD ITSELF IS A PRODUCT OF FRELIA'S SONG MAGIC !


THAT MEANS... THE REGION WHERE FRELIA LOST FEELING TO IS FALLING APART SOON ?
WHAT ?
ALTHOUGH THERE'S ONLY LIMITED POWER TO CONTINUE MAINTAINING THIS WORLD ...
THIS IS STILL TOO SUDDEN ...

THE SPEED OF DESTRUCTION HAS ACCELERATED ...?


...UM !
UGHH ...

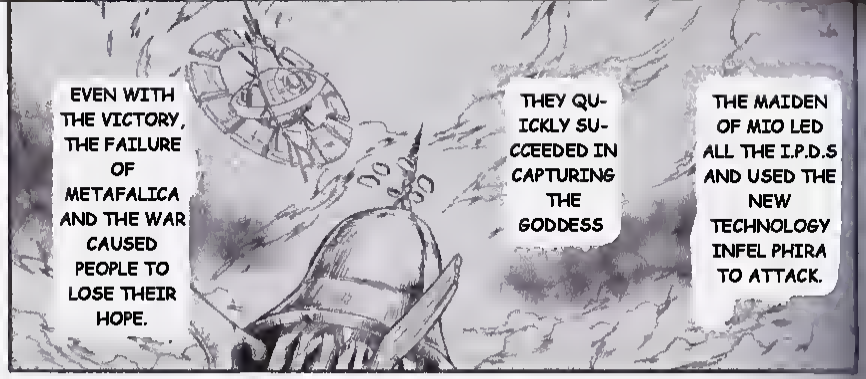
LET'S JOIN UP WITH LEGLIUS !
YOU ARE RIGHT.

AAA...
...WE FINALLY GOT AWAY FROM THOSE WHO WERE CHASING US !

I FEEL MY BODY ..
IS LIKE BEING EXPLORED ...
WHAT IS IT? FRELIA !

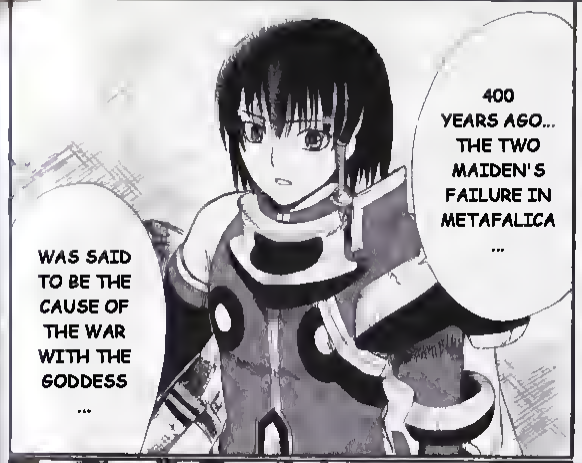
WH... WHAT ?
WHAT'S THE MATTER? SHUN !
WHAT? DOES IT MEAN IT'S ALREADY BEGUN TO FALL APART ?

IT'S AT ...
THE REGION WHERE I'M LOSING FEELING ...


EVEN WITH THE VICTORY, THE FAILURE OF METAFALICA AND THE WAR CAUSED PEOPLE TO LOSE THEIR HOPE.
THEY QUICKLY SUCCEEDED IN CAPTURING THE GODDESS
THE MAIDEN OF MIO LED ALL THE I.P.D.S AND USED THE NEW TECHNOLOGY INFEL PHIRA TO ATTACK.

DREW A CONCLUSION !
KNOWING THERE'S NO MORE PLACE TO LIVE IN THE WORLD, THE POPE AND OTHERS ...

THAT'S THE TREATY OF HIBER-NATION !
THEY USED THE GODDESS THEY CAPTURED IN A [illegible]DE AND FORMED A TREATY.


400 YEARS AGO... THE TWO MAIDEN'S FAILURE IN METAFALICA ...
WAS SAID TO BE THE CAUSE OF THE WAR WITH THE GODDESS ...

IS THAT RELATED TO THIS TREATY ?

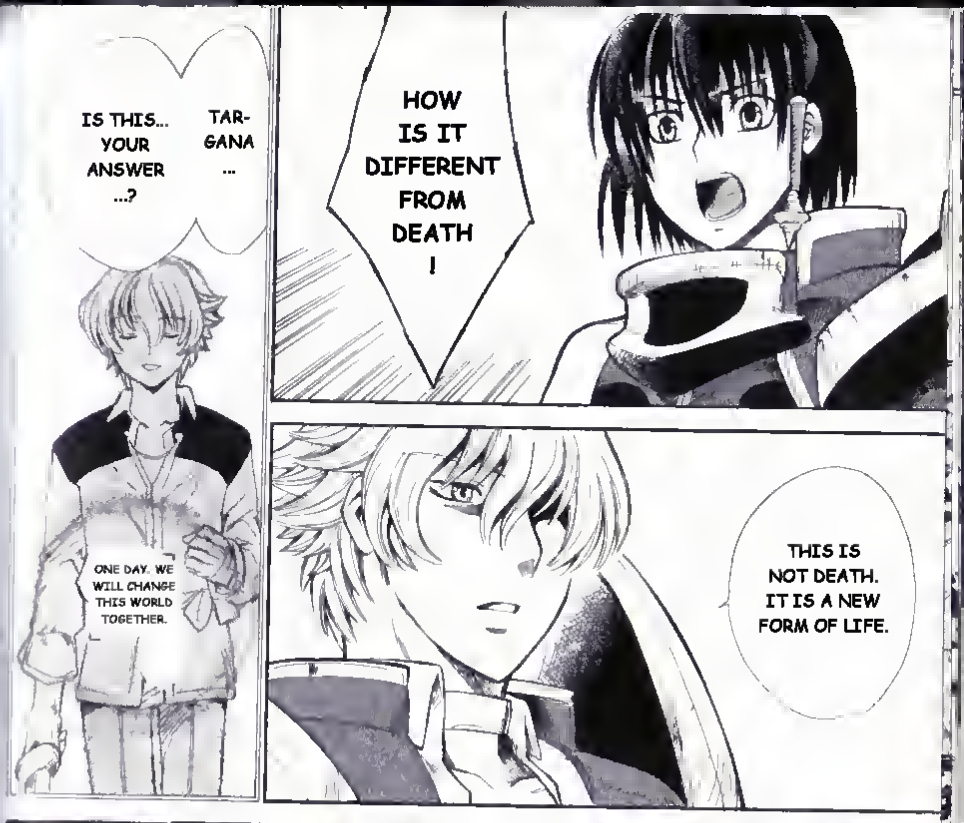
OH ...
YOU HAVE ALREADY KNOWN THAT MUCH !

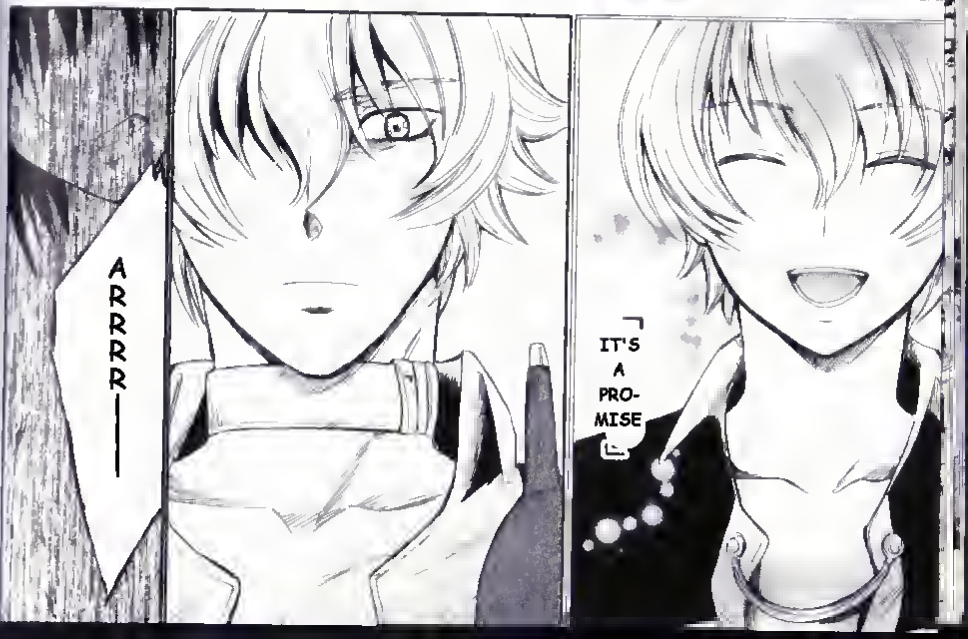
... A TREATY... WITH GODDESS ?

.....
TO SAY HIBERNATION WAS A SONG TO RESCUE THE I.P.D., IT WAS ACTUALLY A LIE ...?
TO BE ABLE TO RELEASE EVERYONE FROM CHAOS AND UNHAPPINESS, THERE'S NOTHING WRONG.
NON-SENSE !
GIVING UP OUR BODIES AND LEAVING ONLY OUR SOULS ...
IT IS TIME TO CUT OFF OUR LIVES FROM OUR PHYSICAL BODIES !
AFTER 400 YEARS, THE THEORY AND THE SONG IS FINALLY FINISHED ...
WE WOULD CREATE A THEORY WHERE HUMANS COULD CONTINUE TO LIVE WITHOUT PHYSICAL WORLD, AND THEN EXECUTE THIS THEORY.
USING THE GODDESS' SAFETY AS A WARRANT,
THAT'S ALSO THE SO CALLED... ASCEN-SION.
ACCORDING TO THE TREATY, WITH THE HELP OF THE GODDESS GRAND BELL HALL BEGAN THE RESEARCH ON MOVING OUR CONSCIOUSNESS TO INFEL PHIRA.
WITHOUT CONFLICT, WITHOUT LOSING, AND LIVING IN ETERNAL PEACE, THIS IS THE MOST IDEAL WORLD !
IF ONLY OUR CONSCIOUSNESS EXISTS, WE NO LONGER NEED TO INTERACT WITH OTHER,
AND THERE WILL BE NO MORE CONFLICT.

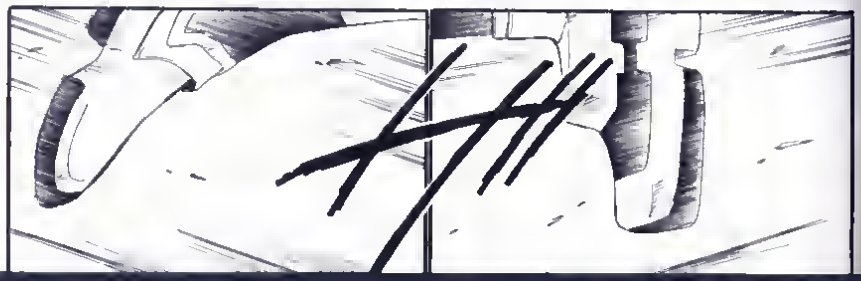
TARGANA!
ARE YOU SAYING, THIS IS THE NEW WORLD THAT WE HAVE BEEN DREAMING OF ?

THE CREATED LAND ATTACKED THE PEOPLE !
IT LEFT A MAIDEN UNCONSCIOUS ...
LET ME ASK YOU,
DO YOU THINK METAFALICA IS THE RIGHT WAY ?


IS THIS... YOUR ANSWER ...?
TAR-GANA ...
ONE DAY, WE WILL CHANGE THIS WORLD TOGETHER.
HOW IS IT DIFFERENT FROM DEATH !
THIS IS NOT DEATH. IT IS A NEW FORM OF LIFE.

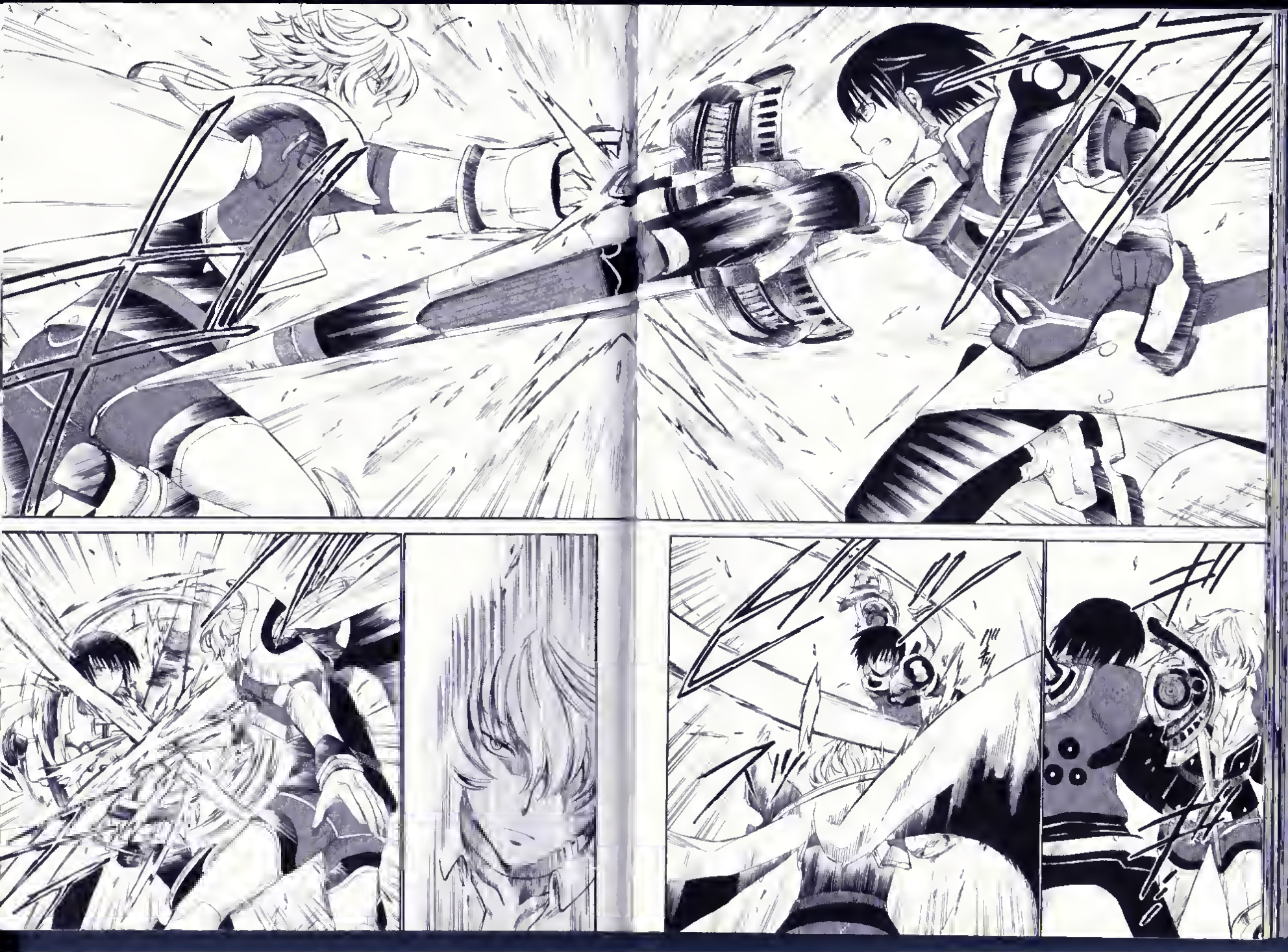

ARRRR——
IT'S A PRO-MISE

...VERY WELL !
AS YOU WISH !
.....



WILLING TO BELIEVE IN META-FALICA !
.....
EVEN SO, I'M STILL ...
METAFALICA CAN'T ACTUALLY SAVE THIS WORLD !

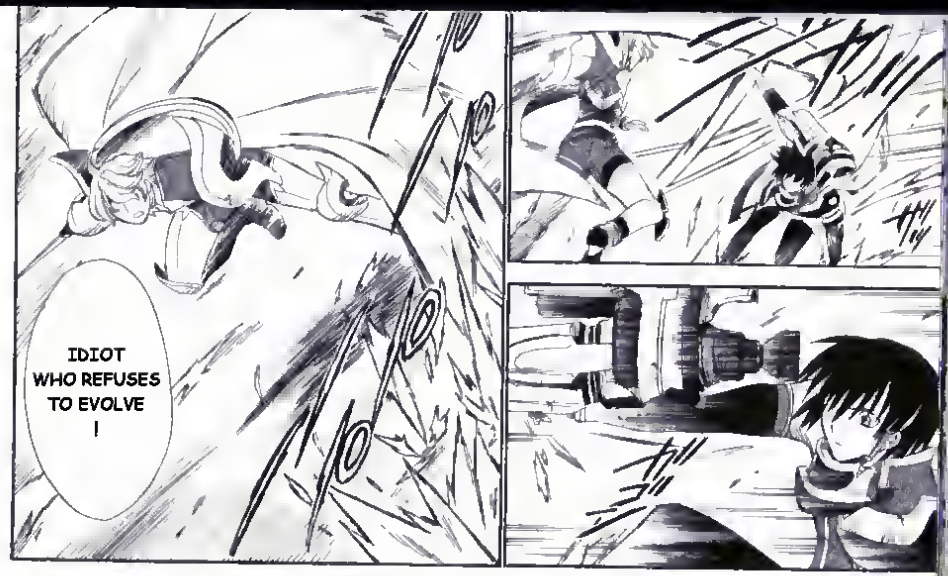
I CAN ONLY STOP YOU !
SINCE YOU HAVE CHOSEN THIS WAY ...

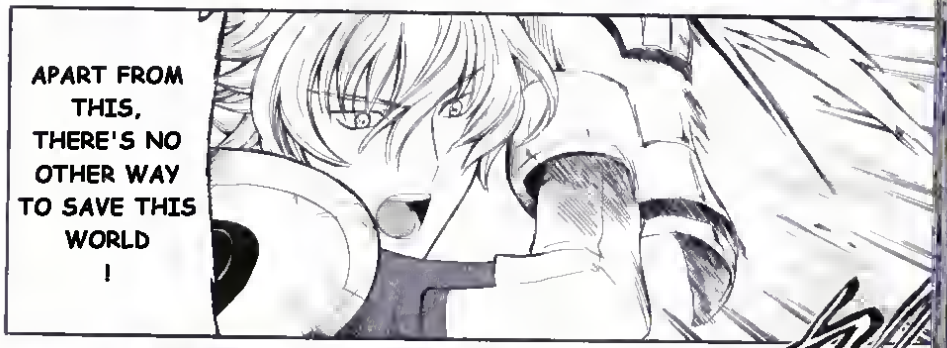


THAT KIND OF EXIST-ENCE IS NOT "LIVING" !
WHAT DID YOU SAY ?
WHAT'S THE MEANING OF "LIVING" IN SUCH WORLD ?

IS BECAUSE I MET YOU IN THE PAST ...
THE REASON... I'M HERE NOW ...

STOP JOKING !
THAT'S WHY I'M STANDING HERE !
BECAUSE OF THE RELATION-SHIP WITH YOU ...


IDIOT WHO REFUSES TO EVOLVE !


APART FROM THIS, THERE'S NO OTHER WAY TO SAVE THIS WORLD !

A WORLD WITHOUT RELATION-SHIPS ...
.....

AND THE SADNESS AND PAIN, ALTHOUGH UNAVOIDABLE,
ALL THESE EXPERIENCE HAS SHAPED WHO I AM TODAY !
.....!
THE HAPPINESS BECAUSE OF RELATIONSHIP WITH OTHERS ...
TARGANA !
AREN'T YOU THE SAME ?
TO BE ABLE TO CARRY ALL THESE ...
I'M TRULY LIVING !

A VERY STRONG EARTH-QUAKE ...!
.....!
WHAT'S GOING ON ...
ARE WE TOO LATE ...?
!
UGHH ...
!?
WHAT ?
EARTH-QUAKE ...?

WATCH OUT --!
TARGANA !
UGH ...
HOLD ON !
I'M COMING ...
!?
HU HU HU ... HA HA HA HA ...
HUH ...

IF SO ...

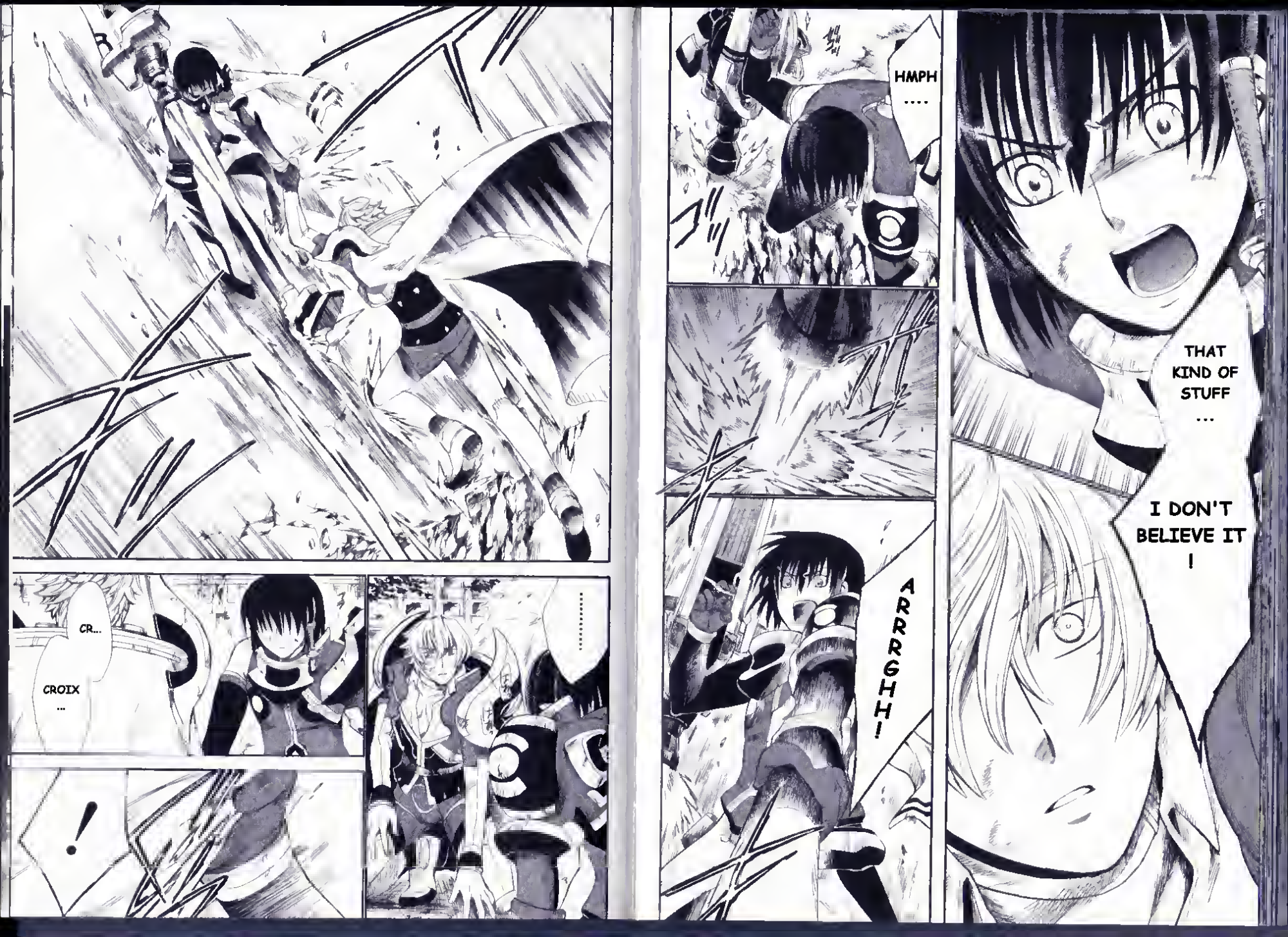
I CAN ONLY ACCEPT ...

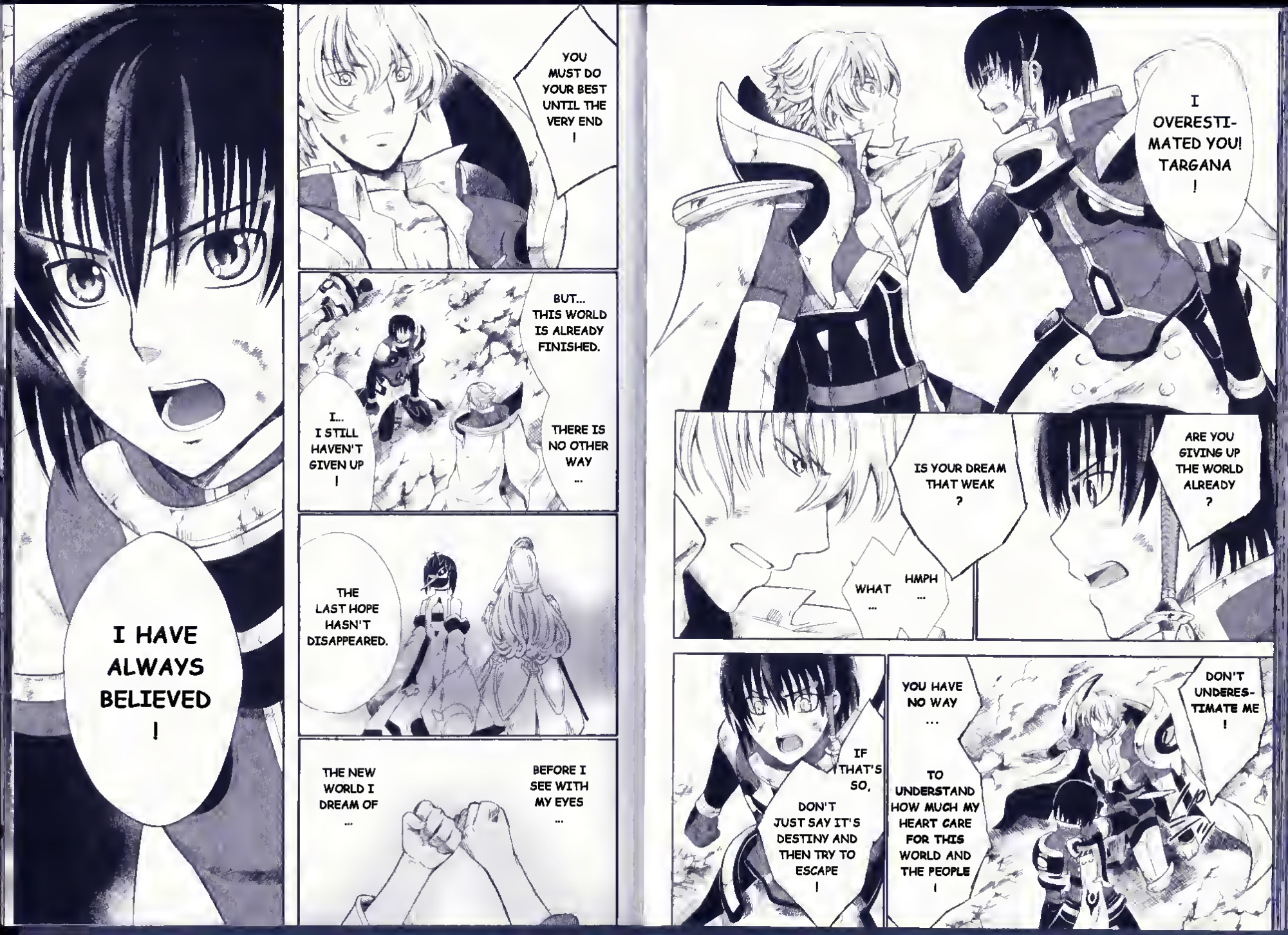
UNABLE TO PREVENT THE DESTRUCT-ION OF THE WORLD,

THIS IS MY... KARMA ...

THIS IS... MY DESTINY ...

IS THIS ALSO THE END OF THE POPE LINE ...?


THAT KIND OF STUFF ...
I DON'T BELIEVE IT !
HMPH ....
ARRRGHH!
.....
CR...
CROIX ...
!

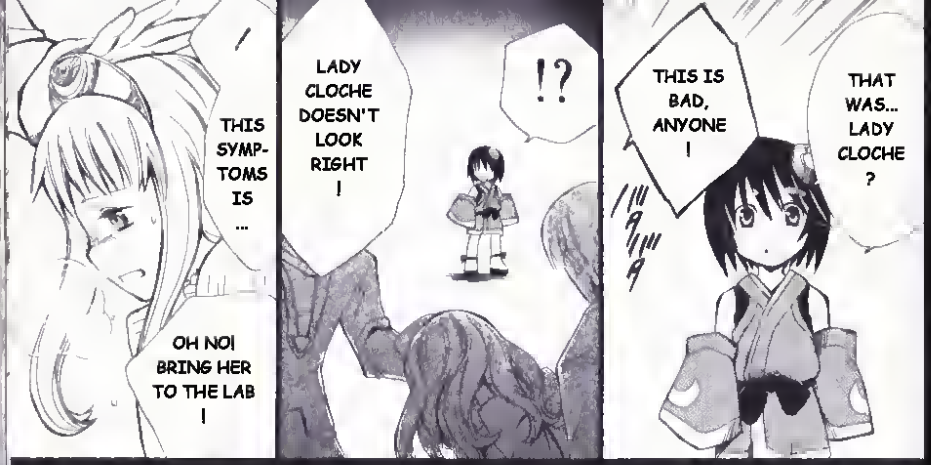

I HAVE ALWAYS BELIEVED !
YOU MUST DO YOUR BEST UNTIL THE VERY END !
BUT... THIS WORLD IS ALREADY FINISHED.
I... I STILL HAVEN'T GIVEN UP !
THERE IS NO OTHER WAY ...
THE LAST HOPE HASN'T DISAPPEARED.
THE NEW WORLD I DREAM OF ...
BEFORE I SEE WITH MY EYES ...
I OVERESTI-MATED YOU! TARGANA !
IS YOUR DREAM THAT WEAK ?
WHAT ...
HMPH ...
ARE YOU GIVING UP THE WORLD ALREADY ?
IF THAT'S SO, DON'T JUST SAY IT'S DESTINY AND THEN TRY TO ESCAPE !
YOU HAVE NO WAY ...
TO UNDERSTAND HOW MUCH MY HEART CARE FOR THIS WORLD AND THE PEOPLE !
DON'T UNDERES-TIMATE ME !

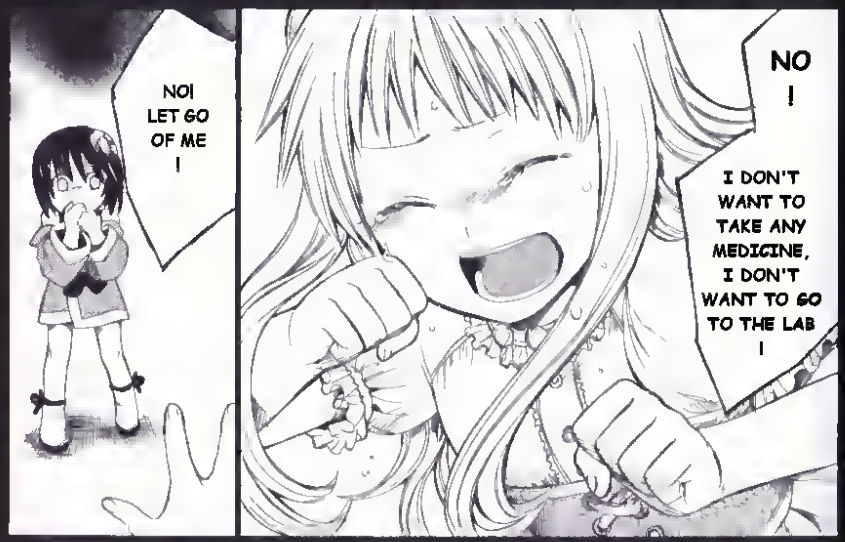
I ...
...I WON'T LET YOU SUCCEED !
!?

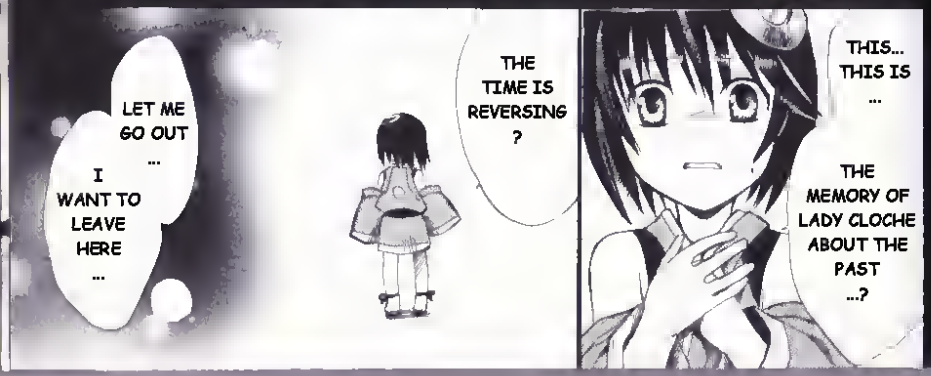
RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELFINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DECIARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

I BEG YOU !
PLEASE LET MY ACCEPT THE TRIAL !
bond12:Resonance 共鳴
KYAAA !
!
GREAT ...


THIS SYMP-TOMS IS ...
OH NO! BRING HER TO THE LAB !
LADY CLOCHE DOESN'T LOOK RIGHT !
!?
THIS IS BAD, ANYONE !
THAT WAS... LADY CLOCHE ?


NO!
LET GO OF ME !
I DON'T WANT TO TAKE ANY MEDICINE, I DON'T WANT TO GO TO THE LAB !

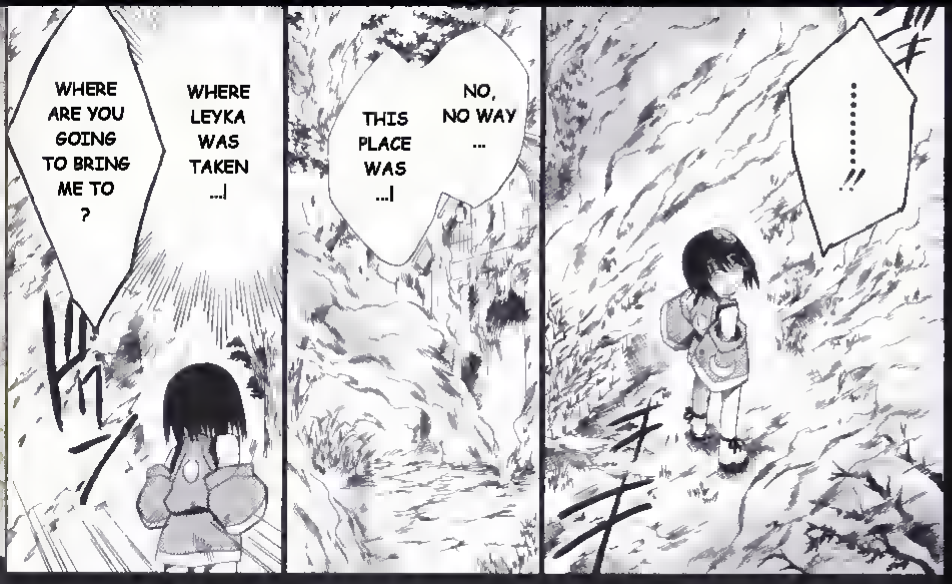

LET ME GO OUT ... I WANT TO LEAVE HERE ...
THE TIME IS REVERSING ?
THIS... THIS IS ...
THE MEMORY OF LADY CLOCHE ABOUT THE PAST ...?

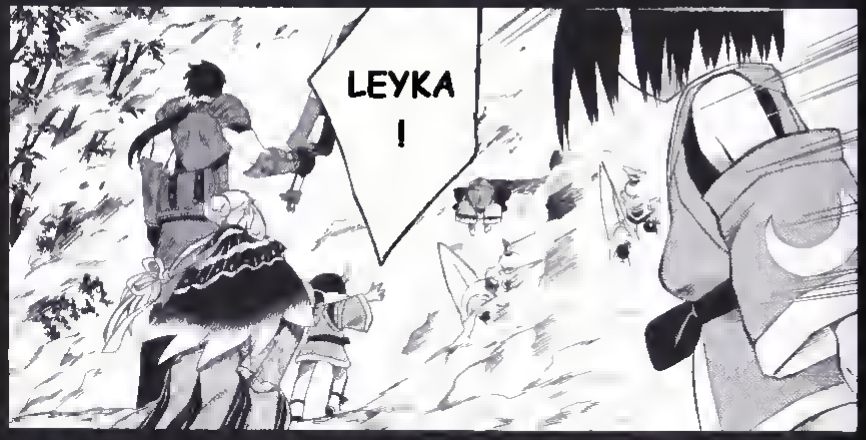
LA,LADY CLOCHE ?

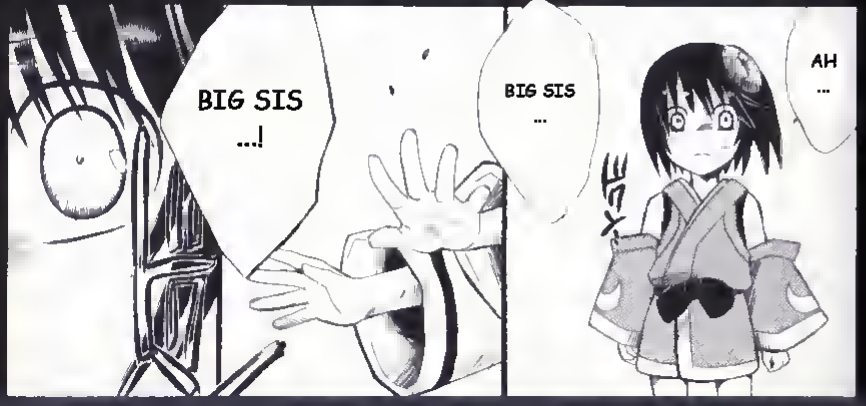
HOW MANY TIMES DO YOU WANT ME TO REPEAT THIS ?

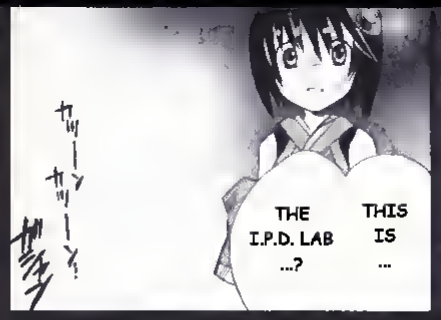
SO THAT WE CAN SAVE THE WHOLE WORLD !
WE JUST HAVE TO SACRIFICE SOME I.P.DS
I'M ...
I'M SORRY ...
DON'T SAY SOMETHING AS NAIVE AS "SAVING EVERYONE" !

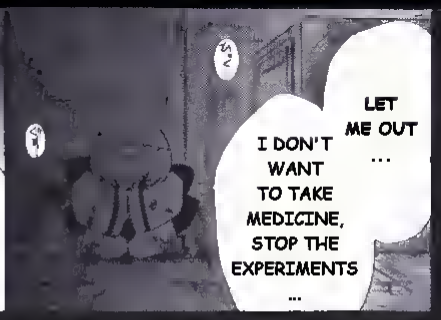
HUH. ..
EH ...?


WHERE ARE YOU GOING TO BRING ME TO ?
WHERE LEYKA WAS TAKEN ...!
THIS PLACE WAS ...!
NO, NO WAY ...
.....!!


LEYKA !


BIG SIS ...!
BIG SIS ...
AH ...


THE I.P.D. LAB ...?
THIS IS ...


I DON'T WANT TO TAKE MEDICINE, STOP THE EXPERIMENTS ...
LET ME OUT ...

YOU CAN RETURN TO THE WORLD OF LIGHT.
YOU POSSESS THE POWER TO CHANGE THE WORLD.

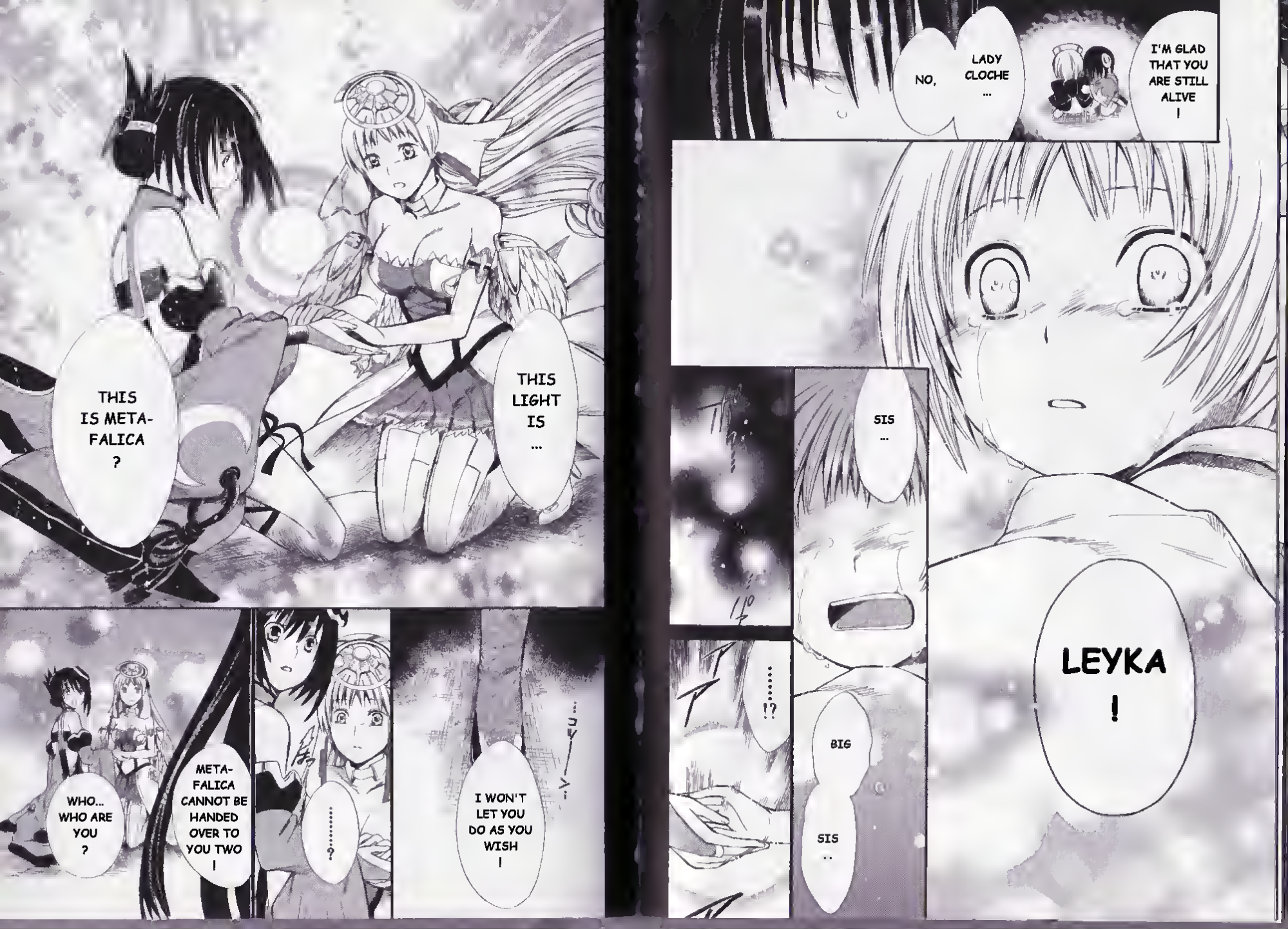
DO YOU WANT TO LEAVE HERE ?

FROM NOW ON ..
EH..? THAT CHILD IS ...

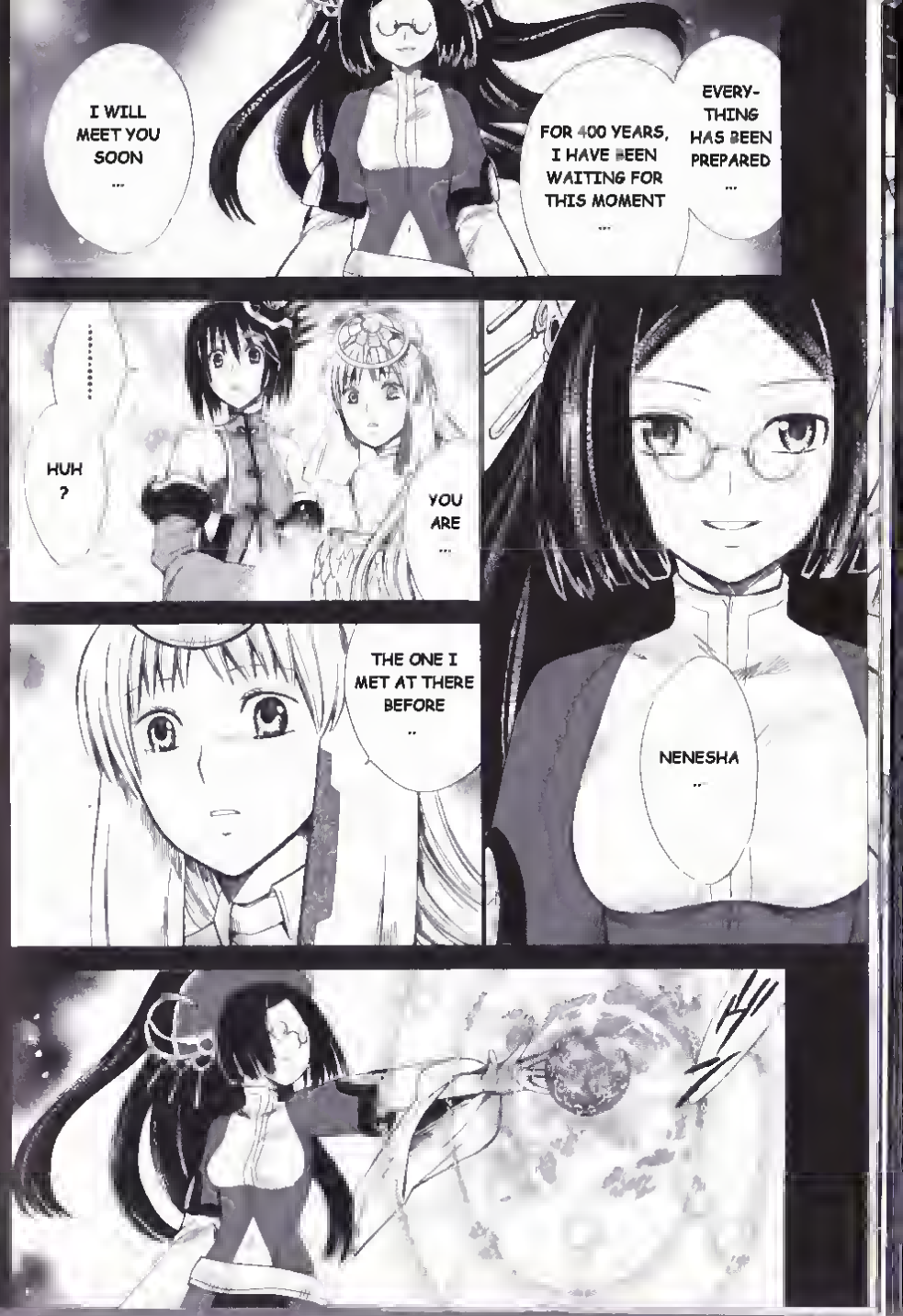
IT CAN'T BE ...!
YOU NAME IS [CLOCHE] !

.....
I'M REALLY SORRY ...
I NEVER REALIZ-ED IT UNTIL NOW !
I'M SORRY ...
I'M SORRY ...

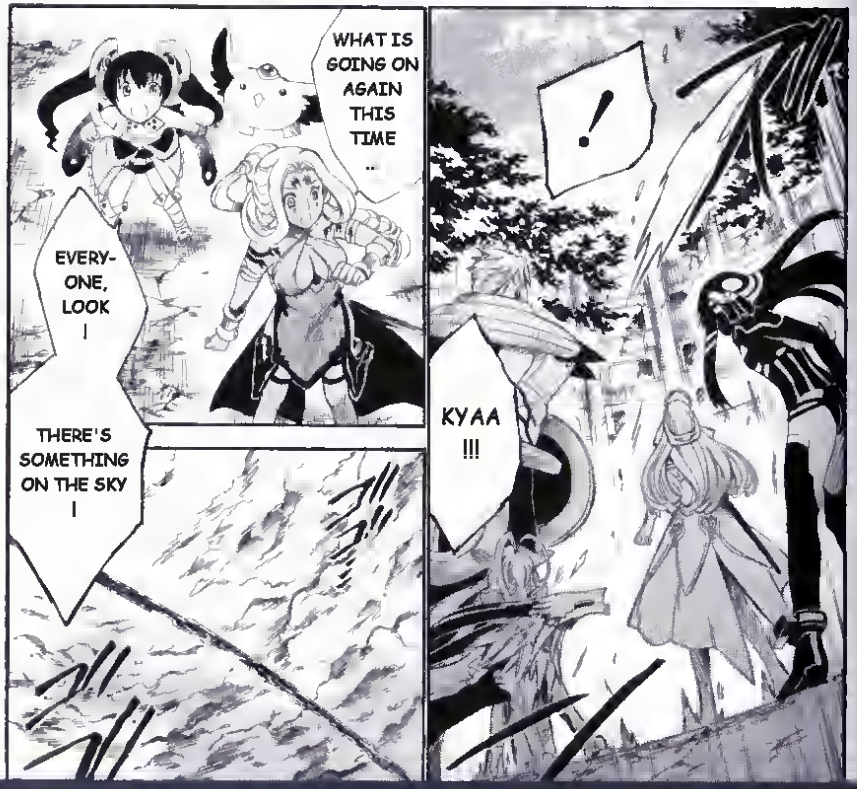
BIG SIS !
LEYKA !
BIG SIS ...
SAVE ME! BIG SIS ...
LEY ...

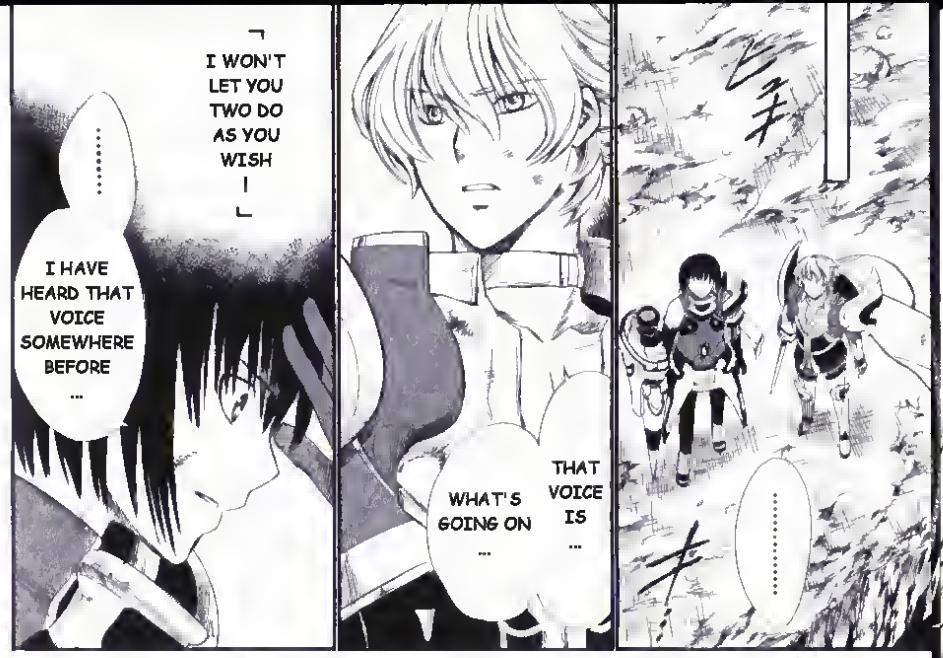

I'M GLAD THAT YOU ARE STILL ALIVE !
NO, LADY CLOCHE ...
LEYKA !
SIS ...
BIG SIS ..
!?
THIS LIGHT IS ...
THIS IS META-FALICA ?
I WON'T LET YOU DO AS YOU WISH !
META-FALICA CANNOT BE HANDED OVER TO YOU TWO !
WHO... WHO ARE YOU ?

U ...
UGH ...
LUCA ?
HANG IN THERE !
HEHE ...
AAGH !?
I SHALL TAKE AWAY MAIDEN OF HOMURA !
BYE BYE !
YOU ..
WHAT ARE YOU GOING TO DO ON HER ?


I WILL MEET YOU SOON ...
FOR 400 YEARS, I HAVE BEEN WAITING FOR THIS MOMENT ...
EVERY-THING HAS BEEN PREPARED ...
HUH ?
YOU ARE ...
THE ONE I MET AT THERE BEFORE ..
NENESHA ..

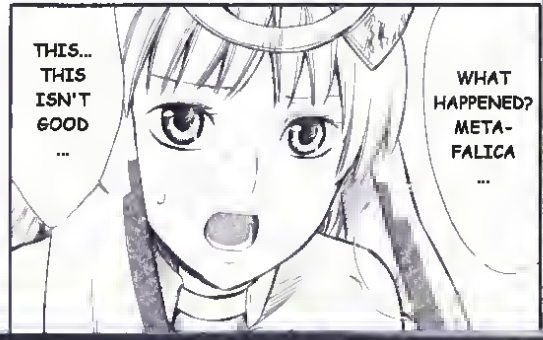
THE TRIAL IN INFEL-SPHERE WAS INTER-RUPTED,
WHEN I WOKE UP, I DIDN'T SEE HER ...
LUCA HAS GONE MISSING !
!?


WHAT IS GOING ON AGAIN THIS TIME ..
EVERY-ONE, LOOK !
THERE'S SOMETHING ON THE SKY !
!
KYAA !!!


I WON'T LET YOU TWO DO AS YOU WISH !
.....
I HAVE HEARD THAT VOICE SOMEWHERE BEFORE ...
WHAT'S GOING ON ...
THAT VOICE IS ...
.....

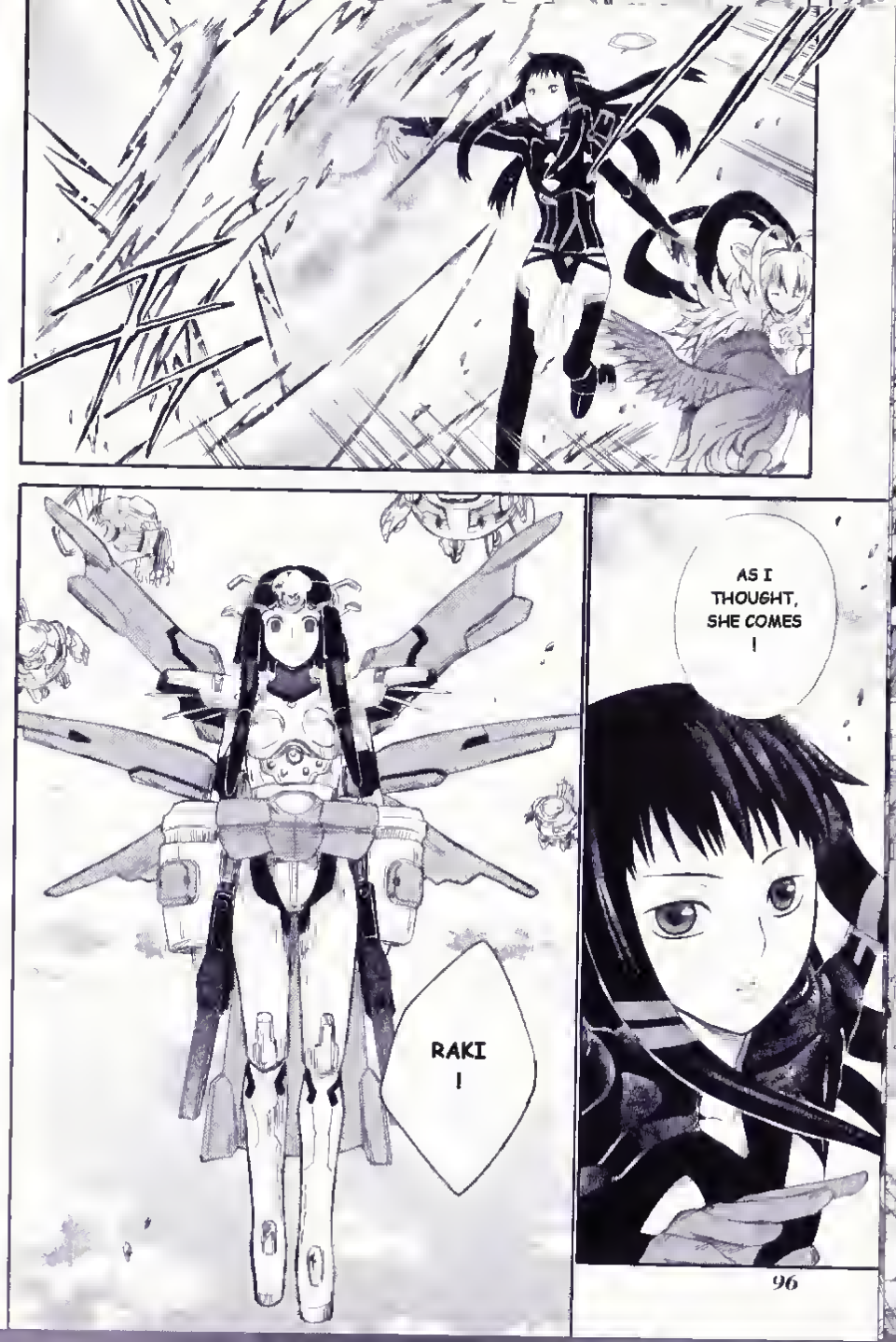
THE SITUATION DOESN'T SEEM GOOD, BUT LOOKS LIKE THERE'S NO PROBLEM HERE.
GREAT!
LADY CLOCHE! EVERYONE !

CROIX !

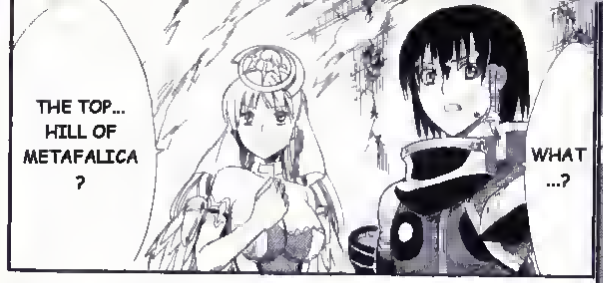

THIS... THIS ISN'T GOOD ...
WHAT HAPPENED? META-FALICA ...

THE HEA-VEN ?
IT CAN'T BE ...
NO WAY !
THAT'S... SOL MARTA !
!
!?
WHAT'S THAT ?
THAT'S ...?

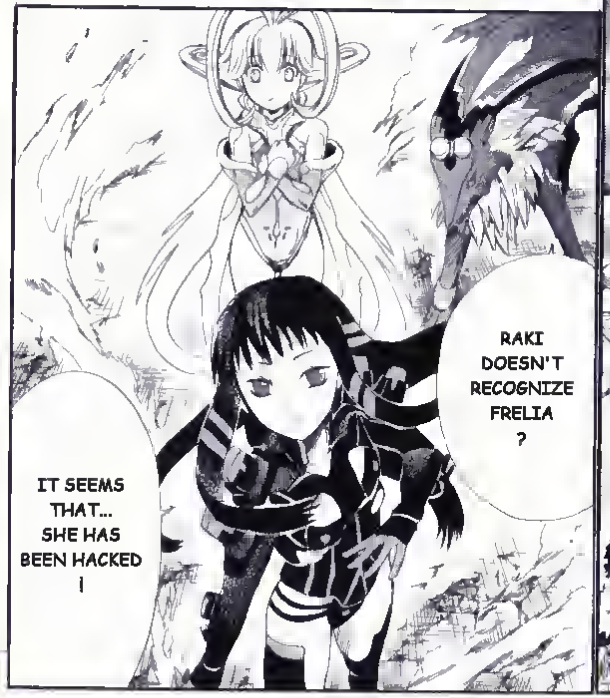
THIS IS THE ORDER FROM THE FIRST TOWER !
TO ANNIHILATE THE SECOND TOWER !
AND TO ELIMINATE ANY OBSTACLE !
RA, RAKI ?
STOP KIDDING !
YOU ARE TRYING TO DESTROY THE WORLD, ALONG WITH THE GODDESS ?


RAKI !
AS I THOUGHT, SHE COMES !

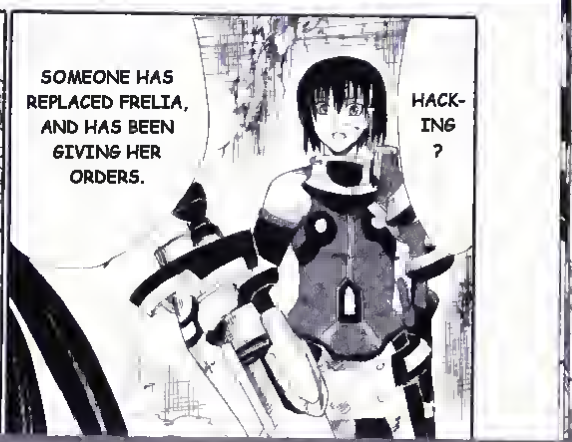
LET'S GO !
O, OKAY !
THE MASTERMIND IS AT THE TOP OF THE TOWER,
AND PROBABLY, LUCA TOO ...
YOU CAN'T PASS HERE !
!
!!

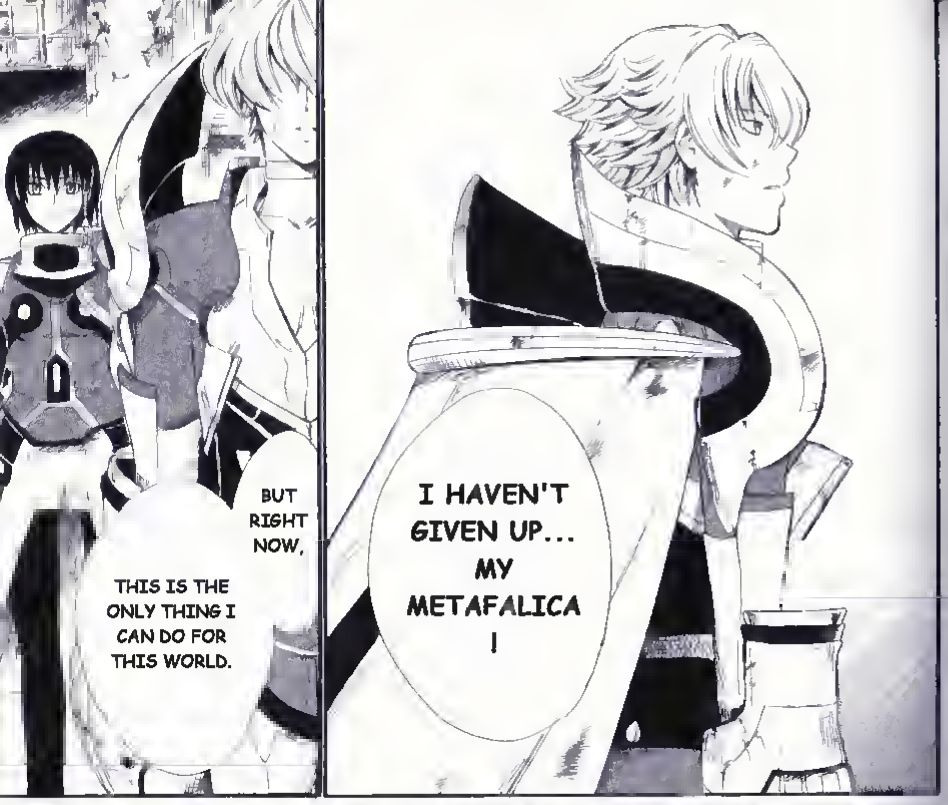

THE TOP... HILL OF METAFALICA ?
WHAT ...?

THE GODDESS IS AT THE TOP OF THE TOWER,
PREPARING FOR THE REVIVAL OF THIS WORLD.

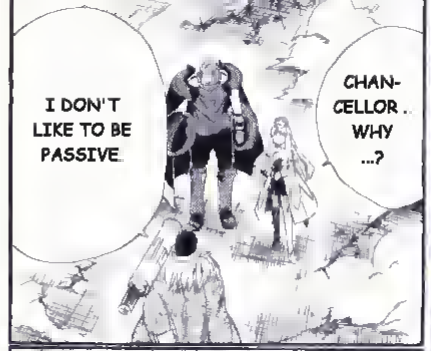

IT SEEMS THAT... SHE HAS BEEN HACKED !
RAKI DOESN'T RECOGNIZE FRELIA ?

WHY... WHY DID IT HAPPEN !?


SOMEONE HAS REPLACED FRELIA, AND HAS BEEN GIVING HER ORDERS.
HACK-ING ?

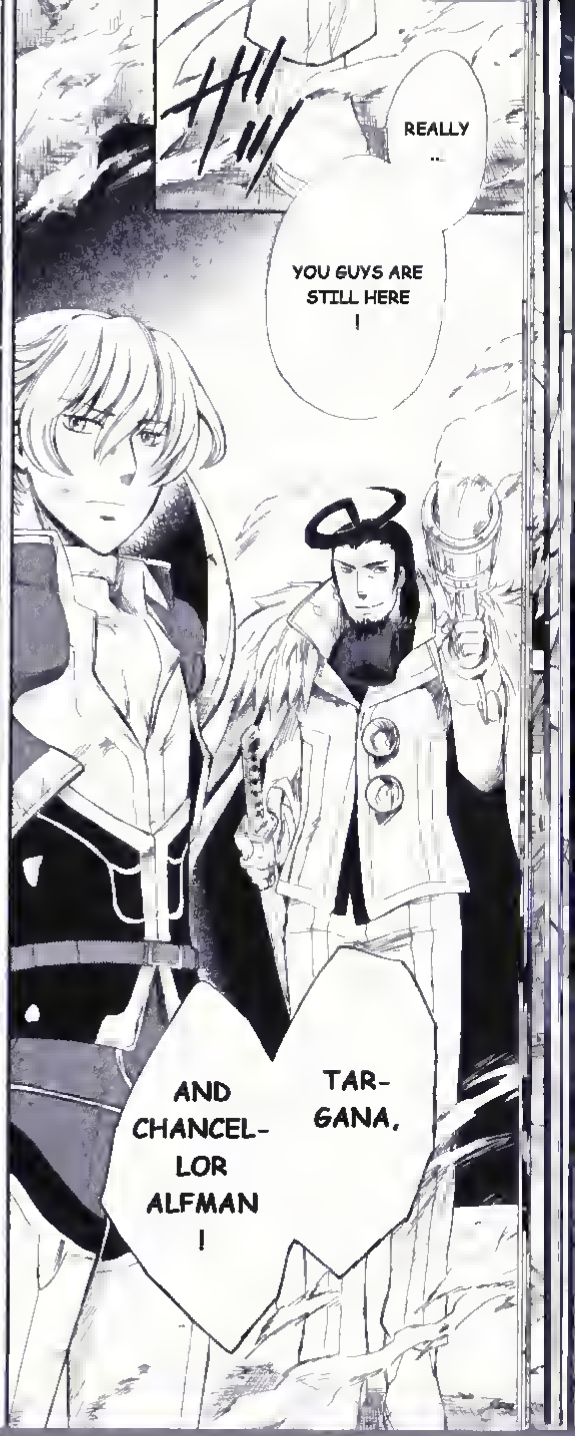

BUT RIGHT NOW,
THIS IS THE ONLY THING I CAN DO FOR THIS WORLD.
I HAVEN'T GIVEN UP... MY METAFALICA !

TARGANA ...
NOW, GO !
CROIX, LET'S GO !


I DON'T LIKE TO BE PASSIVE.
CHAN-CELLOR . WHY ...?

CROIX, LEAVE IT TO ME !
HURRY UP TO THE TOP !

DON'T GET THE WRONG IDEA.
TAR-GANA ..

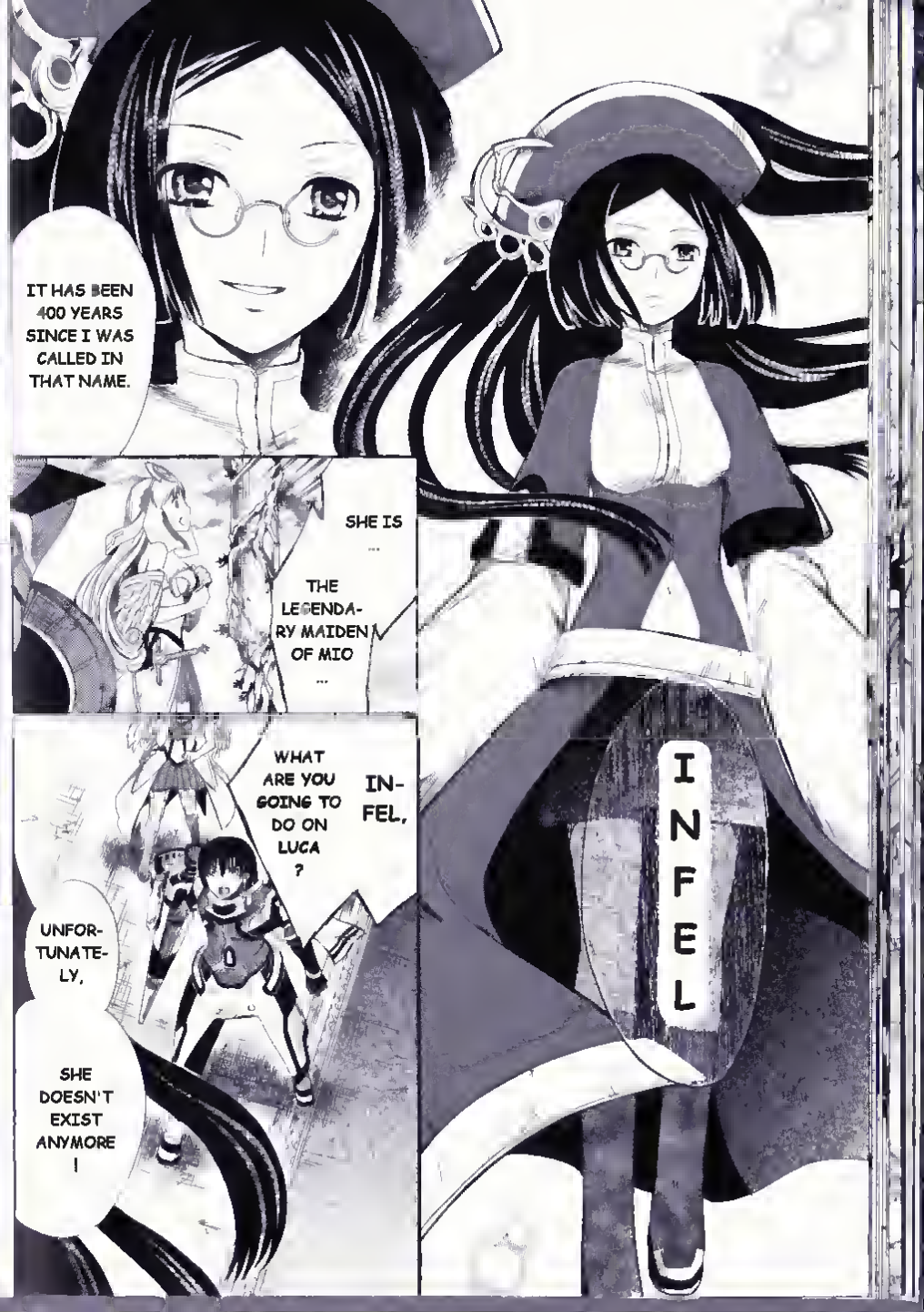

HII !!!
REALLY ..
YOU GUYS ARE STILL HERE !
TAR-GANA,
AND CHANCEL-LOR ALFMAN !

NOW, COME !
I HAVEN'T FORGIVEN YOU !
BUT COMPARED TO MY PERSONAL HATRED, THE FUTURE OF THIS WORLD IS MORE IMPORTANT !
THAT'S ALL !
I SEE.. WELL SAID !
OKAY !
THANKS !
LET ME MAKE THIS CLEAR FIRST.
HMPH !
HOW CHILDISH !
.....

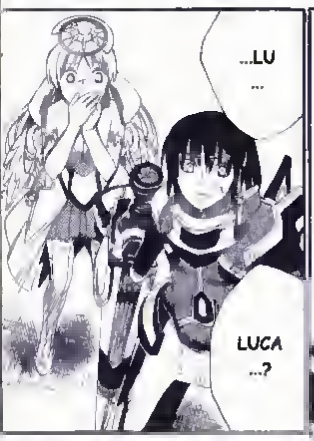
LUCA !
!
RETURN LUCA BACK TO ME !
MAIDEN OF MIO FROM 400 YEARS AGO ...
!

THAT IS ...
HEART OF GAEA ?
WHO... WHOSE ONE ?
SHE IS MY PARTNER NOW.
SHE WILL AWAKEN AS THE MAIDEN OF HOMURA OF 400 YEARS AGO, NENESHA !

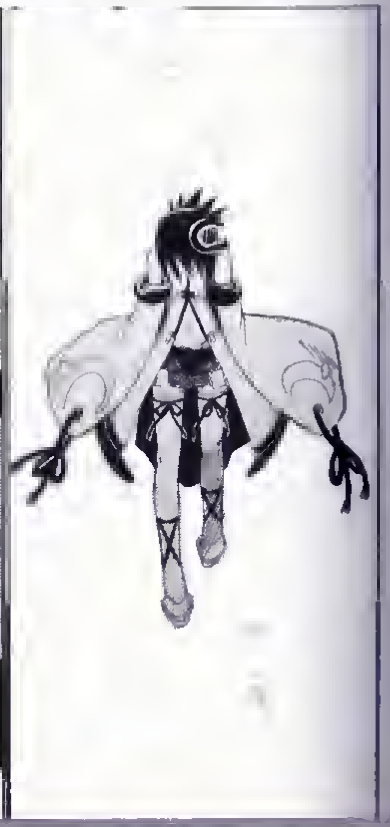
IT HAS OPENED ITS OUTER SHELL.
!
IN GREAT HAPPINESS I SHALL RELEASE YOU FROM YOUR SLUMBER
COME ON! NENESHA WAKE UP ...


IT HAS BEEN 400 YEARS SINCE I WAS CALLED IN THAT NAME.
INFEL
SHE IS ...
THE LEGENDARY MAIDEN OF MIO ...
WHAT ARE YOU GOING TO DO ON LUCA ?
INFEL,
UNFORTUNATELY,
SHE DOESN'T EXIST ANYMORE !

LUCA
!!

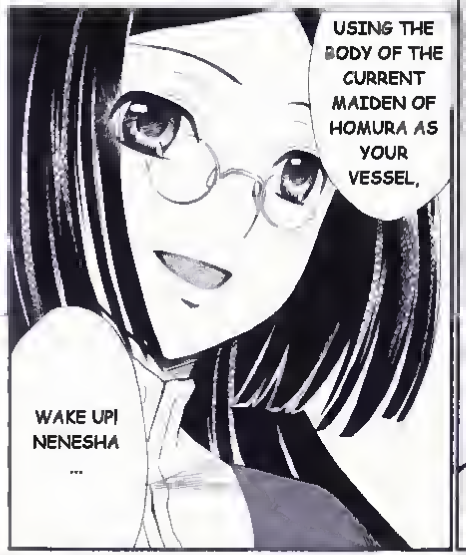

...LU
...
LUCA
...?

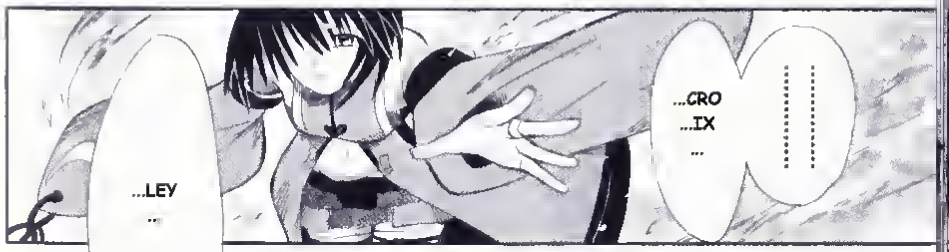
.....

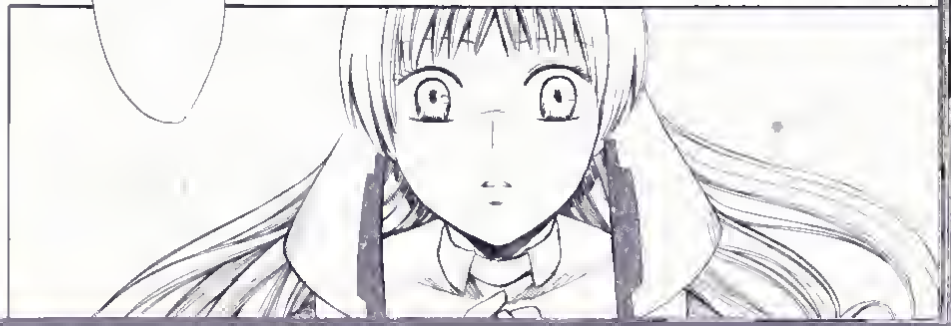


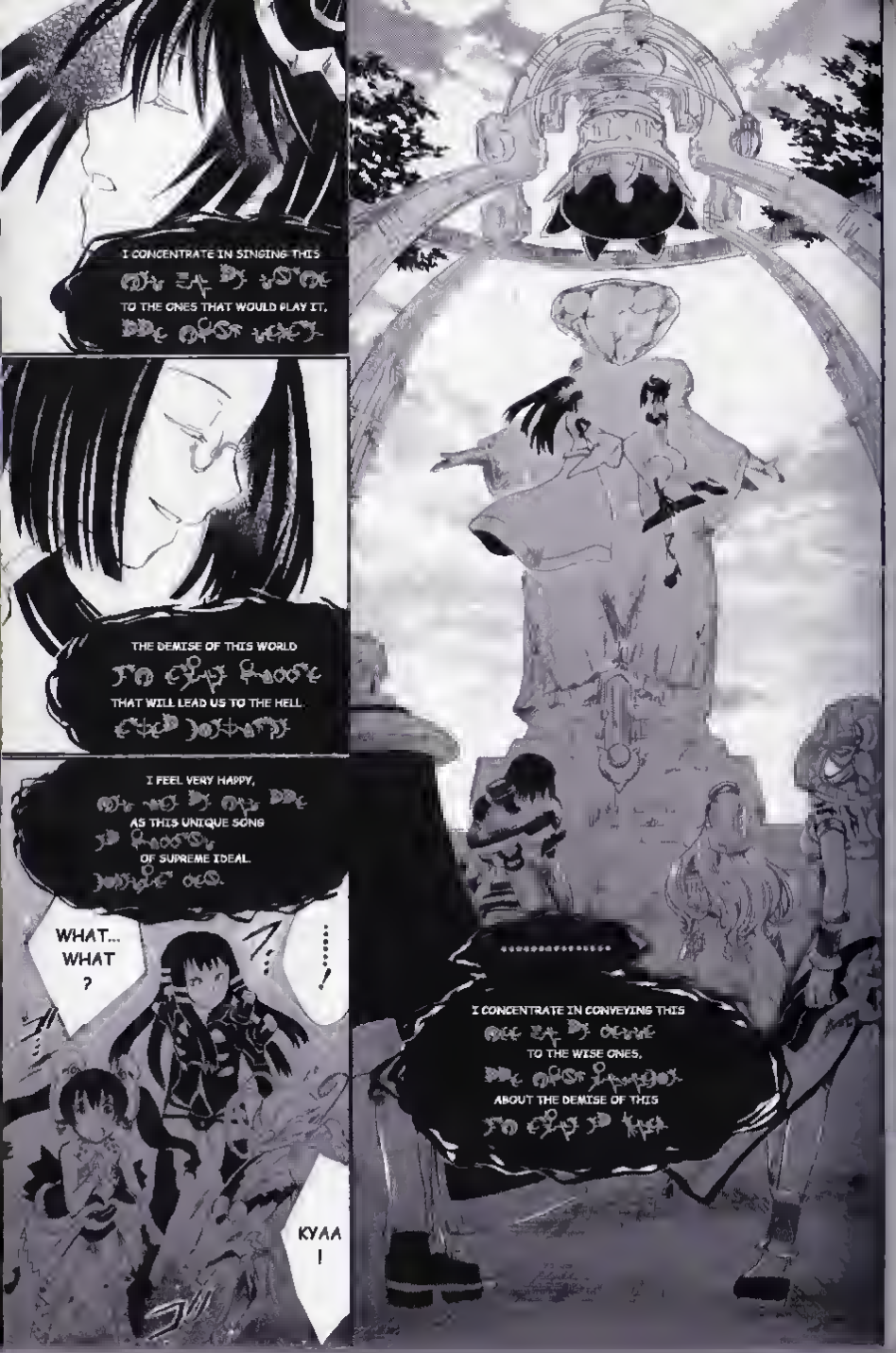
THIS
IS
...
MY NEW
BODY
...

LUCA
!?
UH
...

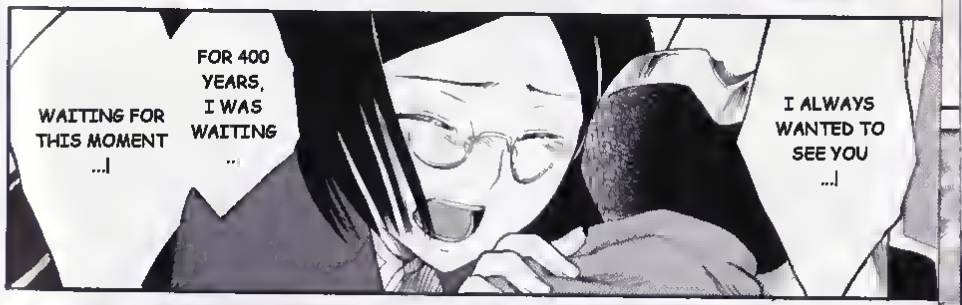

USING THE
BODY OF THE
CURRENT
MAIDEN OF
HOMURA AS
YOUR
VESSEL,
WAKE UP!
NENESHA
...


...LEY
...
...CRO
...IX
...
.....

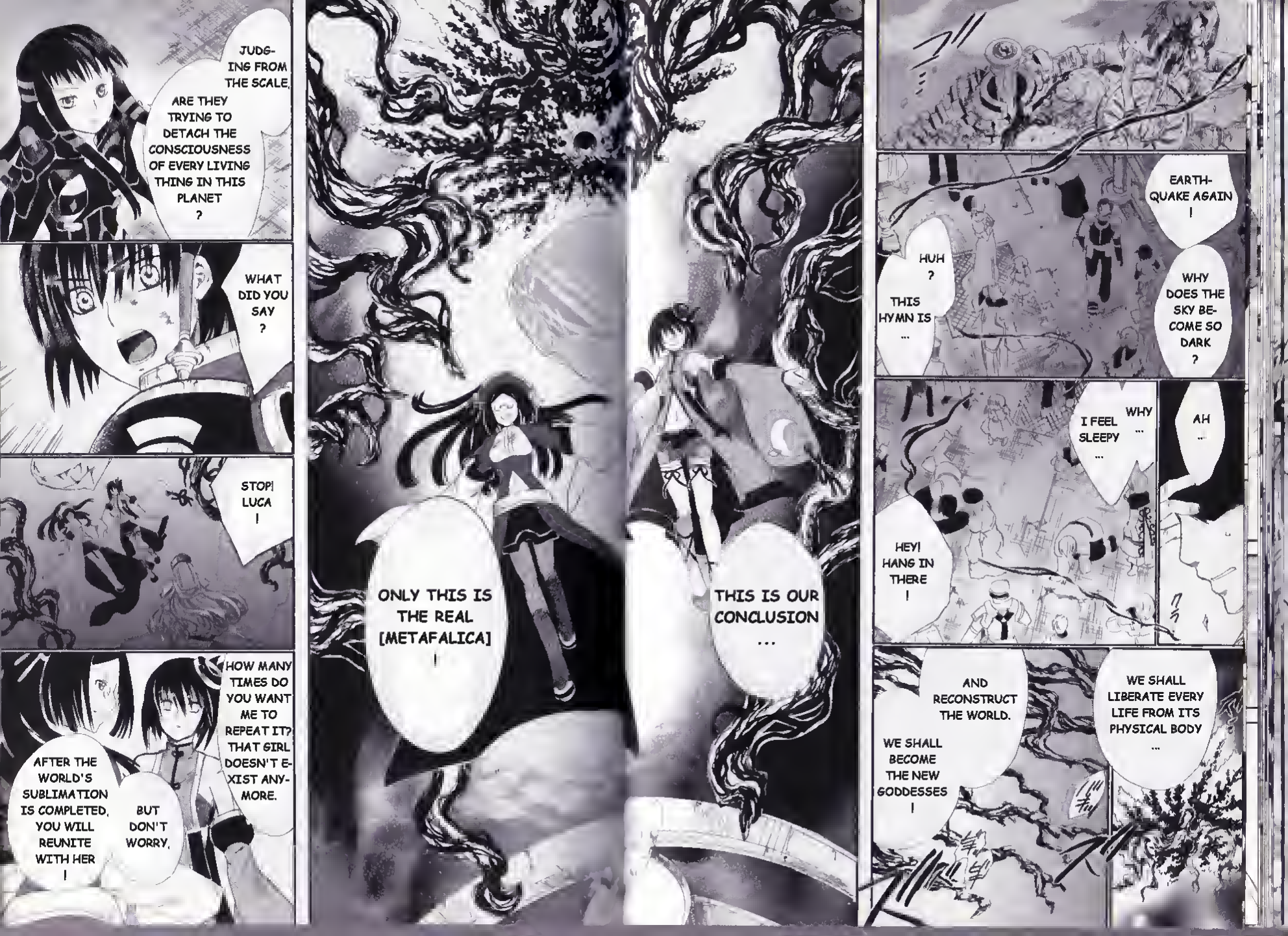



I CONCENTRATE IN SINGING THIS
TO THE ONES THAT WOULD PLAY IT,
THE DEMISE OF THIS WORLD
THAT WILL LEAD US TO THE HELL.
I FEEL VERY HAPPY,
AS THIS UNIQUE SONG
OF SUPREME IDEAL.
WHAT... WHAT ?
!
KYAA !
I CONCENTRATE IN CONVEYING THIS
TO THE WISE ONES,
ABOUT THE DEMISE OF THIS

NENESHA ...!
INFEL ...
NE.. NENESHA ...
I MISS YOU SO MUCH ...

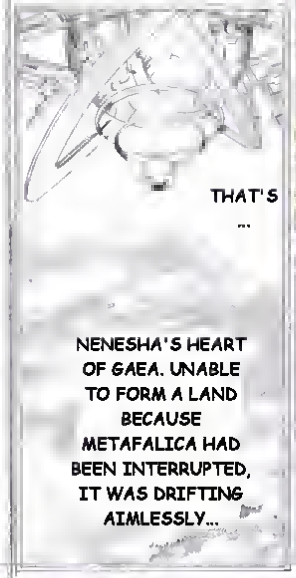

WAITING FOR THIS MOMENT ...!
FOR 400 YEARS, I WAS WAITING ..
I ALWAYS WANTED TO SEE YOU ...!

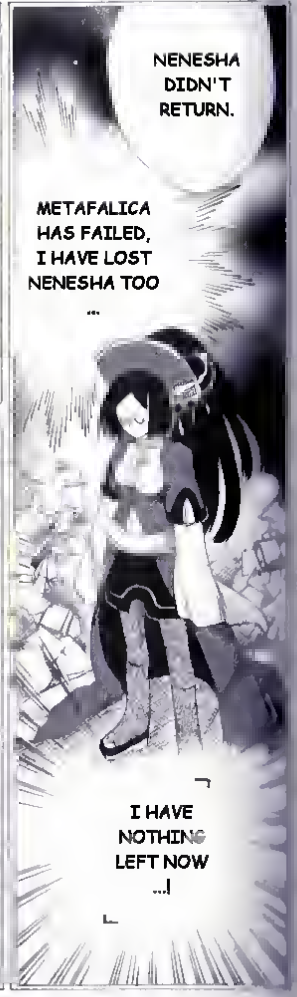
YES ...!
TO FULFILL THE ANSWER OF METAFALICA THAT WE HAVE FINALLY FOUND !
THANK YOU, INFEL.
ALRIGHT! LET'S BEGIN TO SING IT !
LU...CA ...?


JUDGING FROM THE SCALE, ARE THEY TRYING TO DETACH THE CONSCIOUSNESS OF EVERY LIVING THING IN THIS PLANET ?
WHAT DID YOU SAY ?
STOP! LUCA !
HOW MANY TIMES DO YOU WANT ME TO REPEAT IT? THAT GIRL DOESN'T EXIST ANYMORE.
BUT DON'T WORRY,
AFTER THE WORLD'S SUBLIMATION IS COMPLETED, YOU WILL REUNITE WITH HER !
ONLY THIS IS THE REAL [METAFALICA] !
THIS IS OUR CONCLUSION ...
EARTHQUAKE AGAIN !
HUH ?
THIS HYMN IS ...
WHY DOES THE SKY BECOME SO DARK ?
I FEEL SLEEPY ...
WHY ...
AH ...
HEY! HANG IN THERE !
AND RECONSTRUCT THE WORLD.
WE SHALL BECOME THE NEW GODDESSES !
WE SHALL LIBERATE EVERY LIFE FROM ITS PHYSICAL BODY ...

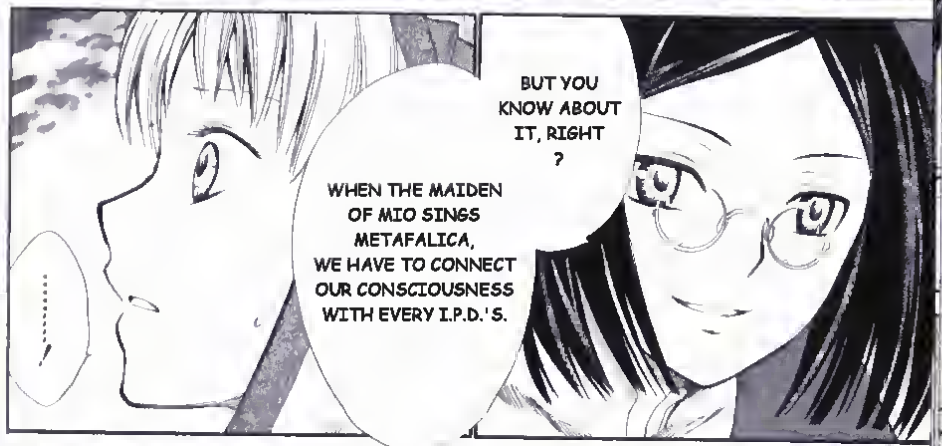
IN THE WAR AGAINST THE GODDESS, I WON OVERWHELMINGLY THANKS TO INFEL HIRA.
BUT ...
I WON'T EVER FORGIVE THEM !
THIS IS TOO MUCH ...

NENE-SHA'S WILL HASN'T DIED ...
THAT'S RIGHT ...
IF I DON'T GIVE UP, AND AIM FOR A NEW METAFALICA ...
THERE WON'T BE ANY LOSS AND CONTRADICTION ANYMORE, THE WORLD OF SPIRIT ...


THAT'S ...
NENESHA'S HEART OF GAEA. UNABLE TO FORM A LAND BECAUSE METAFALICA HAD BEEN INTERRUPTED, IT WAS DRIFTING AIMLESSLY...


NENESHA DIDN'T RETURN.
METAFALICA HAS FAILED, I HAVE LOST NENESHA TOO ...
I HAVE NOTHING LEFT NOW ...!

THAT WAS THE REASON I SANG METAFALICA.
THAT'S RIGHT !
BUT WHY NOW YOU ...
YOU USED TO TRY YOUR BEST TO CREATE LAND !
UGH ...
WHY ?


.....
WHEN THE MAIDEN OF MIO SINGS METAFALICA, WE HAVE TO CONNECT OUR CONSCIOUSNESS WITH EVERY I.P.D.'S.
BUT YOU KNOW ABOUT IT, RIGHT ?

NE-NE-SHA !

HENCE, THE TRAGEDY HAPPENED !

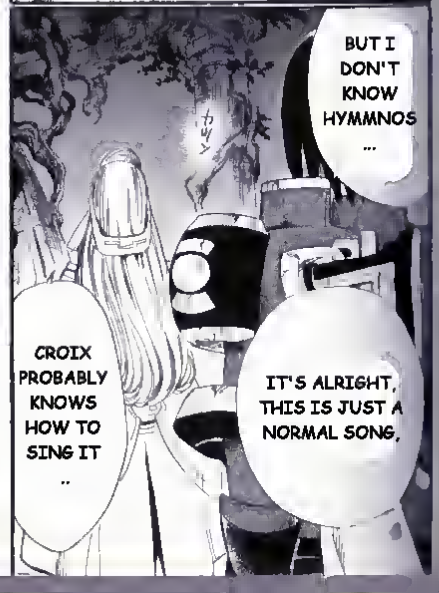
COULDN'T RESONATE WITH MY IDEAL ...
BUT THEY ...

THAT'S RIGHT! JUST LIKE HOW JAKURI DID ...
FOR OUR WORDS... TO REACH HER HEART ?
DIDN'T I TELL YOU THAT THIS IS USELESS ?
DAMN IT !
IT COULDN'T REACH HER HEART !
I KNOW WHAT ARE YOU GOING TO DO, BUT THE CHANCE IT SUCCEED IS VERY SMALL !
HUH ?
IF I COMMUNICATE WITH HER THROUGH SONG, MAYBE ...

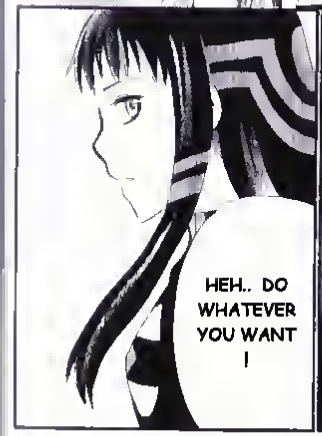
THIS IS THE ULTIMATE METAFALICA ...
I WON'T ALLOW ANYONE TO GET IN MY WAY !
HMPH !!!
LUCA !
PLEASE STOP! I BEG YOU !
WHAT SHOULD WE DO ?
WE HAVE TO COME UP WITH SOMETHING TO STOP THEM

HUH ?
PLEASE SING TOGETHER WITH ME !

YES. BECAUSE ...
IT'S EASIER TO TOUCH HER HEART IN THIS WAY.
ME TOO ?


CROIX PROBABLY KNOWS HOW TO SING IT ..
IT'S ALRIGHT, THIS IS JUST A NORMAL SONG.
BUT I DON'T KNOW HYMMNOS ...

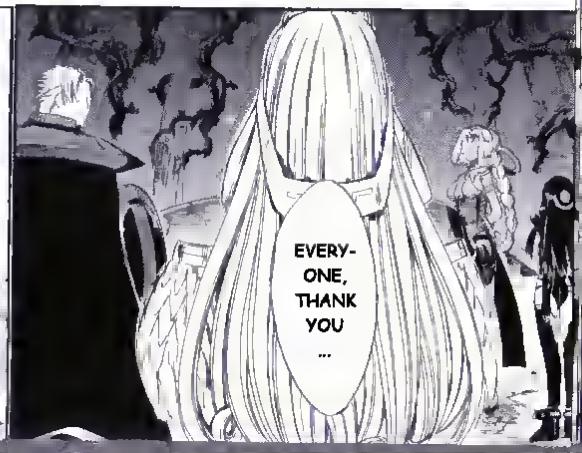
PLEASE BELIEVE IN ME !
NO PROBLEM !


HEH.. DO WHATEVER YOU WANT !

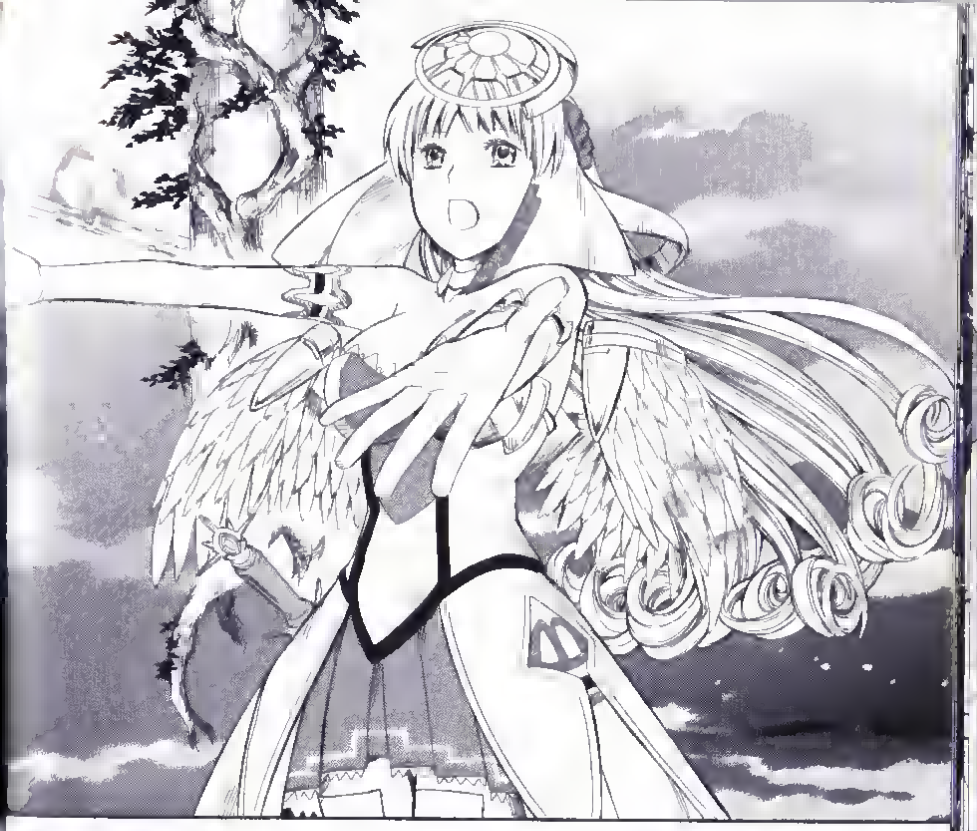
WE COUNT ON YOU !

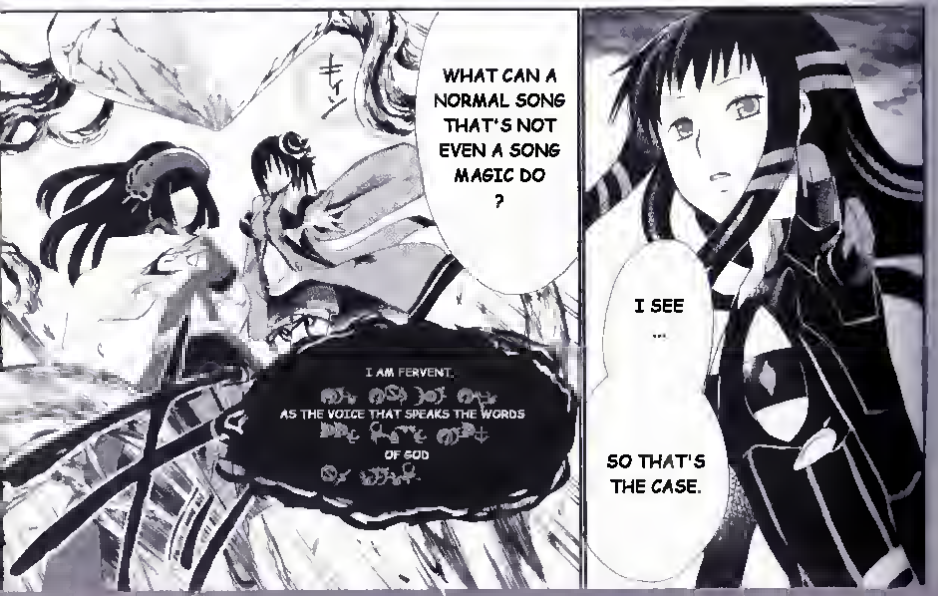
UNDER-STOOD !
YE... YES !
.....!

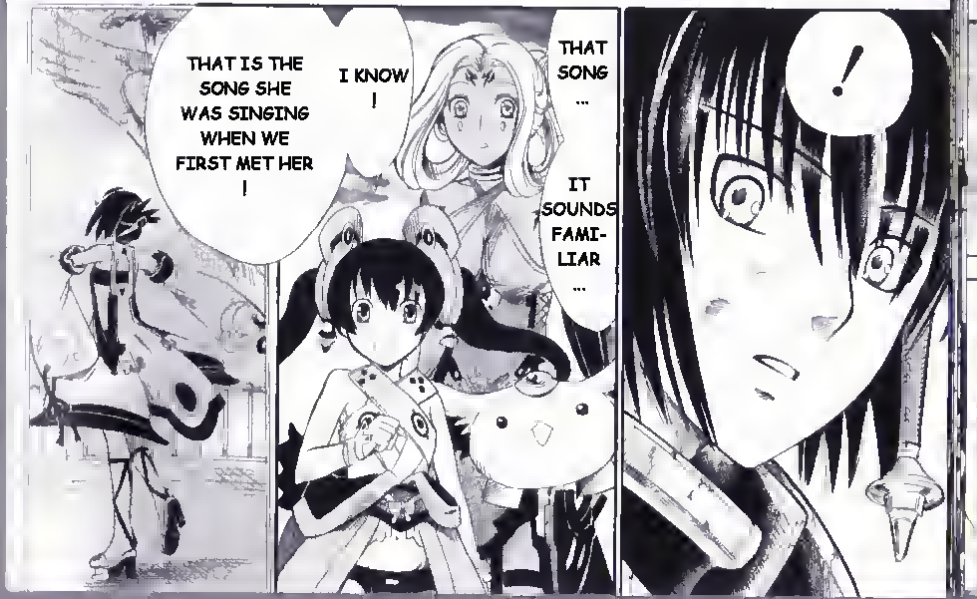
YES ?
I NEED YOU TO LEND ME A HAND.
AND CROIX,


EVERY-ONE, THANK YOU ...

...ALTHOUGH YOUR DREAM IS GOING TO BE BROKEN, YOUR IGNORANT EYES SHOW THE WILL TO REFUSE TO GIVE UP...

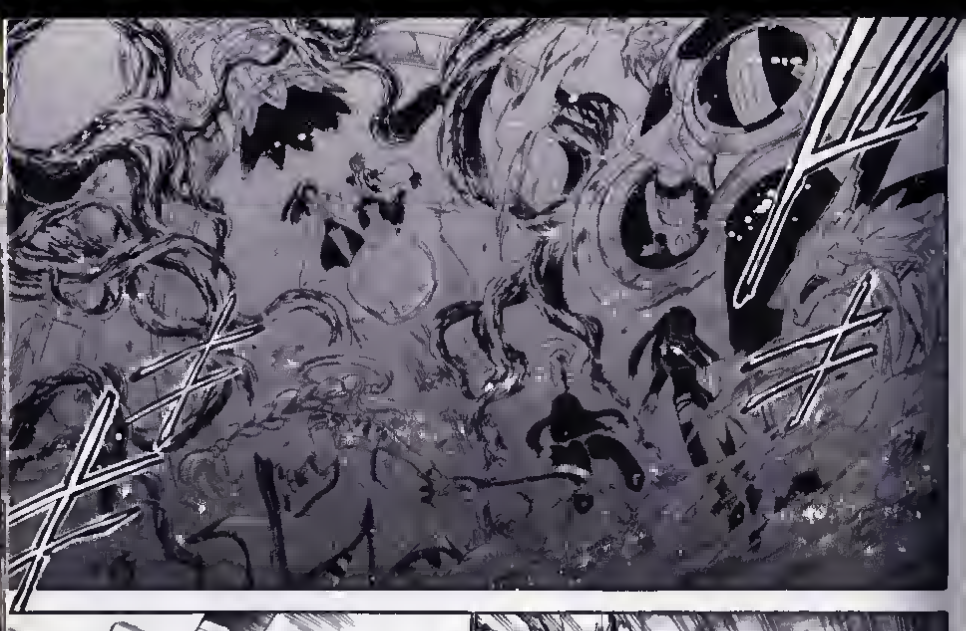


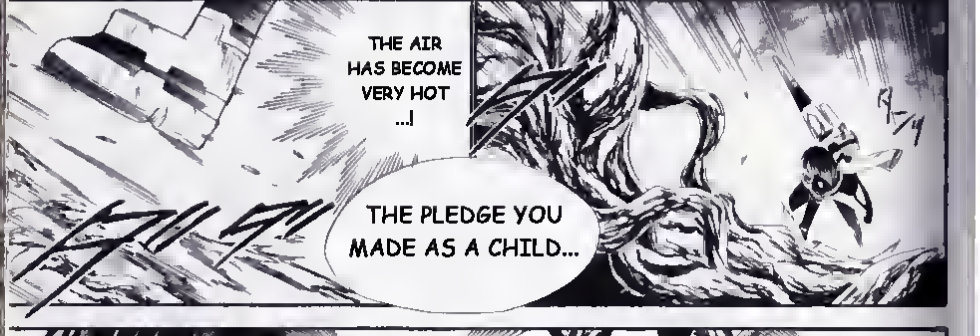

WHAT CAN A NORMAL SONG THAT'S NOT EVEN A SONG MAGIC DO ?
I AM FERVENT.
AS THE VOICE THAT SPEAKS THE WORDS
OF GOD
I SEE ...
SO THAT'S THE CASE.

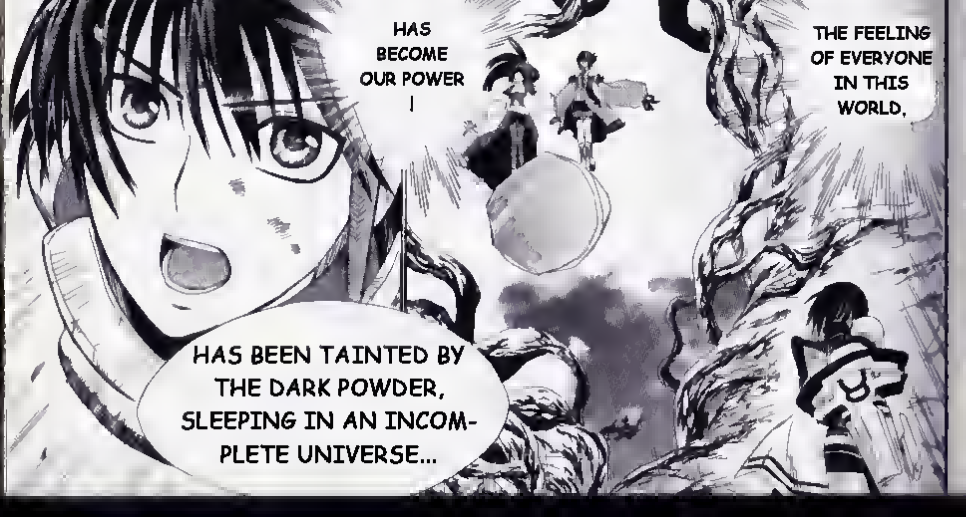

THAT IS THE SONG SHE WAS SINGING WHEN WE FIRST MET HER !
I KNOW !
THAT SONG ...
IT SOUNDS FAMI-LIAR ...
!

HE WHO USED TO BE SO CLOSE TO ME,
IS NOW BEYOND THE DISTANT DREAMSCAPE.
PLEASE, WAKE UP ...
LUCA !

WHAT AN EYESORE !
IF THIS IS WHAT YOU WISH, I SHALL ELIMINATE ALL OF YOU !
WE HAVE BEEN UNDERESTI-MATED !
IT SEEMS THAT THEY HAVE FORGOTTEN OUR EXISTENCES !
.....!



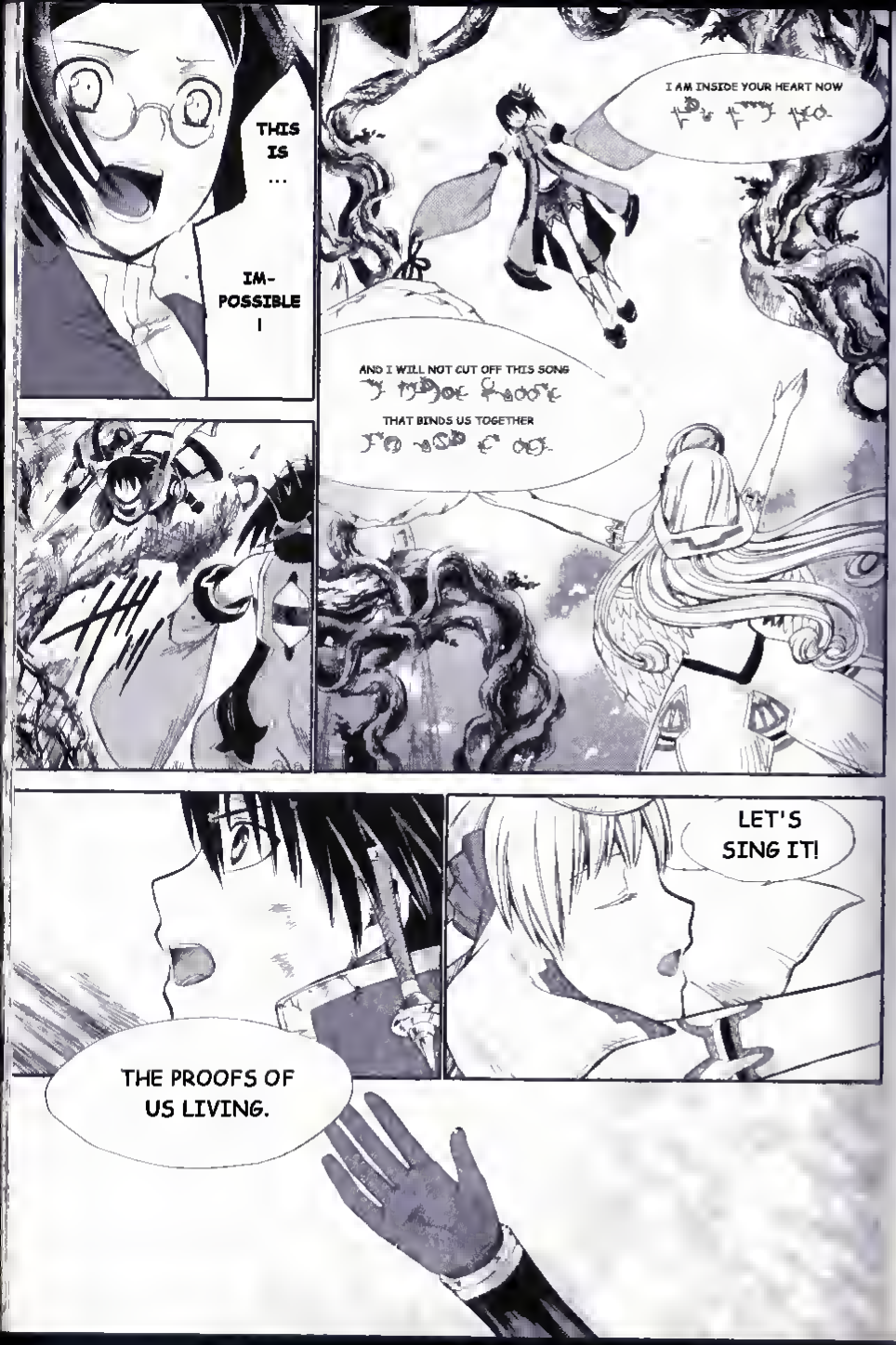

THE AIR HAS BECOME VERY HOT ...!
THE PLEDGE YOU MADE AS A CHILD...


HAS BECOME OUR POWER !
THE FEELING OF EVERYONE IN THIS WORLD,
HAS BEEN TAINTED BY THE DARK POWDER, SLEEPING IN AN INCOM-PLETE UNIVERSE...

YOUR HEART ...
HAS BEEN CONVEYED TO US !
LADY CLOCHE !

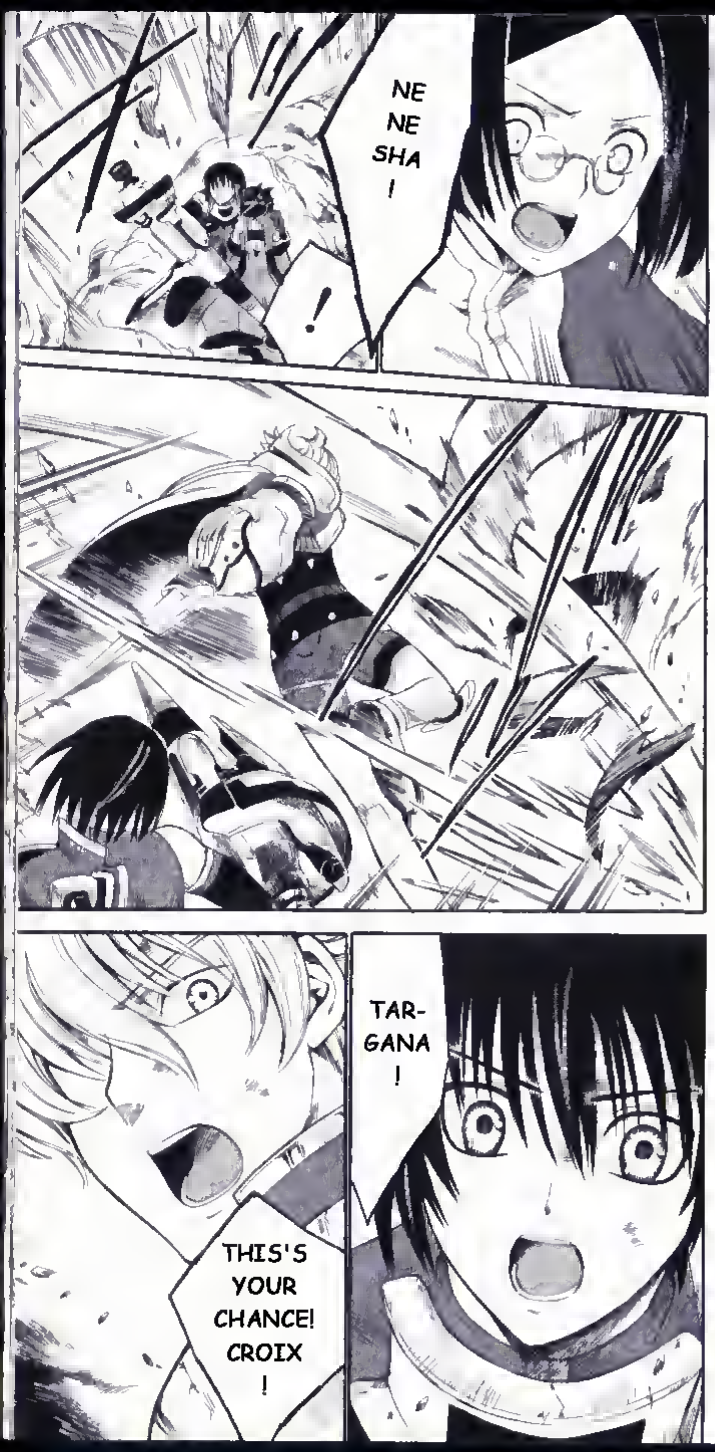
THIS IS A VERY GENTLE ...
YET VERY STRONG FEELING ...

WHAT HAPPENED ?
THE SKY... THE SKY HAS VANISHED !
WAIT ...
THERE'S ANOTHER SONG ...
THIS FEELING ...


THIS IS ...
IM-POSSIBLE !
I AM INSIDE YOUR HEART NOW
AND I WILL NOT CUT OFF THIS SONG
THAT BINDS US TOGETHER
LET'S SING IT!
THE PROOFS OF US LIVING.

UNTIL NOW, YOU HAVE NOT GRASP...
THE LOFTY MEANING INSIDE THOSE WORDS FROM THAT TIME...

WHAT ...?
!?
PLEASE DO NOT BE AFRAID.....
.. WITHOUT ANY DESPAIR


NE NE SHA !
!
TAR-GANA !
THIS'S YOUR CHANCE! CROIX !

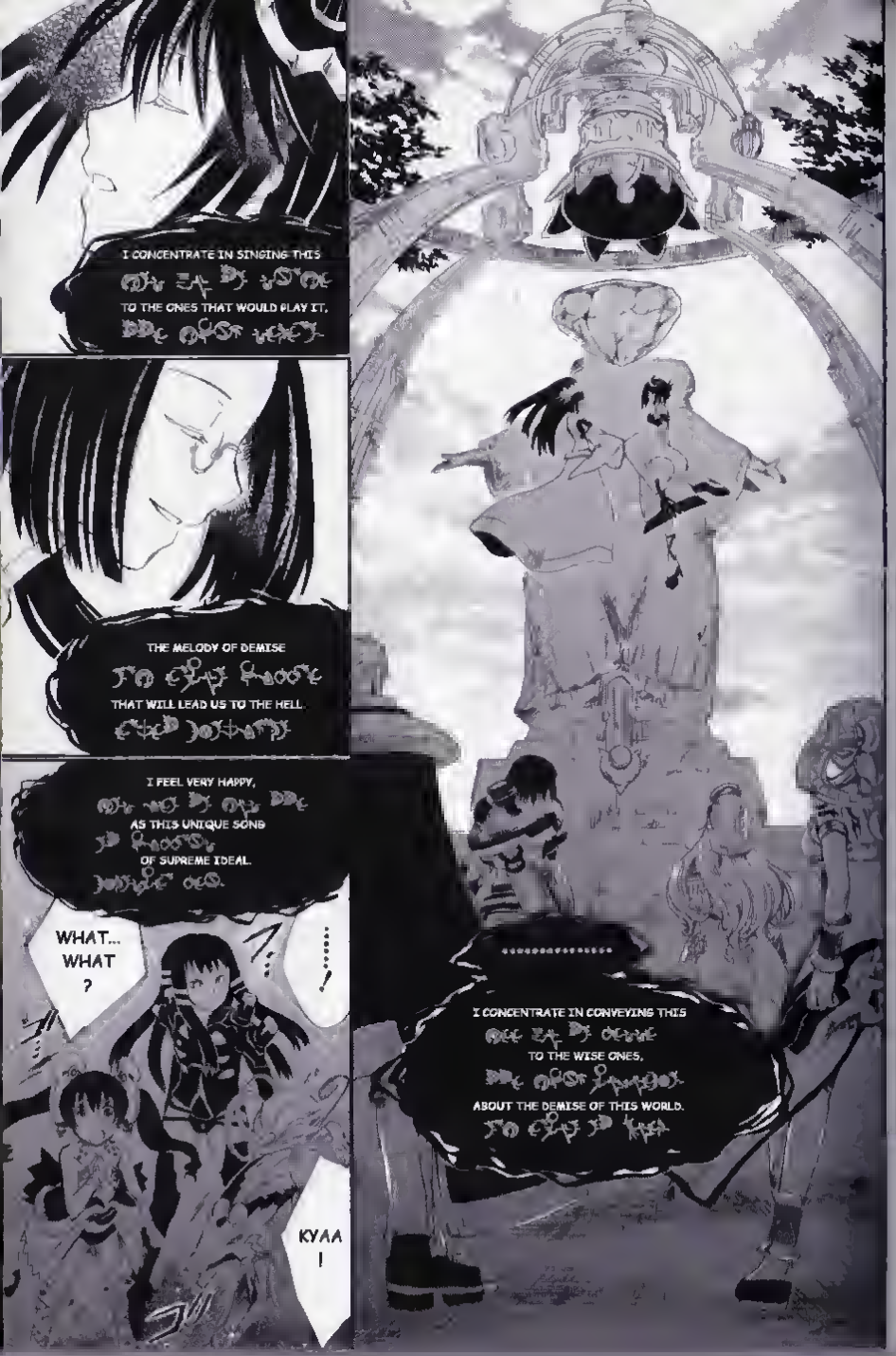
I WILL HOLD YOUR HANDS, UNTIL THAT MOMENT.

OOOOOH!!!
NO ...
NO ...
PIERCE THRO-UGH IT !

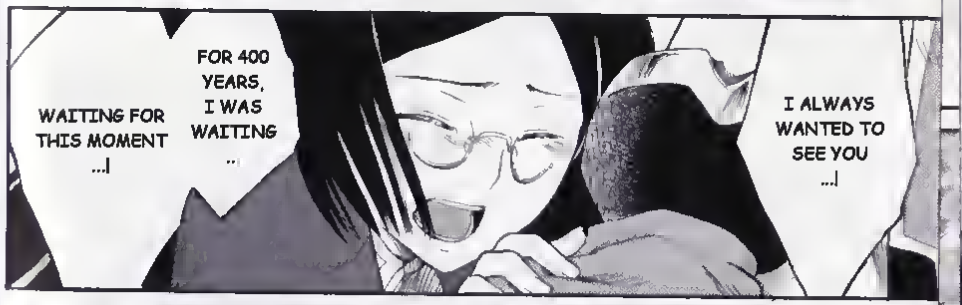
NOOOOOO!!!

RAW BY: MIZUTAMA
TRANSLATOR BY: ROSE_MYSTICA, ELFINIA
HYMMNOS TRANSLATED BY: DECIARE, L-VOSS, AQUAGON
EDITOR BY: CIO

VISIT US AT:
HTTP://ARTONELICO.ISISVIEW.ORG/

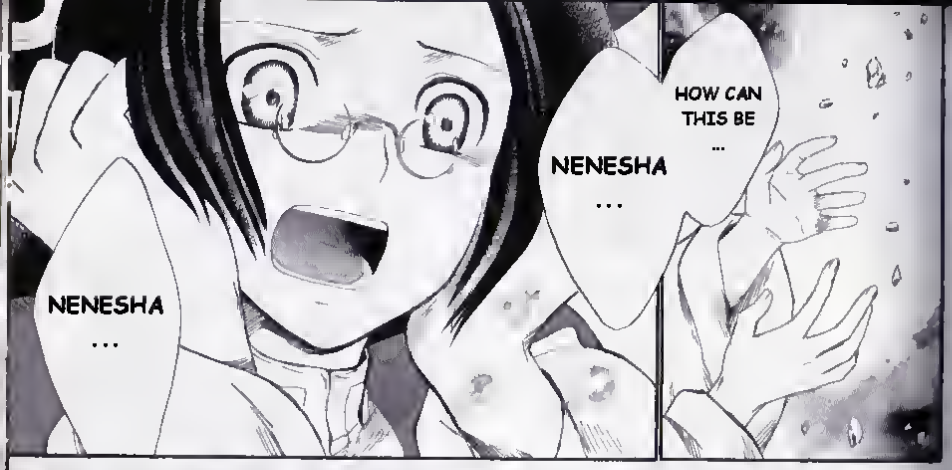

I CONCENTRATE IN SINGING THIS
TO THE ONES THAT WOULD PLAY IT,
THE MELODY OF DEMISE
THAT WILL LEAD US TO THE HELL.
I FEEL VERY HAPPY,
AS THIS UNIQUE SONG
OF SUPREME IDEAL.
WHAT... WHAT ?
.....!
KYAA !
.....
I CONCENTRATE IN CONVEYING THIS
TO THE WISE ONES,
ABOUT THE DEMISE OF THIS WORLD.

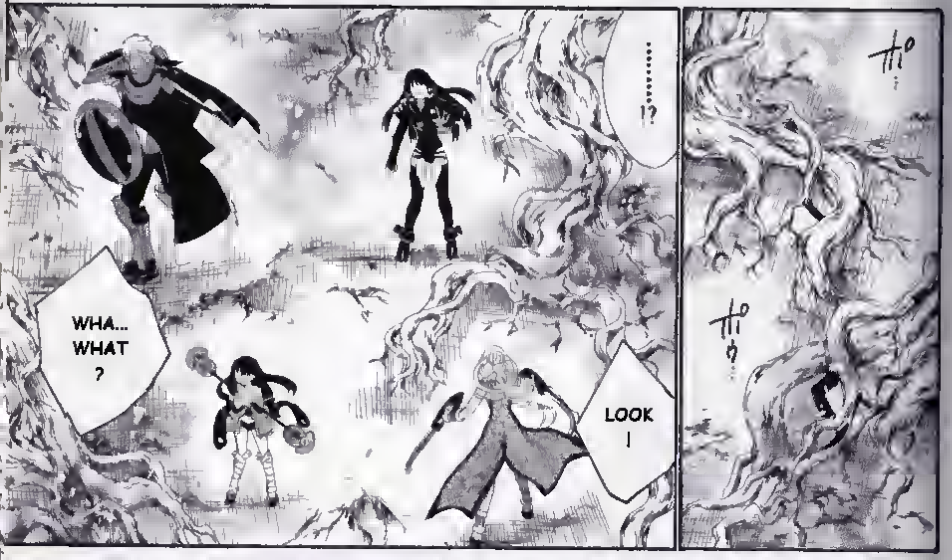
NENESHA ...!
INFEL ...
NE.. NENESHA ...
I MISS YOU SO MUCH ...


WAITING FOR THIS MOMENT ...!
FOR 400 YEARS, I WAS WAITING ..
I ALWAYS WANTED TO SEE YOU ...!

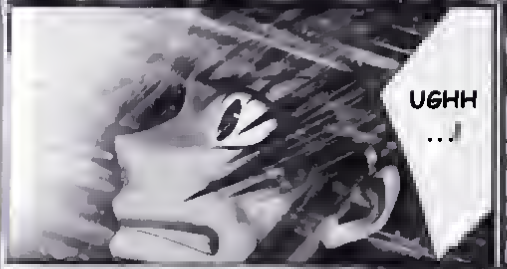
YES ...!
TO FULFILL THE ANSWER OF METAFALICA THAT WE HAVE FINALLY FOUND !
ALRIGHT! LET'S BEGIN TO SING IT !
THANK YOU, INFEL.
LU...CA ...?

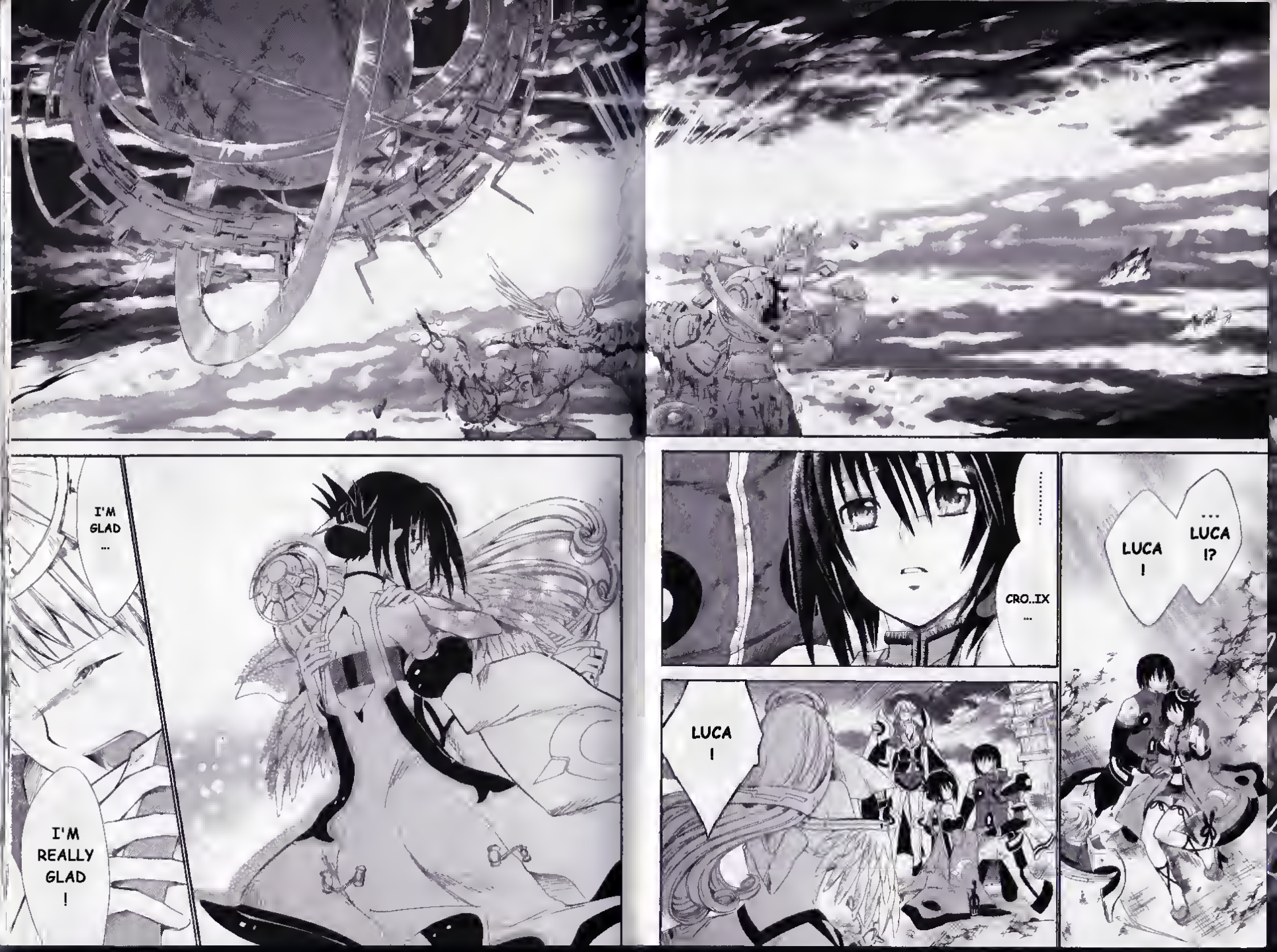
DON'T BE AFRAID...
RIGHT NOW, I CAN FEEL IT...
WE ARE CONNECTED THROUGH SONG.





bond13: The new pledge 約束




I'M GLAD ...
I'M REALLY GLAD !
.....
CRO..IX ...
LUCA !
... LUCA !?
LUCA !

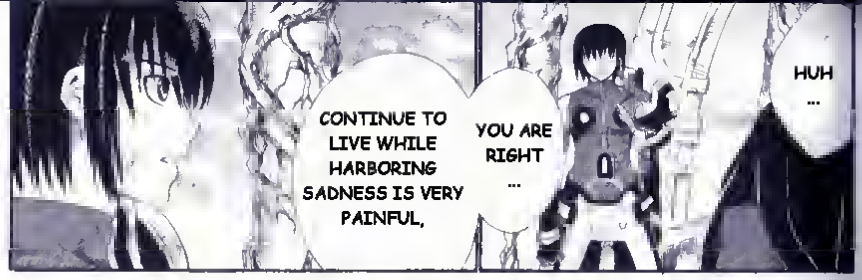
I SHALL ...
PLEASE ACCEPT THIS !
THE PROOF OF YOUR TRUST TOWARDS EACH OTHER...
SOOPE ITSELF IS A [METAFALICA] ?
SOOPE IS ...
SOOPE !
ENTRUST THIS HYMN CRYSTAL TO YOU !
KYAA !!
LADY CLOCHE ...
!?
LOOK ...
THIS LIGHT IS ...!

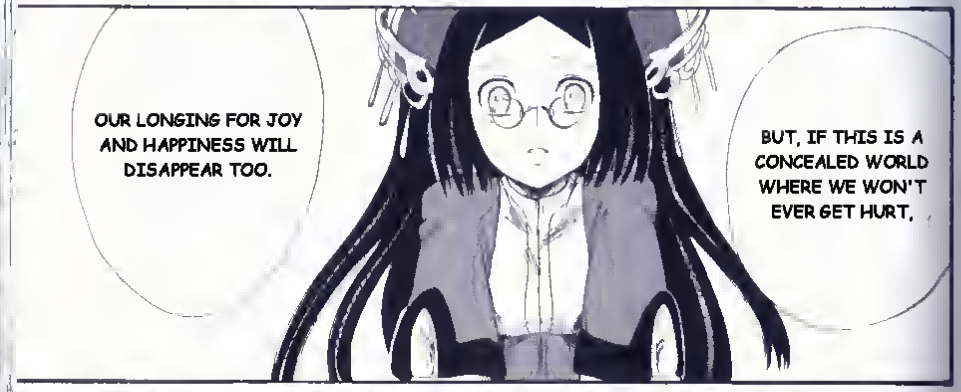
REALIZE THE EXTRACTION OF THE SONG "METAFALICA"
OUT FROM THE HYMN CRYSTAL #5100
AND UPLOAD IT
INTO ME! WHO RESIDES INSIDE OF INFEL PHIRA!
!

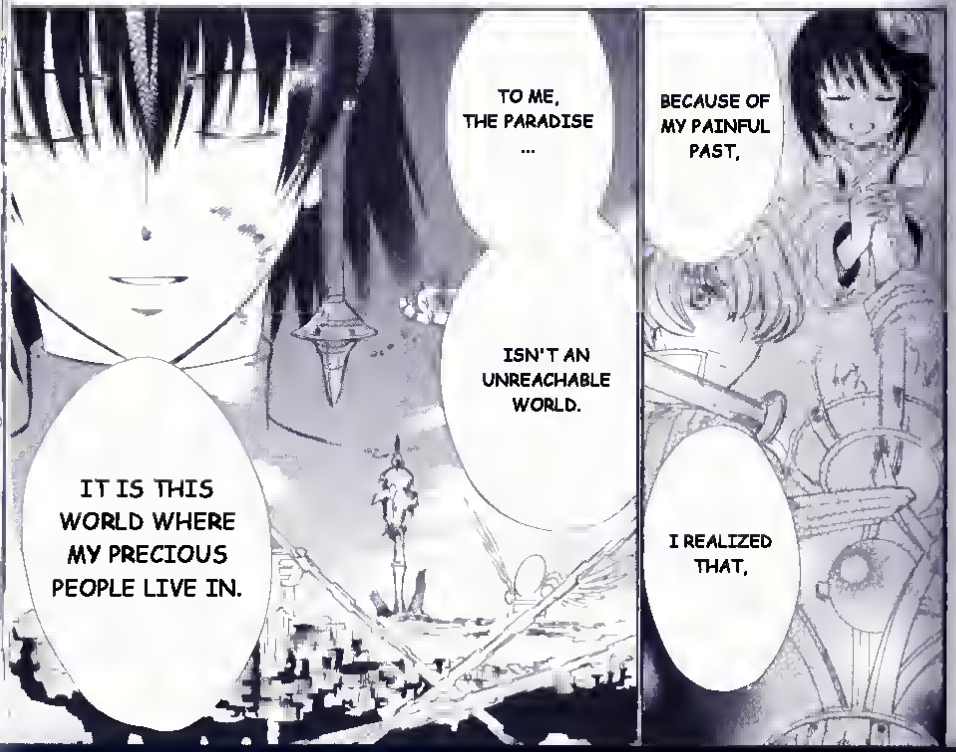
PU-
!
.....
THAT'S THE DOWNLOAD SPELL !
COCONA IS GOING TO READ IT!
I SHALL BE HAPPY
TO TURN YOU INTO A SONG

THE METAFALICA I'M GOING TO SING ...!
HOW WON-DERFUL ...
SO THIS IS ..
NO.. NOTHING ...
I'M ALRIGHT ...
WHAT HAPPENED ?
NO... NENESHA ...
I CAN SING IT !
THIS TIME,
I CAN SING IT !
DON'T LEAVE ME ALONE ...
NENESHA..!

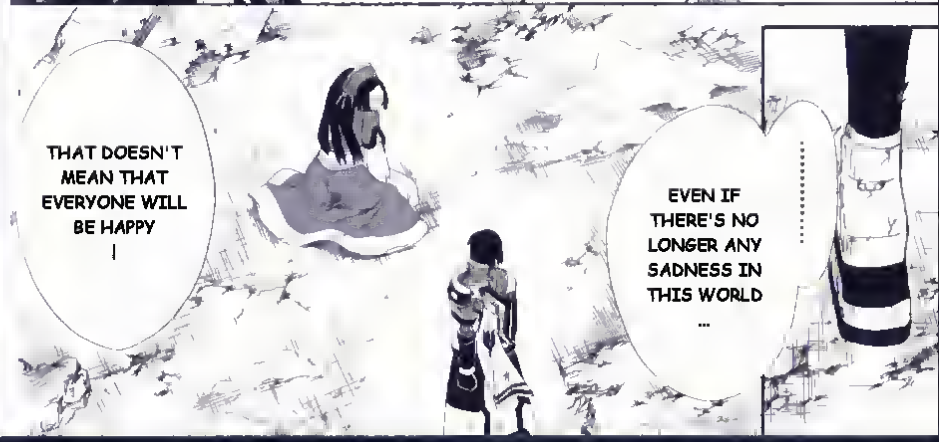
HOW WAS THAT ?
!
... THIS FEEL-ING ?
SO PRETTY ...!
WOW ...
LADY CLOCHE ?

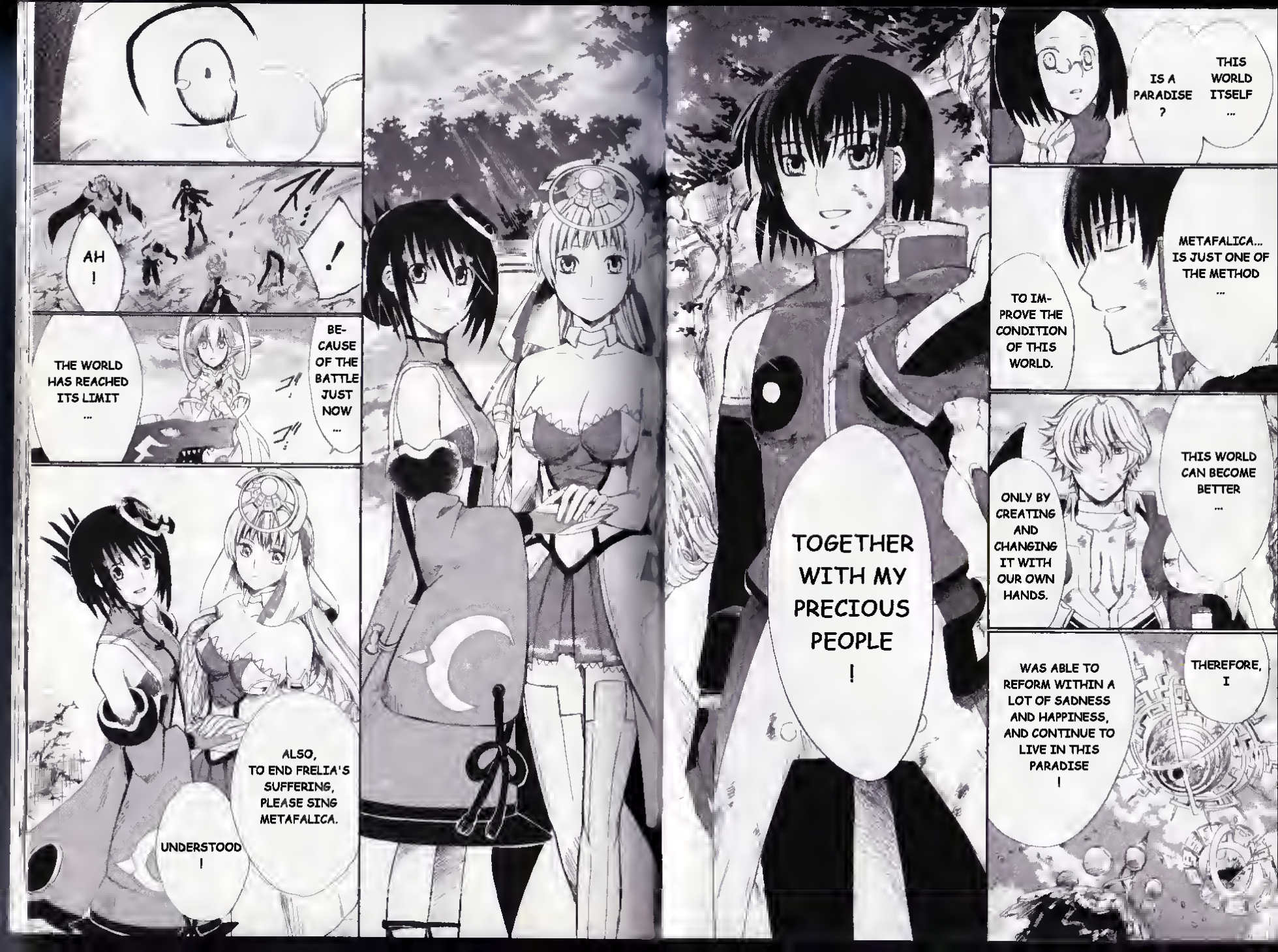

CONTINUE TO LIVE WHILE HARBORING SADNESS IS VERY PAINFUL,
YOU ARE RIGHT ...
HUH ...

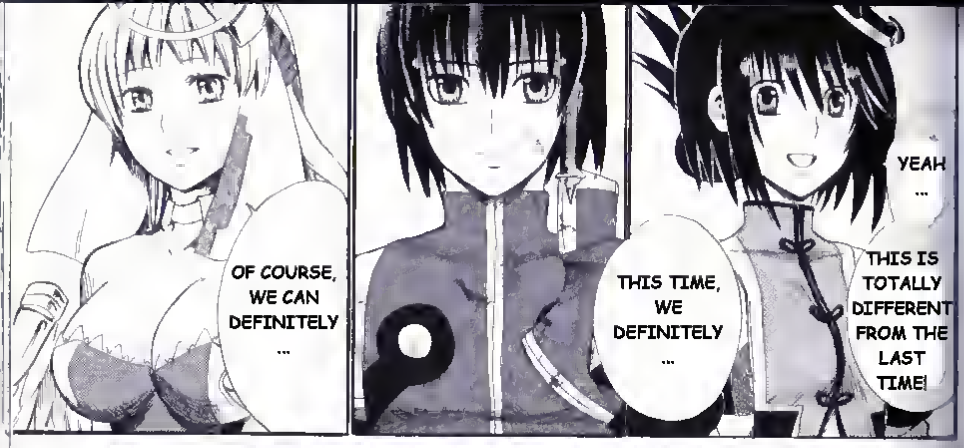

OUR LONGING FOR JOY AND HAPPINESS WILL DISAPPEAR TOO.
BUT, IF THIS IS A CONCEALED WORLD WHERE WE WON'T EVER GET HURT,

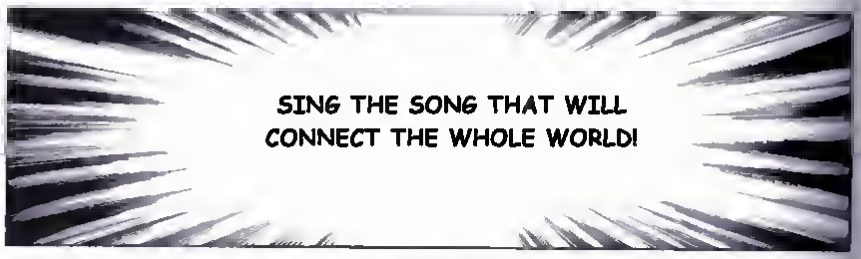

IT IS THIS WORLD WHERE MY PRECIOUS PEOPLE LIVE IN.
TO ME, THE PARADISE ...
ISN'T AN UNREACHABLE WORLD.
BECAUSE OF MY PAINFUL PAST,
I REALIZED THAT,

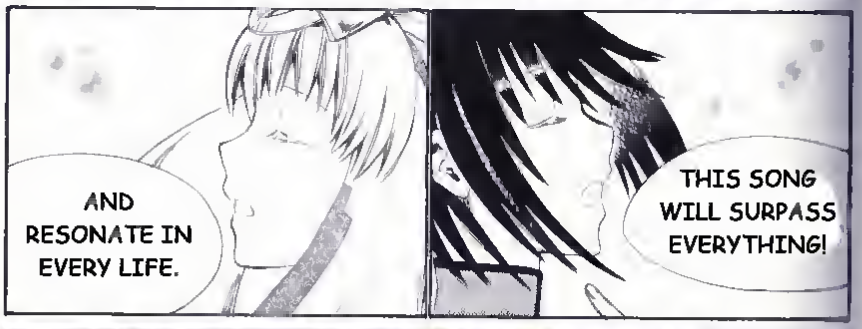
EVEN IF METAFALICA IS CREATED, ARE YOU SURE THAT IT WILL BE A PARADISE ...
WHERE NO ONE WILL BE SAD ANYMORE ?
INFEL ...
WHY DO YOU STILL INSIST ON SINGING METAFALICA ...
WHY DO YOU STILL DESIRE THIS WORLD ...?
WHY ...

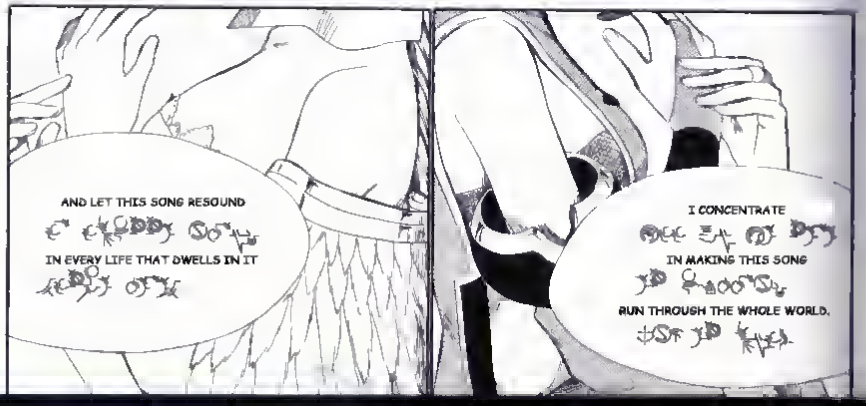

THAT DOESN'T MEAN THAT EVERYONE WILL BE HAPPY !
EVEN IF THERE'S NO LONGER ANY SADNESS IN THIS WORLD ...


AH !
!
THE WORLD HAS REACHED ITS LIMIT ...
BE-CAUSE OF THE BATTLE JUST NOW ...
ALSO, TO END FRELIA'S SUFFERING, PLEASE SING METAFALICA.
UNDERSTOOD !
TOGETHER WITH MY PRECIOUS PEOPLE !
THIS WORLD ITSELF ...
IS A PARADISE ?
METAFALICA... IS JUST ONE OF THE METHOD ...
TO IM-PROVE THE CONDITION OF THIS WORLD.
THIS WORLD CAN BECOME BETTER ...
ONLY BY CREATING AND CHANGING IT WITH OUR OWN HANDS.
THEREFORE, I
WAS ABLE TO REFORM WITHIN A LOT OF SADNESS AND HAPPINESS, AND CONTINUE TO LIVE IN THIS PARADISE !


OF COURSE, WE CAN DEFINITELY ...
THIS TIME, WE DEFINITELY ...
YEAH ...
THIS IS TOTALLY DIFFERENT FROM THE LAST TIME!


SING THE SONG THAT WILL CONNECT THE WHOLE WORLD!


AND RESONATE IN EVERY LIFE.
THIS SONG WILL SURPASS EVERYTHING!

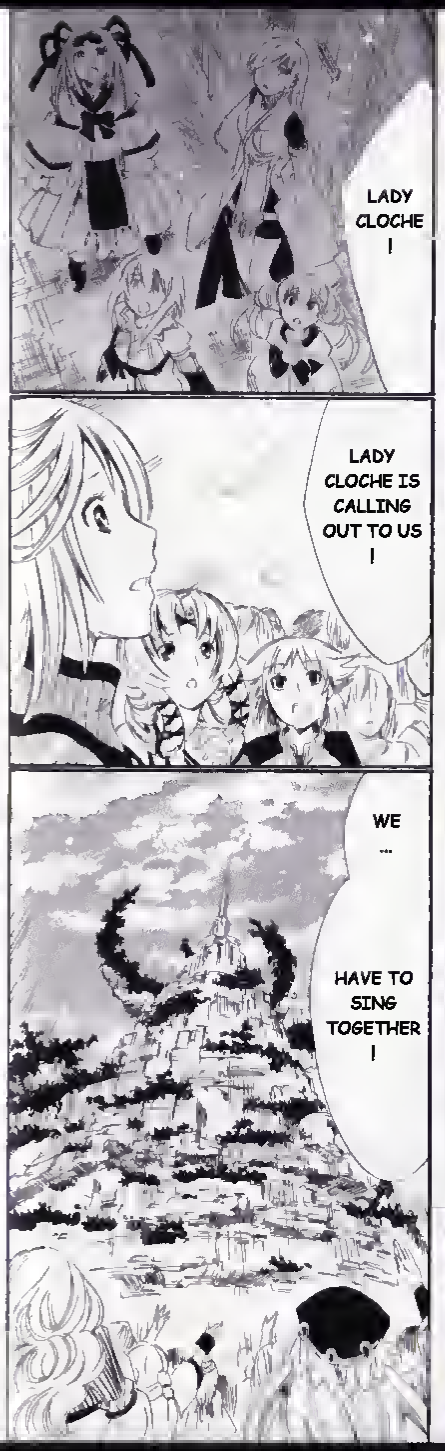

AND LET THIS SONG RESOUND IN EVERY LIFE THAT DWELLS IN IT
I CONCENTRATE IN MAKING THIS SONG RUN THROUGH THE WHOLE WORLD.

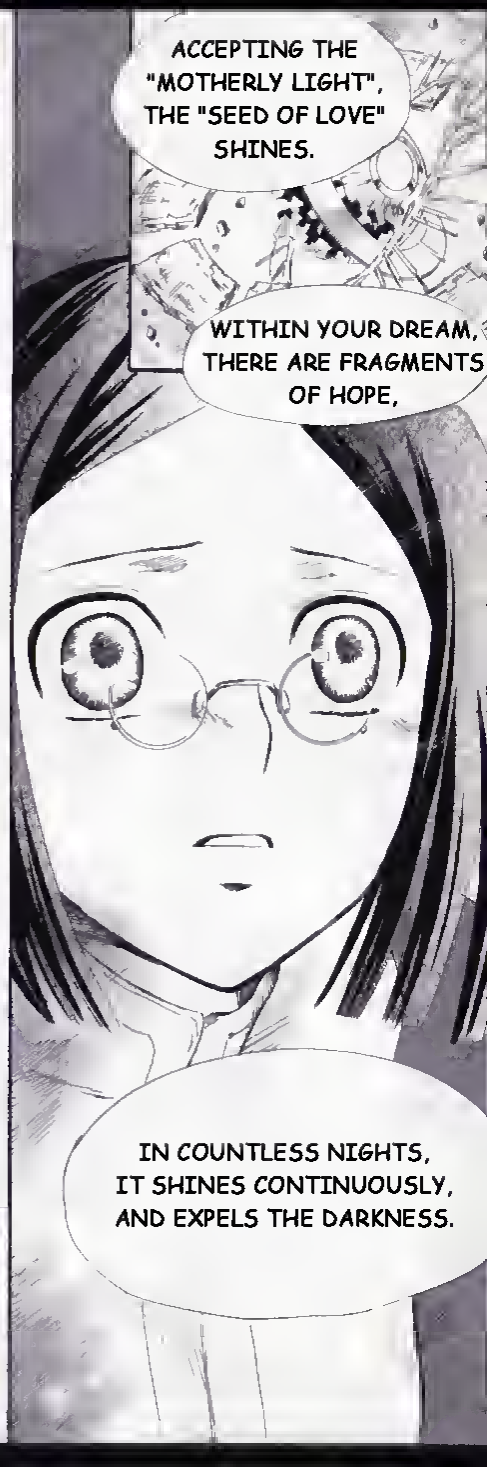
.....
DO YOU WANT TO SING TOGETHER ?
INFEL,

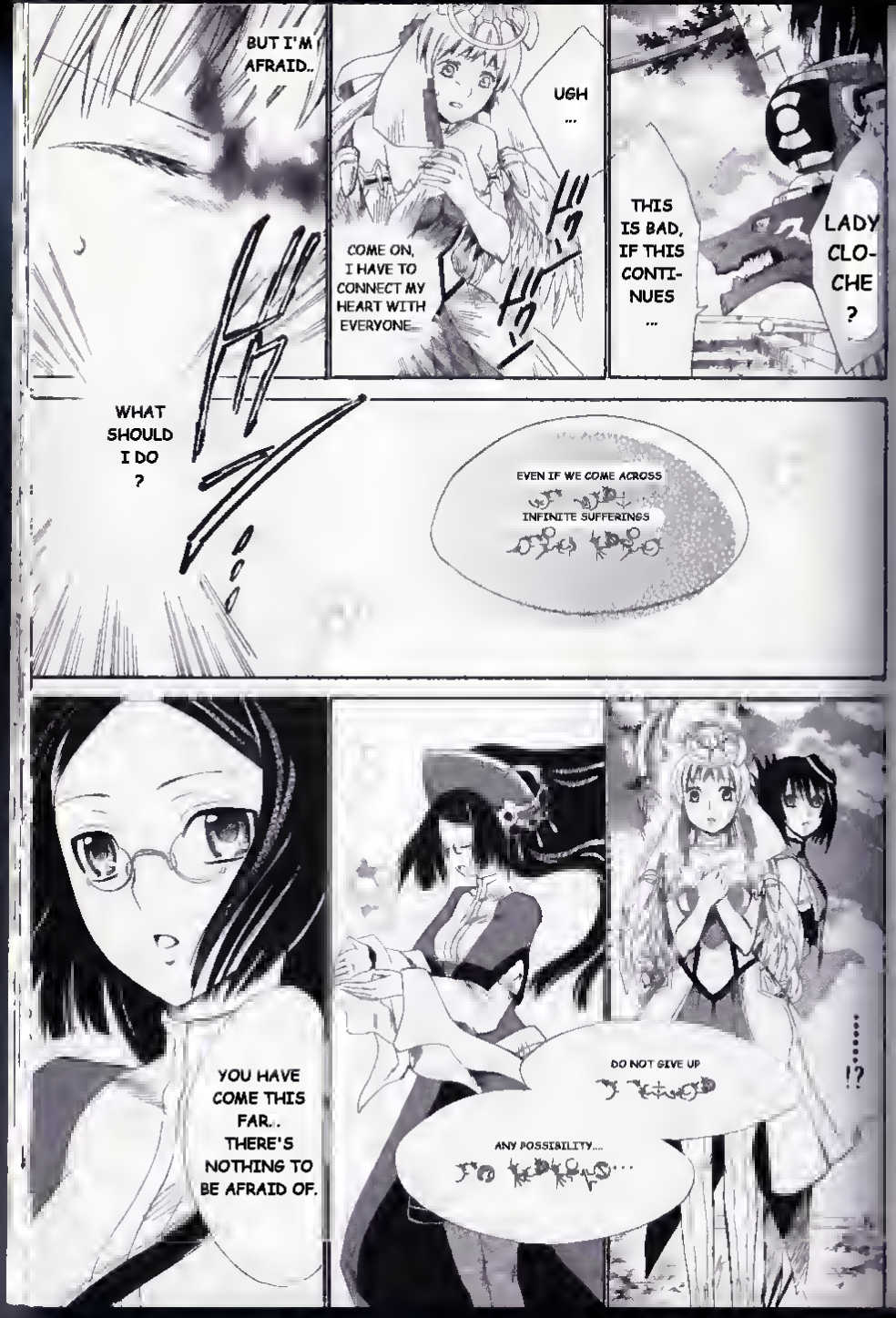
SOMEHOW, OUR HEARTS WERE BECOMING CLOSER AND CLOSER.
YES ..
IT WASN'T EVEN THAT LONG AGO ...
HOW STRANGE ...

I FEEL HAPPY TO INCUBATE IT
IN THIS WORLD
THE EGG OF HOPE
!
THIS FEELING IS ?
AGAIN, WHAT KIND OF HYMN IS THIS ?
!
WITHIN THE SEED OF LOVE
I CONCENTRATE IN BESTOWING
!
THE RAIN
OF FEELING!
LOVE...
INFEL "CHILD OF LOVE" !
AFTER ETERNITY, IT WAS BORN IN THIS PLANET...
THE EXA PICO DRIFTING ON THE SEA OF NUM,

I WILL SING IT FOR THE SAKE OF THE WORLD FOR THE HAPPINESS OF THE WORLD
FOR YOUR SAKE AND FOR MY OWN SAKE
THE SONG OF PRAISE!
!
AMAZ-ING !
THE POWER IS BEING GATHERED ...
HARBORING DESPAIR...
WAVING THE BLADE OF SINCERITY IN DESPAIR
YOU, WHO IS MOANING IN THE BOUNDARY BETWEEN RIGHT AND WRONG ...

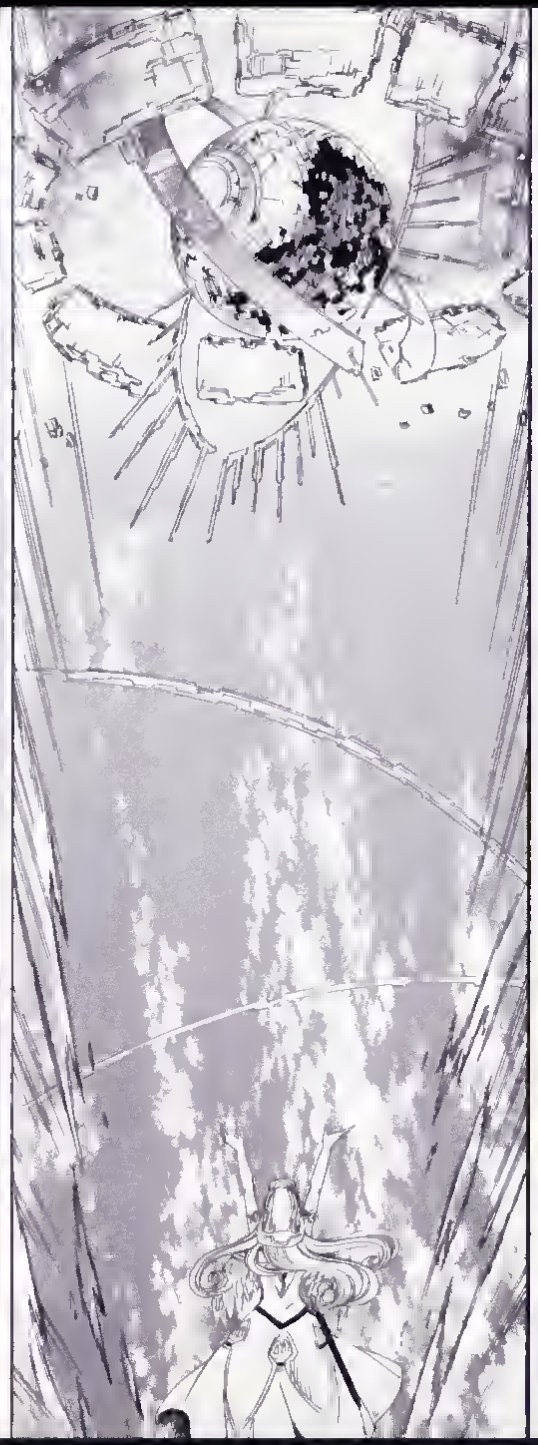

LADY CLOCHE !
LADY CLOCHE IS CALLING OUT TO US !
WE ...
HAVE TO SING TOGETHER !


ACCEPTING THE "MOTHERLY LIGHT", THE "SEED OF LOVE" SHINES.
WITHIN YOUR DREAM, THERE ARE FRAGMENTS OF HOPE,
IN COUNTLESS NIGHTS, IT SHINES CONTINUOUSLY, AND EXPELS THE DARKNESS.


BUT I'M AFRAID..
UGH ...
COME ON, I HAVE TO CONNECT MY HEART WITH EVERYONE
THIS IS BAD, IF THIS CONTI-NUES ...
LADY CLO-CHE ?
WHAT SHOULD I DO ?
EVEN IF WE COME ACROSS
INFINITE SUFFERINGS
YOU HAVE COME THIS FAR.. THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF.
DO NOT GIVE UP
ANY POSSIBILITY....
!?

I AM VERY HAPPY
BUT EVEN IF WE ARE TO BE JUDGED
BY COUNTLESS NIGHTMARES.
CO, COCONA WANTS TO SING TOO !
!
UGH ...?
THE FEELING OF EVERY I.P.D IS FLOWING INTO ME !
SHE HAS CLOSED OFF HER HEART ?
LADY CLO-CHE !
!?
IT'S SO SCARY !
I'LL BE SEEN !

HEHE ...
WELL DONE ...
THE APPEARANCE OF INFEL PHIRA IS DIFFERENT NOW.
!
IT'S OKAY.
MY REAL BODY, WHICH IS MY CONSCIOUS-NESS IS INSIDE THE INFEL PHIRA.
INFEL ?
!?



METAFALICA IS MY DREAM.
THEREFORE, I WANT YOU TO SING IT UNTIL THE END ...
IF YOU CAN'T COMPLETE IT,
I WON'T FORGIVE YOU !

...THANK YOU
THANK YOU...
THANK YOU.
LET US SING IT TOGETHER!
LET US MANIFEST THE MIRACLE AT HERE!
THIS BLESSED AND JOYOUS SONG OF PRAISE!

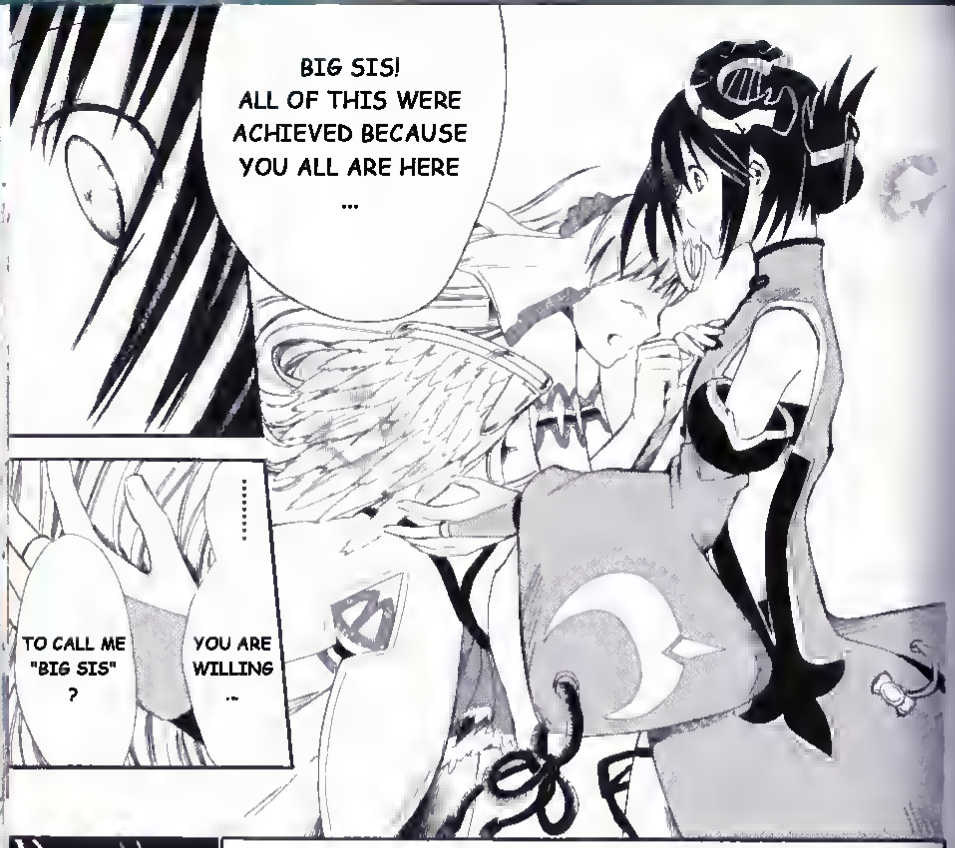
INFEL !
I WILL BE ERASED ...
WHEN INFEL PHIRA TRANSFERS TO THE LAND'S CONSCIOUS-NESS,
THANK YOU ...
A BUNCH OF IDIOTS ...
YOU SUYS ARE REALLY ...

WOW ...!
WOW! IT'S GREAT !

THIS IS OUR...
METAFALICA!

I WANT TO SEARCH FOR IT.
THERE'S CHANCE TO GO TO THE LAND UNDER THE SEA OF DEATH.
YOU ARE GOING TOO, LUCA ?
THEREFORE,
I NEED TO FULLY COMPREHEND EVERYTHING ABOUT THIS NEW WORLD.
HOWEVER, I HAVE ONE MORE DREAM TO CHASE AFTER !
BECAUSE OF CROIX, MANY OF MY DREAMS HAVE COME TRUE !
REUNITING WITH MY SISTER ...
HEADING TO PASTALIA ...

CROIX ..
YOU ARE REALLY GOING TO LEAVE ?
BUT I REALIZED THAT MY DREAM HASN'T ENDED YET.
META-FALICA HAS ALREADY BEEN CREATED,
I'M GOING TO THE REGION OF FIRST TOWER, SOL CIEL.
YEAH... I HAVE MADE UP MY MIND.


BIG SIS!
ALL OF THIS WERE ACHIEVED BECAUSE YOU ALL ARE HERE
...
.....
TO CALL ME "BIG SIS" ?
YOU ARE WILLING ..

DON'T WORRY ...
IT'S ALRIGHT ..
THANK YOU ...
THANK YOU, LEYKA...

I WANT TO FOLLOW CROIX TO PURSUE HIS DREAM,
AND AT THE SAME TIME, MY OWN DREAM

I WISH TO BECOME A SINGER ...
TO SING MY SONG FOR MANY MORE PEOPLE.

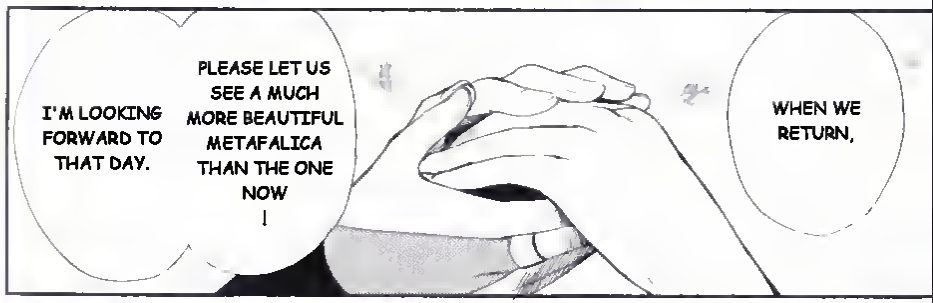
EVERY-ONE... CROIX ...
AND LUCA... NO...
BUT... MY POWER ALONE IS NOT ENOUGH TO CREATE METAFALICA ...

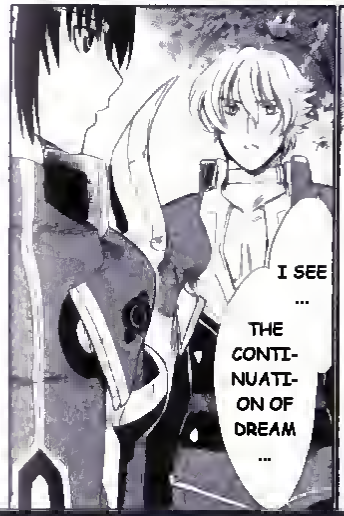
DON'T GO... I CAN'T SAY THIS ...
I KNOW THIS IS VERY SELFISH ...

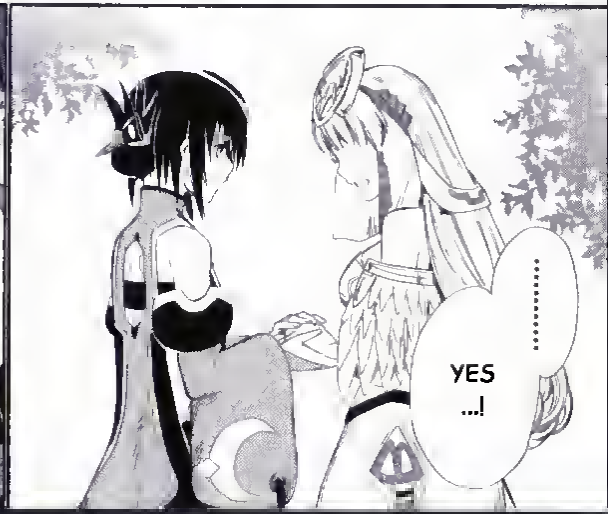
FROM NOW ON, THE I.P.D. WON'T INCREASE SUCCESSIVELY,
THERE'S NO NEED OF THE WAR AGAINST GODDESS. METAFALICA IS FULFILLED AS WELL.
IT SEEMS THAT YOU HAVE REACHED THE AGE OF SAYING UNUSUAL THINGS.
THERE SHOULD BE LESSER OUTBREAK.
YEAH.
IS MY ONLY WAY TO COMPENSATE THIS WORLD.
THIS WISH ...
ON THIS LAND THAT WERE INHABITED BY MY ANCESTORS.
I WANT TO SEARCH FOR A WAY TO ESTABLISH A NEW SOCIETY THAT EXISTS FOR THE PEOPLE,

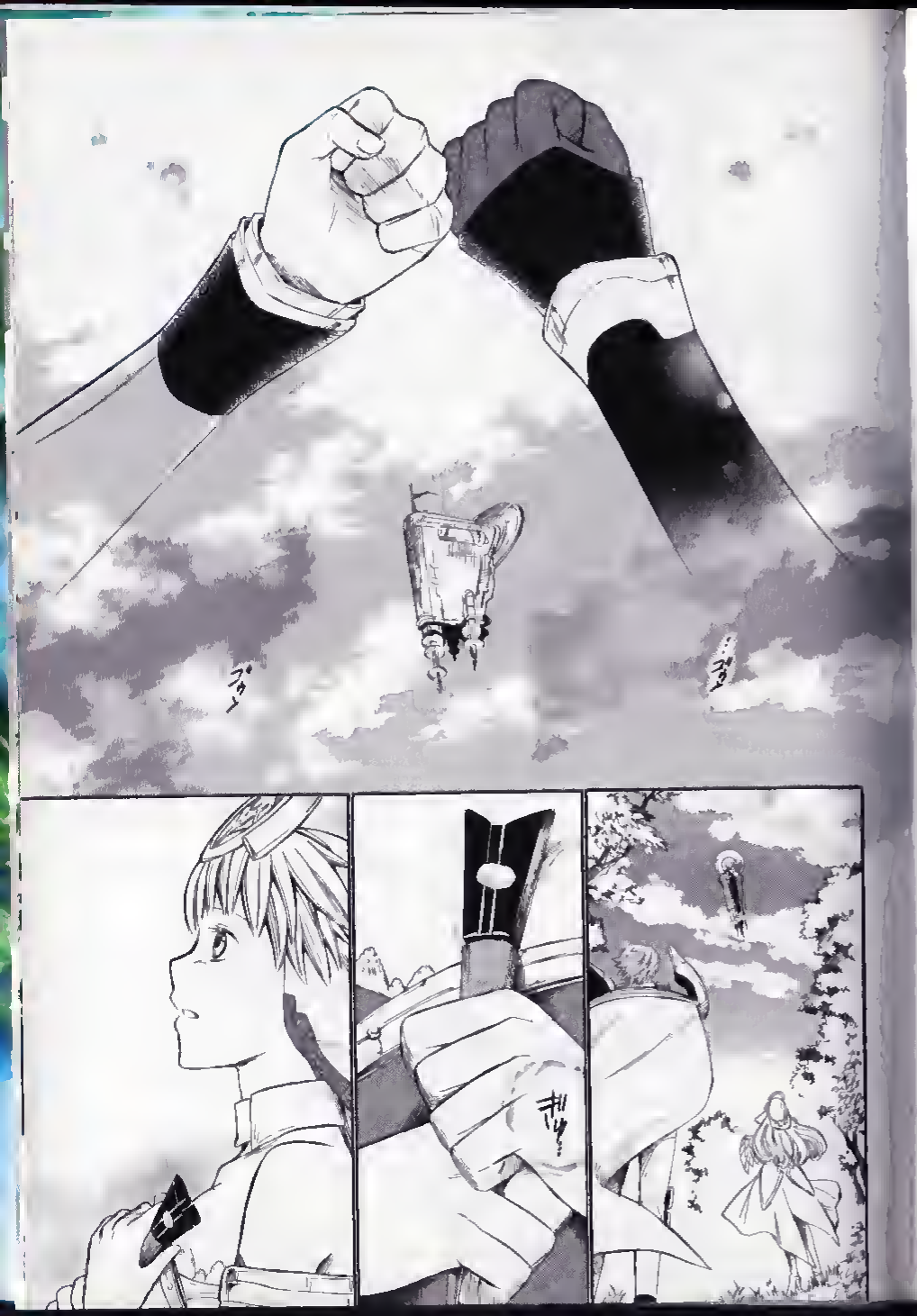
I'M ABLE TO PROCEED ONLY BECAUSE YOU ARE HERE.
YOU ARE MY MOST PRECIOUS FAMILY.

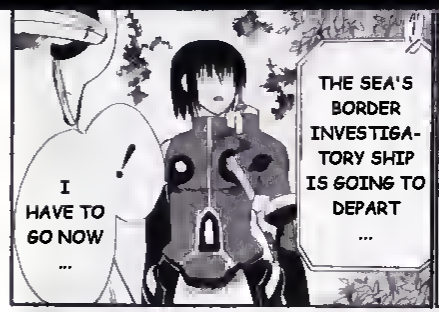
I FEEL PROUD THAT YOU ARE MY SISTER.
YOU UNDERSTAND YOUR OWN WEAKNESS, AND YOU HAVE THE COURAGE TO OVERCOME IT ...

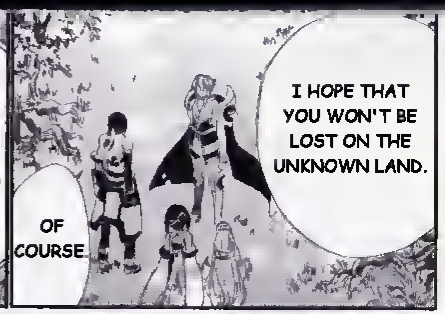

I'M LOOKING FORWARD TO THAT DAY.
PLEASE LET US SEE A MUCH MORE BEAUTIFUL METAFALICA THAN THE ONE NOW !
WHEN WE RETURN,


I SEE ...
THE CONTI-NUATI-ON OF DREAM ...

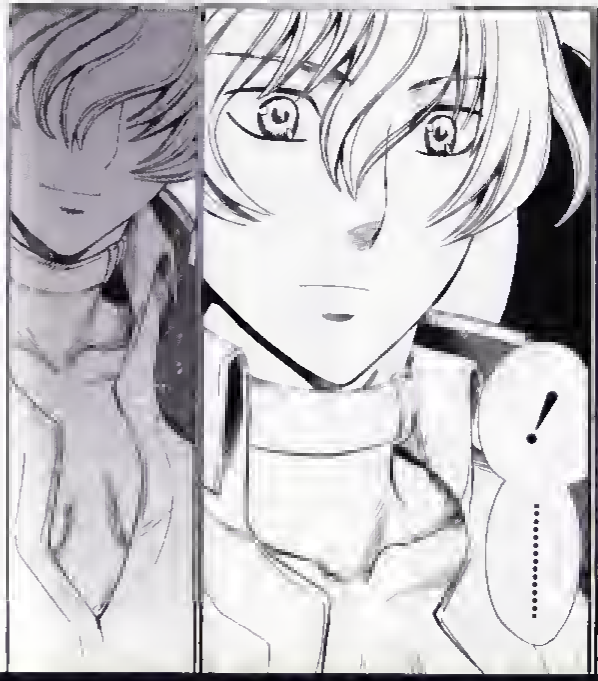

.....
YES ...!




I HAVE TO GO NOW ...
!
THE SEA'S BORDER INVESTIGA-TORY SHIP IS GOING TO DEPART ...


OF COURSE.
I HOPE THAT YOU WON'T BE LOST ON THE UNKNOWN LAND.

.....?
...


!
.....

!
YOUR IDEAL IN THE PAST...
NOW, I SHALL CHANGE ITS OUTLINE...
LET IT FLY BEYOND THE POSSIBILITY...
THE SMILE I SAW ON THAT DAY, UNTIL NOW, IT WILL NEVER FADE.

!
THIS VOICE IS... LADY CLOCHE'S ?
THIS MELODY ...
THAT'S MY SONG ...
THIS TRANSIENT PARTING, ITS SINGING FORMS AN AMBER-LIKE WINGS.

...WITH A LITTLE BIT OF COURAGE, YOU STAND AHEAD OF YOUR DREAM...

IN WISHFULLNESS
I DO NOT FEEL SAD
BECAUSE WE WILL ENCOUNTER AGAIN IN THE FUTURE
AND TRANSCEND TO THE OTHER SIDE
OF THIS MOMENT
WILL CHANGE THIS WORLD ..
SOMEDAY, BOTH OF US ...
CREAT-ING LAND ...
IT WAS REALLY ACHIEVED ...
YEAH.
THEY HAVE DEPARTED ...
BUT THIS TIME, I HAVE SEEN SOMETHING INTERESTING.
NOTHING
HUH ?
MAYBE... I CAN BELIEVE IN THEM.
THIS WORLD ...
AND THE LIVES THAT DWELL IN IT ...

Ar tonelico II おわり

•Special Thanks•

K YUKISIRO
& family
& friends

A TSUCHIYA
GUST
BANPRESTO

C INOUE
T KAWASE

EXTRA EPISODE

and You!

SOOPE DOESN'T UNDERSTAND CLOCHE'S HEART
IT CAN EVEN BE AN UMBRELLA WHEN IT RAINS!
BACK-PACK!
♪
.....
CAPTAIN LEGLIUS' WEAPON IS HIS SHIELDS.
BUT DON'T UNDER-ESTIMATE THEM!
NO... NO THANKS ...
DO YOU WANT TO TRY?
IT'S ALRIGHT! COME ON...
AND IT CAN BE HELD AND ROTATED WITH A STEEL CABLE.
IT BECOMES INTO A CIRCULAR SAW WHEN ROTATING WITH BLADES AROUND IT.
THEN— IF YOU INSIST..
.....
NOT ONLY CAN IT BE USED FOR DEFENSE, IT IS AN UNIVERAL WEAPON THAT IS SUITABLE FOR SHORT, MID, AND LONG DISTANCE.
ALSO, IT CAN BECOME A THROWING WEAPON.
AH! PLEASE HANG IN THERE!
OH! IT'S LEFT!
PU!
IT'S TOO USEFUL!
FUR-THER-MORE ...
IT CAN BE USED AS A TRAY.

ACT THE IDEAL
WORK HARD EVERYDAY
AND APPEAR IN FRONT OF THE PEOPLE AS THE HOLY MAIDEN!
LADY LUCA, PLEASE GO ON THE ALTAR DURING THE BIRTH CEREMONY
N... NO! THIS IS... FOR TRAINING!
THERE ARE SO MANY PLUSH DOLLS IN LADY CLOCHE'S ROOM!
THEN JUST THINK OF THEM AS OTHER THINGS.
HUH?
TO STAND IN FRONT OF SO MANY PEOPLE, I WILL BE EMBARRASSED...
WHEN I PRACTICE MY SPEECH, I PUT THEM THERE NEXT TO EACH OTHERS...
YES!
TRAINING...? REALLY?
TREAT THE DOLLS AS PEOPLE
OTHER THINGS...
TREAT THEM LIKE MY AUDIENCE, MAKING IT MORE REALISTIC...
THAT'S RIGHT! THAT'S HOW YOU DO IT!
YOU ARE RIGHT! EVERYONE IS PLUSH DOLL!
ALL OF THEM ARE PLUSH DOLLS!
THOUGHT TO HERSELF
NO... NOTHING. IT'S JUST...
WHAT... WHAT IS SO FUNNY!
IS... IS THERE ANYTHING WRONG WITH THAT?

Ar tonelico II ①

2007年12月10日 初版発行

■著者
あやめくむ
©AYAMEGUMU 2007
©GUST CO., LTD. 2007 ©BANPRESTO 2007
■発行人
保坂嘉弘

■発行所
株式会社マッグガーデン

〒101-8434　東京都千代田区神田神保町2-1　岩波神保町ビル6F
（編集）TEL：03-3515-3872　FAX：03-3262-5557
（営業）TEL：03-3515-3871　FAX：03-3262-3436

■印刷所
中央精版印刷株式会社

■装幀
井尻幸恵

初出／月刊コミックブレイド07年6月号～10月号

無断転載、上演、上映、放送を禁じます。
乱丁、落丁本はお取り替えいたします。
但し古書店で購入したものはお取り替えできません。
定価は表紙カバーに表示してあります。

ISBN978-4-86127-442-8　C9979

Printed in japan

本作品はフィクションです。実在の人物、団体、事件等には一切関係ありません。

Ar tonelico II 1 AYAMEGUMU